

Cadillac

CUE

Infotainment System

Infotainment System Cadillac CUE 2014

Infotainment System	3	Navigation	50	Téléphone	91
Introduction	3	Utilisation du système de		Bluetooth (vue d'ensemble) ...	91
Infodivertissement	3	navigation	50	Bluetooth (commandes Infotai-	
Commandes au volant	10	Cartes	58	nement)	92
Mises à jour de logiciel	11	Symboles de navigation	58	Bluetooth (reconnaissance	
Radio	11	Destination	61	vocale)	97
Autoradio AM-FM	11	Settings (paramètres)	78	Messages textuels	99
Réception radio	16	Système GPS (système de		Settings (paramètres) ...	100
Antenne de lunette	17	positionnement global)	79	Marques de commerce et	
Antenne multi-bandes	18	Positionnement du véhicule ...	80	contrats de licence	103
Lecteurs audio	18	Problèmes de guidage d'itiné-		Index	i-1
Lecteur CD	18	raire	81		
Port USB	21	Si le système doit être			
Lecteur de carte SD	26	réparé	81		
Prise auxiliaire	26	Mises à jour des données carto-			
Bluetooth Audio	27	graphiques	81		
Système de divertissement		Explications concernant la			
de sièges arrière	28	couverture de la base de			
Système de divertissement de		données	82		
sièges arrière (RSE)	28	Reconnaissance			
		vocale	82		

Introduction

Infodivertissement



Les noms, logos, emblèmes, slogans ainsi que les designs de carrosserie des véhicules contenus dans le présent manuel, comprenant, mais ne se limitant pas à GM et le logo GM ; CADILLAC, CADILLAC Crest & Wreath ainsi que CADILLAC CUE sont des marques de commerce de General Motors LLC., ses filiales, autres sociétés affiliées ou concédantes.

Ce manuel décrit des caractéristiques qui peuvent ou non concerner votre véhicule soit parce qu'il s'agit d'options que vous n'avez pas achetées soit suite à des changements qui ont suivi l'impression de

ce manuel du propriétaire. Se reporter au document d'achat du véhicule pour vérifier la présence de ces fonctions sur le véhicule.

Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions de l'Infotainment System

 Attention
<p>Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser les fonctions de l'Infodivertissement peut causer un accident entraînant des blessures, voire la mort. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite. Porter toute l'attention</p> <p style="text-align: right;">(Suite)</p>

Attention (Suite)
<p>sur la conduite et simplement jeter des coups d'oeil au combiné d'instruments ou aux écrans de la console centrale. Utiliser si possible le guidage vocal.</p>

L'Infotainment System est doté de fonctions intégrées prévues pour aider à prévenir la distraction en conduite en désactivant certaines fonctions. Une fonction grisée n'est pas disponible pour différentes raisons, la principale et la plus fréquente étant que le véhicule est en mouvement.

La plupart des fonctions de l'infodivertissement (infotainment) peuvent également être utilisées à l'aide du combiné d'instruments et des commandes au volant.

Avant de conduire :

- Il faut vous familiariser avec le fonctionnement, les boutons de la façade et les boutons d'écran.

4 Infotainment System

- Régler le système audio en sélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone à l'avance afin d'y accéder facilement par simple pression sur une touche ou en utilisant une commande vocale si le véhicule est équipé d'une fonction téléphone Bluetooth^{MD}.

Assistance client

L'assistance est disponible pour vous apporter de l'aide avec l'appariement Bluetooth, les autres interfaces d'appareil mobile et le fonctionnement de l'Infotainment System CUE. Pour plus d'information, contacter le concessionnaire.

Infotainment System

L'Infotainment System est commandé à l'aide de l'écran tactile, des touches sous l'écran tactile, les commandes au volant et de la reconnaissance vocale.



1. (mise sous tension et mise en sourdine)
2. Volume
3. (page d'accueil)

Mise sous tension (Marche/Arrêt/Sourdine)

- Lorsque le système est arrêté, appuyer sur (1) pour l'allumer. Presser sans relâcher pour le désactiver.
- Lorsqu'il est en marche, appuyer sur pour le mettre en sourdine. Appuyer de nouveau

sur pour sortir du mode de sourdine et revenir au fonctionnement normal.

Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP)

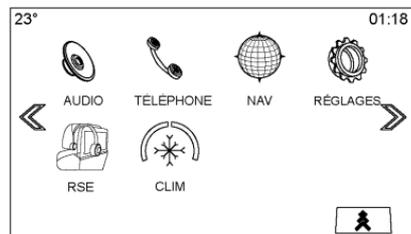
Le véhicule est doté de la RAP. En mode RAP, le système audio continuera à fonctionner même si le contact est coupé. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du guide de l'automobiliste.

Volume

La zone noire au-dessus de la barre en chrome (2) est utilisée pour augmenter ou diminuer le volume. Le volume peut être réglé de trois manières différentes :

- En faisant glisser le doigt.
- En appuyant.
- En appuyant et maintenant enfoncé.

Page d'accueil



La page d'accueil se compose de toutes les icônes d'application pouvant être accédées. Certaines fonctions sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.

La page d'accueil peut être configurée pour se composer d'un maximum de cinq pages avec huit icônes par page.

Appuyer sur la touche gauche \ll ou la touche droite \gg ou faire glisser le doigt vers la droite/gauche sur l'écran pour avoir accès aux pages d'icônes.

\gg **(Suivant):** Appuyer pour passer à la page d'accueil suivante.

\ll **(Précédent):** Appuyer pour passer à la page d'accueil précédente.

\uparrow **(Sélecteur d'interaction):**

Appuyer pour afficher la liste des favoris.

Appuyer et maintenir enfoncé un emplacement d'icône dans la zone des favoris pour commencer la procédure d'enregistrement d'une application favorite.

Appuyer sur l'icône de l'application pour l'enregistrer comme un favori et le nom de l'application sera affiché dans les favoris.

Domicile: Appuyer pour revenir sur la page d'accueil et démarrer une application différente.

Gestion des icônes de la page d'accueil

1. Appuyer et maintenir enfoncé les icônes de la page d'accueil pour modifier cette icône.

2. Faire glisser cette icône au nouvel emplacement sur la page d'accueil ou l'enregistrer dans le bac des applications.
3. Appuyer sur \uparrow pour quitter le mode Modifier.

Audio

Appuyer sur l'icône AUDIO pour afficher la page de source audio active. Les sources disponibles sont AM, FM, CD, Mes Médias, USB, SD, Bluetooth, et Entrée AUX.

Téléphone

Appuyer sur l'icône PHONE (téléphone) pour afficher la page principale de téléphone. Se reporter à *Bluetooth (Vue d'ensemble)* à la page 91 ou *Bluetooth (Commandes de l'Infodivertissement -Infotainment)* à la page 92 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* à la page 97.

6 Infotainment System

NAV (Navigation, si équipé)

Appuyer sur l'icône NAV pour afficher la carte de navigation. Se reporter à *Utilisation du système de navigation à la page 50*.

Apps (appareils)

Si le véhicule en est équipé, cette fonction est disponible via l'icône Apps sur la page d'accueil Radio. Télécharger et utiliser Apps nécessite une connexion Internet Bluetooth, comme partie d'un programme de service de données d'un smartphone ou de tout autre appareil portable. Sur la plupart des smartphones, l'activation se trouve dans le menu Settings (paramètres) de l'appareil sous Mobile Network Sharing (partage de réseau mobile), Personal Hotspot (hotspot personnel), Mobile Hotspot (hotspot mobile), Bluetooth Tethering, ou tout autre onglet identique. Après l'activation d'un hotspot (point d'accès) sur le smartphone, terminer la procédure de jumelage Bluetooth en utilisant l'icône Phone (téléphone)

de la page d'accueil radio. Après le jumelage du téléphone, appuyer sur l'icône Apps de la page d'accueil radio. Suivre les invites à l'écran pour configurer la connexion Internet et configurer un compte.

Settings (paramètres)

Appuyer sur l'icône SETTINGS (Paramètres) pour afficher le menu des paramètres. Se reporter à *Settings (paramètres) à la page 100*.

Energy (Énergie)

Appuyer sur l'icône en forme de feuille ENERGY (énergie) pour afficher le débit électrique du véhicule hybride. Consulter le guide de l'automobiliste.

Téléphone (Reconnaissance vocale, si équipé)

Appuyer sur l'icône de microphone PHONE (téléphone) de la page d'accueil pour accéder à la page principale de Bluetooth Speech Recognition (Reconnaissance

vocale Bluetooth). Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 82*.

Climatisation

Appuyer sur l'icône CLIMATE (climatisation) pour afficher la page principale de climatisation. Consulter « Climatisation automatique à deux zones » du guide de l'automobiliste.

Climatisation arrière (si équipé)

Appuyer sur l'icône R. CLIMATE (climatisation arrière) pour afficher la page principale de climatisation arrière. Consulter « Climatisation arrière » du guide de l'automobiliste.

Vidéo (si équipé)

Appuyer sur l'icône VIDEO (vidéo) pour afficher la page principale du système de divertissement de siège arrière vidéo. Se reporter à *Système de divertissement de siège arrière (RSE) à la page 28*.

Bac des applications



Le bac des applications se situe sur la partie centrale supérieure de l'écran. Le bac des applications peut se composer de trois à cinq applications.

Pour ajouter une application de la page d'accueil dans le bac des applications :

1. Appuyer et maintenir enfoncé n'importe quelle icône de la page d'accueil pour entrer dans le mode Modifier.

2. Faire glisser l'icône dans le bac des applications.

Pour supprimer un élément du bac des applications, faire glisser l'icône du bac des applications vers la page d'accueil.

Ajouter ou supprimer des applications du bac des applications ne les supprimera pas de la page d'accueil.

Boutons tactiles à l'écran

Lorsqu'ils sont disponibles, les boutons tactiles à l'écran s'affichent à l'écran. Une fonction indisponible est signalée par un bouton grisé. La sélection d'une fonction peut mettre son bouton en surbrillance.

Détection de proximité

L'Infotainment System utilise une fonction de détection de proximité. Lorsque cette fonction est activée, certains boutons d'écran et certaines fonctions à l'écran deviennent visibles lorsqu'une main s'approche de l'écran. Lorsque la main s'éloigne, ces fonctions disparaissent de l'écran.

Retour haptique

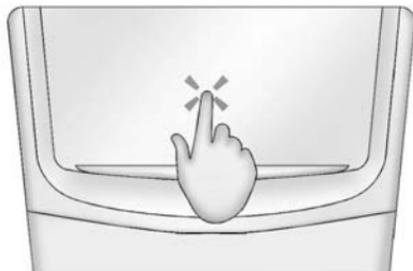
Le retour haptique est une impulsion qui se produit lors de l'enfoncement d'un bouton de l'écran ou lors de l'enfoncement des boutons situés sous l'écran.

Gestes de l'Infotainment

Utiliser les mouvements de doigt suivants pour contrôler l'Infotainment System.

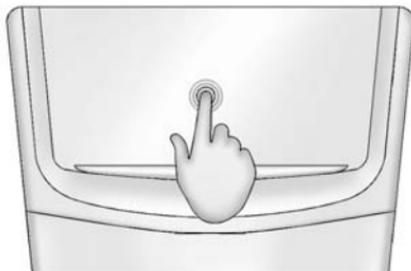
8 Infotainment System

Appuyer/Taper



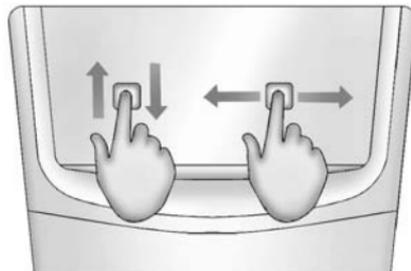
Appuyer/Taper est utilisé pour sélectionner un bouton ou une option, activer une application ou modifier la location sur une carte.

Appuyer et maintenir enfoncé



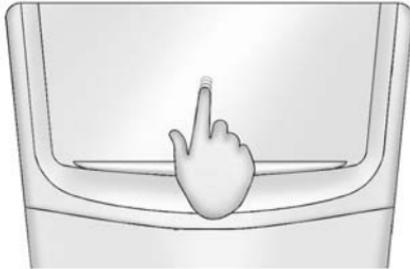
Appuyer et maintenir enfoncé est utilisé pour démarrer un autre mouvement, pour déplacer ou annuler une application.

Faire glisser



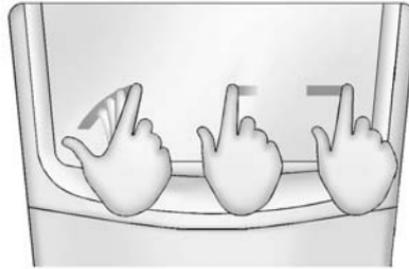
Faire glisser est utilisé pour déplacer des applications de la page d'accueil ou pour panoramiquer la carte. Pour faire glisser un élément, il doit être maintenu et déplacé sur l'écran vers un nouvel emplacement. Ce mouvement peut être vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

Coup de pouce



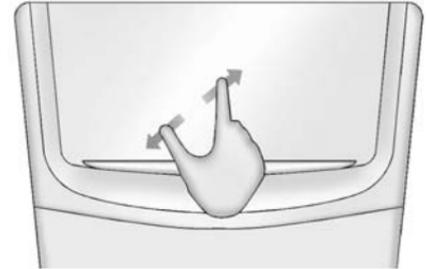
Le coup de pouce est utilisé pour déplacer les éléments sur une courte distance sur la liste ou la carte. Pour donner un coup de pouce, maintenir et déplacer l'élément sélectionné vers le haut ou le bas sur une nouvelle location.

Lancer ou glisser



Lancer ou glisser est utilisé pour faire défiler une liste, panoramiquer la carte ou modifier les vues de page. Pour ce faire, placer un doigt sur l'écran et le déplacer rapidement vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.

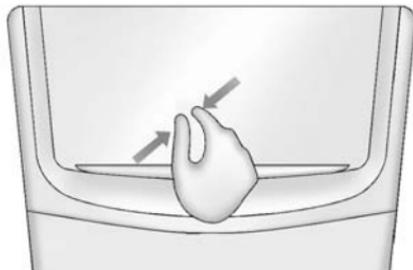
Écartier



Écartier est utilisé pour agrandir une location sur une carte, certaines images ou une page du web. Placer un doigt ou un pouce ensemble sur l'écran, puis les écartier.

10 Infotainment System

Pincer



Pincer (pinch) est utilisé pour diminuer une location sur une carte, certaines images ou une page du web. Placer un doigt ou une pince éloigné l'un de l'autre sur l'écran, puis les rapprocher.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

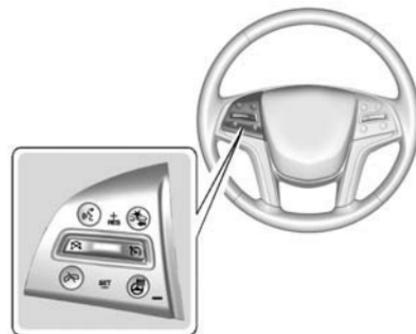
Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer

les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Commandes au volant

Les commandes d'infotainment (infodivertissement) au volant peuvent être utilisées pour commander les fonctions de l'infotainment affichée sur le combiné d'instruments.

En mode Valet (si équipé), l'accès aux fonctions de l'infotainment est désactivé. Se reporter à *Settings (paramètres)* à la page 100.



☎ (appuyer pour parler): Appuyer pour répondre un appel arrivant ou interagir avec Bluetooth^{MD}. Se reporter à *Bluetooth (Vue d'ensemble)* à la page 91 ou *Bluetooth (Commandes de l'infodivertissement -Infotainment)* à la page 92 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* à la page 97.

🚫 (terminer l'appel): Appuyer pour refuser un appel arrivant ou finir un appel en cours. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.



< ou > (précédent ou suivant):
Appuyer sur la commande à cinq positions sur la gauche ou la droite pour passer sur la zone précédente ou suivante de l'affichage ou sur le menu précédent ou suivant.

^ ou v (précédent ou suivant):
Appuyer sur la commande à cinq positions vers le haut ou le bas pour faire défiler vers le haut ou le bas une liste ou une page.

SEL: Appuyer pour sélectionner l'élément du menu en surbrillance.

△ ou ▽ (favori suivant ou précédent): Appuyer pour aller sur le favori suivant ou précédent lors de l'écoute de la radio. Appuyer pour aller sur la piste suivante ou précédente lors de l'écoute d'une source média.

🔊 + ou 🔊 - (Volume): Appuyer pour augmenter ou baisser le volume.

Mises à jour de logiciel

Pour plus d'information, contacter le concessionnaire.

Radio

Autoradio AM-FM

Écoute de la radio

Les sources disponibles sur la page principale audio sont : AM, FM, DAB, CD, Mes Médias, USB, SD, Bluetooth et Entrée AUX.

- Appuyer sur le bouton d'écran RADIO pour faire défiler AM, FM ou DAB.
- Appuyer sur le bouton d'écran MEDIA pour naviguer sur le CD (si équipé), My Media (Mes médias), USB, SD, Bluetooth, et Aux Input (entrée AUX).

Paramètres de l'Infotainment System

Appuyer sur le bouton d'écran RADIO pour accéder aux sources de diffusion.

12 Infotainment System

Appuyer sur le bouton d'écran MENU pour afficher les menus suivants :

Réglages de tonalité :

- Basse, Médianes, Treble, Surround (si équipé) : appuyer sur + ou - pour régler. Surround règle uniquement le volume du haut-parleur de l'appuie-tête.
- Balance : Appuyer sur < ou > pour plus de son provenant des haut-parleurs droit ou gauche. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs gauches et droits.
- Fade (fondu) : Appuyer sur ^ ou v pour plus de son provenant des haut-parleurs avant ou arrière. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Tag Song (onglet de chanson):

Appuyer pour marquer (avec un signet) une chanson sur un appareil Apple afin de l'acheter plus tard à l'aide d'iTunes^{MD}.

Enregistrement: Le décalage est l'enregistrement d'une station radio jusqu'à un maximum de 25 minutes. Consulter « Décalage » plus loin dans cette section.

Modes DSP :

- Si le véhicule est équipé d'un système de son Bose Studio Surround^{MD}, quatre modes DSP suivants sont disponibles :
 - Normal : Règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour toutes les positions assises.
 - Conducteur : Règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour le conducteur.
 - Arrière : Règle l'audio pour fournir le meilleur son possible pour les occupants de siège arrière.
 - Centerpoint : Créé le meilleur son d'ambiance possible pour le véhicule complet.

Volume automatique: Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule, s'il en est équipé. Les options sont OFF (arrêt), Low (bas), Medium - Low (moyen bas), Medium (moyen), Medium - High (moyen haut), ou High (haut). Appuyer sur < Retour pour revenir au menu précédent.

Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot.:

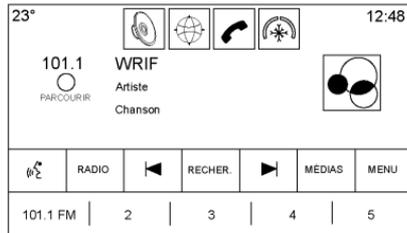
Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule, s'il en est équipé. Lorsqu'il est activé, AudioPilot détecte le bruit et la vitesse du véhicule pour régler continuellement le signal audio de manière à ce que la musique soit écoutée à un niveau de volume réglé. Cette fonction est plus efficace lorsque le volume de la radio est faible et que le bruit ambiant peut affecter la bonne lecture de la musique. Consulter www.bose.com/audiopilot. Cette

fonction peut être activée et désactivée. Appuyer sur  Retour pour revenir au menu précédent.

Mettre à jour liste de stations:
Pour uniquement AM, FM et DAB, appuyer mettre à jour la liste de stations. Appuyer sur  Retour pour revenir au menu précédent.

Recherche d'une station

Rechercher une station



Appuyer sur  ou  pour chercher la station suivante ou précédente ayant la meilleure réception.

Réglage d'une station

Appuyer sur le bouton d'écran RECHER. pour commuter sur TUNE. Appuyer de nouveau pour revenir à la sélection précédente. Appuyer sur  ou  pour chercher manuellement une station.

Enregistrement des présélections des stations de radio

Les favoris sont mémorisés dans la zone sur le bas de l'écran.

Un maximum de 60 présélections de stations peut être enregistré sous les fréquences suivantes :

Stations AM, FM, DAB: Appuyer et maintenir enfoncé un bouton de favori pour enregistrer la station en cours comme favori. Appuyer sur un bouton de favori pour rappeler une station favorite.

Mélange de favoris audio

Parmi les favoris qui peuvent être mémorisés, on peut compter les stations radio, applications,

contacts, paramètres de tonalité, artistes, chansons, albums, balados, etc.

Pour faire défiler les favoris :

- Faire glisser sur le haut des favoris. Pour fermer les favoris, les faire glisser.
- Faire glisser un doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler sur chacune des pages de favoris. Un  indique quelle est la page affichée.

Paramètres de tonalité: Appuyer et maintenir enfoncé un bouton d'écran pour enregistrer les paramètres de tonalité en cours comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler un paramètre de tonalité favori.

Le nombre de favoris affichés est automatiquement réglé par défaut, mais peut être manuellement réglé dans le menu Settings (paramètres) sous l'onglet Radio, puis Gestion de favoris.

Radiodiffusion de données de service (RDS)

Le système audio est équipé du Radio Data System (RDS) (système de radiodiffusion de données). Les fonctions RDS ne peuvent être utilisées que pour les stations FM et DAB qui diffusent les informations RDS. Avec RDS, la radio peut :

- Rechercher les stations qui diffusent le type d'émission de votre choix
- Recevoir des communiqués d'urgence locale et nationale
- Afficher des messages provenant de stations radio

Ce système se base sur la réception d'informations spécifiques de ces stations et ne se met en marche que quand ces informations sont disponibles. Dans de rares cas, une station radio peut diffuser des informations incorrectes, entraînant alors une restitution imparfaite des fonctions radio. Si cela se produit, contacter la station de radio.

Le système RDS est toujours activé. Si des informations sont diffusées à partir de la station FM actuelle, le nom de la station ou les indicatifs s'affichent à l'écran audio. Le RDS peut fournir un type d'émission (PTY) pour l'émission en cours et le nom de l'émission diffusée.

Lorsque les informations de signal RDS sont détectées, les champs de métadonnées sont mis à jour à l'écran pour afficher les données RDS. Le texte radio sera mis à jour chaque fois que de nouvelles informations sont reçues.

Les champs RDS à l'écran afficheront dans l'ordre :

- fréquence et/ou RDS-PSN.
- première ligne de texte RDS étant les informations fournies par l'émission.
- deuxième et troisième lignes de texte RDS étant des textes RDS. La troisième ligne est utilisée,

uniquement si cela est nécessaire pour boucler le texte de la deuxième ligne.

Si les informations de texte RDS dépassent la longueur des deuxième et troisième lignes, les informations précédentes données sur les deuxième et troisième lignes s'effaceront. Le surplus d'informations finira au début de la deuxième ligne précédemment utilisée et ensuite si cela est nécessaire, sur la troisième ligne.

Si une mise à jour de texte RDS se produit pendant un changement de pages, les champs d'affichage sont effacés et les nouvelles informations sont affichées, en commençant à la deuxième ligne.

Une fois que le texte complet de l'émission a fini d'être mis en page, la quantité de texte qui peut être affichée sur les deuxième et troisième lignes sera affichée et des points de suspension indiqueront qu'il y a du texte supplémentaire.

Réglage du volume de circulation RDS

Le volume d'alerte de circulation peut être réglé en augmentant ou réduisant le volume lorsque l'alerte est lue. Le système mémoriserà ce réglage pour les alertes de circulation futures.

Si la source actuelle est lue à un volume plus élevé que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume de source actuelle. Si la source actuelle est lue à un volume plus bas que le réglage du volume d'alerte de circulation, l'alerte de circulation sera lue au réglage de volume réglé pour les alertes de circulation.

Une fois l'alerte terminée, le volume du système revient sur le niveau réglé avant l'alerte de circulation.

Si le volume de l'alerte de circulation est réglé à zéro pendant une alerte, l'alerte de circulation suivante sera lue au niveau de volume de connexion minimal.

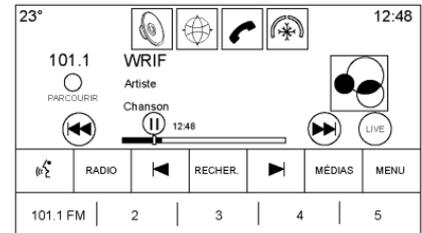
Si les stations ou les sources sont permutées pendant une alerte de circulation, l'alerte de circulation en cours sera annulée.

Si l'option RDS On/Off (marche/arrêt RDS) est réglée sur Off (arrêt), et que le programme de circulation (TP) est réglé sur On (marche), une alerte de circulation annulera automatiquement le réglage Off (arrêt) et placera le mode RDS sur On (marche).

La liste de stations par défaut est triée en donnant les stations RDS en premier, dans l'ordre de puissance du signal, suivies par les stations non RDS groupées à la fin de la liste.

Les stations qui supportent la programmation de circulation sont repérées TP et l'affichent sur le côté droit de l'élément de ligne.

Timeshifting (Décalage) (si équipé)



Le système audio peut enregistrer une radio en direct pendant un maximum de 30 minutes. Lors du réglage sur une radio, le système commence automatiquement à enregistrer l'audio avec les métadonnées associées. Le Timeshift (décalage) doit être activé (on) dans le menu, avant le début de l'enregistrement.

Appuyer sur **||** pour pauser la lecture de l'audio et pour initialiser le mode de décalage. Appuyer sur **▶** pour résumer la lecture de l'audio en direct.

Lors du démarrage du décalage, une heure est indiquée sur le côté droit du témoin de lecture/pause. Cette heure initialement indique l'heure du jour à laquelle la lecture a été pausée. Cette continue à être affichée tant que le système est en mode de pause et que la mémoire tampon continue à se remplir.

Réinitialisation de la mémoire tampon

La mémoire tampon se réinitialisera à chaque fois que la bande et/ou les stations/canaux de diffusion sont changés. Changer de source média tout en étant en mode pause ne réinitialisera pas la mémoire tampon.

Retour en avance ou avance rapide d'une diffusion différée

- Appuyer et maintenir enfoncé le témoin  pour inverser la lecture à une vitesse égale à 15 fois la vitesse de lecture normale.

- Appuyer et maintenir enfoncé le témoin  pour avancer la lecture à une vitesse égale à 15 fois la vitesse de lecture normale. La mémoire tampon de décalage peut être avancée jusqu'à la fin de la mémoire tampon de décalage et revenir en mode en direct.

Retour sur la diffusion en direct

Si l'écoute est en radio différée, appuyer sur LIVE (en direct) pour revenir sur la radio en direct.

Décalage et listes de stations/canaux

Si l'exploration d'une liste de stations/canaux est démarrée pendant l'écoute d'un contenu différé (décalage), le contenu de la liste s'affiche en temps réel, non pas en temps différé.

Saut en arrière dans une diffusion

Pour les programmes avec des métadonnées, appuyer sur le bouton précédent moins de cinq secondes dans une émission

fera sauter le système au début de l'émission précédente. Si l'enfoncement est fait plus de cinq secondes dans l'émission / la chanson en cours, le système commence au début de l'émission actuelle. Si aucune métadonnée n'est disponible, le système saute en arrière de 30 secondes.

Arrivée à la fin de mémoire tampon

Si l'audio est pausé et que la mémoire tampon de 30 minutes est atteinte, la mémoire tampon continue à enregistrer le dernier contenu et effacera le contenu plus ancien. Lorsque la lecture est démarrée, le contenu lu sera les 30 dernières minutes de la mémoire tampon.

Réception radio

Débrancher les appareils électroniques des prises de courant en cas d'interférence ou de parasite sur la radio.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des stations de radio AM est plus grande que celle des stations de radio FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des stations. Des parasites peuvent se produire en cas d'orage et de proximité avec des lignes à haute tension. Lorsque cela se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

Utilisation du téléphone cellulaire

L'utilisation du téléphone cellulaire comme passer ou recevoir des appels téléphoniques, le chargement ou simplement avoir le téléphone dans le véhicule peut causer du brouillage statique dans la radio. Dans ce cas, débrancher le téléphone ou l'arrêter.

Antenne de lunette

L'antenne AM-FM est intégrée au désembueur de la lunette arrière. Ne pas griffer la surface interne ni endommager les lignes dans la glace. Si la surface interne est endommagée, elle peut causer des interférences avec la réception radio. Pour une bonne réception radio, le connecteur d'antenne doit être correctement fixé sur la base sur la vitre.

En cas de fixation d'une antenne de téléphone cellulaire sur la glace, la fixer entre les lignes de la grille.

Avertissement

Utiliser une lame de rasoir ou un objet coupant pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière peut endommager l'antenne et/ou le désembueur de la lunette arrière. Les réparations ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas racler pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière avec des objets coupants.

Avertissement

Ne pas appliquer une teinte de vitre avec un film métallique. Le film métallique dans certains matériaux de teinte peut causer des interférences ou distordre la réception radio. Tout dommage causé sur l'antenne de la lunette arrière par des matériaux de teinte métallique n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Antenne multi-bandes

L'antenne de toit est pour le GSP (système de positionnement global). Pour obtenir une bonne réception, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Un toit ouvrant ouvert (si le véhicule en est équipé) peut affecter la réception.

Lecteurs audio

Lecteur CD

Le lecteur peut être utilisé pour les CD et les MP3 audio.

Le système est en mesure de lire :

- La plupart des CD audio
- CD-R
- CD-RW
- MP3 ou les formats WMA non protégés

Lors de la lecture d'un disque compatible enregistrable, la qualité du son peut être réduite selon la qualité du disque, la méthode d'enregistrement, la qualité de la musique qui a été enregistrée ou l'état général du disque.

Les problèmes suivants peuvent se produire : sauts plus fréquents et difficulté à trouver la plage ou à charger/éjecter le disque. Si ces problèmes se présentent, vérifier si

le disque n'est pas endommagé ou essayer un disque réputé en bon état.

Pour éviter d'endommager le lecteur CD :

- Ne pas utiliser de disques griffés ou endommagés.
- Ne pas coller d'étiquettes sur les disques. Les étiquettes pourraient se coincer dans le lecteur.
- Insérer uniquement un disque à la fois.
- Éviter l'introduction de corps étrangers, de liquides et de débris dans la fente de chargement.
- Utiliser un marqueur pour étiqueter le dessus du disque.

Chargement et éjection des disques

Pour charger un disque :

1. Mettre le véhicule en marche.

- Insérer un disque dans la fente, étiquette vers le haut. Le lecteur l'aspire tout à fait. Si le disque est endommagé ou mal chargé, il y a une erreur et le disque s'éjecte.

Appuyer sur  pour éjecter un disque du lecteur CD. Si le disque n'est pas retiré à brève échéance, il est automatiquement réinséré dans le lecteur.

Lecture d'un audio MP3 ou CD



Appuyer sur le bouton d'écran MEDIA jusqu'à ce que la vue Now Playing (en cours de lecture) de l'icône CD Audio soit sélectionnée.

Sur la page principale CD, un numéro de piste s'affiche au début de chaque piste. L'information sur la chanson, l'artiste et l'album est affichée si disponible.

Utiliser les commandes suivantes pour lire le disque :

◀ (Précédent/recul rapide) :

- Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la piste précédente est recherchée. Si la durée est supérieure à cinq secondes, la piste actuelle reprend dès le début.
- Presser et maintenir enfoncé pour reculer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

▶ (prochain/avance rapide) :

- Appuyer pour rechercher la piste suivante.

- Presser et maintenir enfoncé pour avancer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Lorsqu'un disque Blu-ray ou DVD, si équipé, est chargé et que le bouton CD est enfoncé, un message s'affiche Go to video application (aller sur application vidéo) pour lire le DVD/BD.

Messages d'erreur

Si le message Disc Error (erreur disque) s'affiche et/ou si le disque ressort, la cause peut être l'une des suivantes :

- Le format du disque peut être invalide ou inconnu.
- La route est très raboteuse. Réessayer le disque lorsque la surface de la route sera redevenue plus régulière.
- Le disque est sale, rayé, mouillé ou à l'envers.

20 Infotainment System

- L'air est très humide. Réessayer le disque plus tard.
- Il y a eu un problème pendant la gravure du disque.
- L'étiquette est coincée dans le lecteur de CD.

Une ou plusieurs des raisons suivantes peuvent produire l'affichage d'une erreur de lecture de disque :

- La température du lecteur est trop élevée.
- Il y a des erreurs de charge ou d'éjection.

Si le CD n'est pas lu correctement pour toute autre raison, essayer un CD que vous savez être en bon état.

Si l'erreur persiste, contacter le revendeur.

Menu CD

Appuyer sur le bouton MENU pendant que la source est active pour avoir accès au menu.

Appuyer sur n'importe lequel des boutons suivants du menu MP3 :

Lecture aléatoire : appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Volume automatique : cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule, s'il en est équipé. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.

Réglages de tonalité : appuyer sur + ou - pour régler les basses, moyens, aiguës ou Surround. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.

Directives MP3

- Taux d'échantillonnage : 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Bits acceptés : 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 et 320 kbits/s.

- Enregistré sur un CD-R ou CD-RW.

Informations sur le dossier MP3

Appuyer n'importe où entre le bac des applications supérieur ou le menu du bas pour afficher l'écran de navigation.

Répertoire racine: Pour accéder, appuyer n'importe où dans la partie centrale de l'écran. Le répertoire racine est considéré comme un dossier. Tous les fichiers contenus directement sous le répertoire racine sont accessibles avant tout dossier du répertoire racine.

Aucun dossier: Quand le CD ne contient que des fichiers audio compressés sans dossier ni liste de lecture, tous les fichiers sont sous le répertoire racine.

Système de fichiers et

nommage: Les titres de chansons, les artistes, les albums et les genres sont pris de l'étiquette ID3 du fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents sur l'étiquette. Si le titre d'une chanson n'est pas

présent dans l'identifiant ID3, la radio affiche le nom du fichier comme nom de piste.

Port USB

Les audio des vidéos mémorisées sur les cartes SD/USB peuvent être écoutés lorsque le véhicule se déplace en marche avant. Les vidéos peuvent être regardées lorsque le véhicule est en stationnement (P). Utiliser lecture/pause ou suivant/précédent pour contrôler la vidéo ou affleurer dans le navigateur pour afficher la liste des filtres vidéo actuels.

Ce véhicule peut être doté de deux ports SD et de trois ports USB. Un port SD et un port USB sur la console centrale, un port USB dans le rangement derrière le système de climatisation et si équipé d'un système de divertissement de siège arrière (RSE), un port SD et un port USB dans la zone de rangement de console média arrière.

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire grande capacité(ou mémoire de masse) USB peut être connectée au port USB.

Les extensions audio prises en charge par l'USB sont :

- MP3
- WMA
- AAC
- OGG
- AIFF
- 3GPP

Gracenote^{MD}

Lors du branchement d'un appareil USB, le service Gracenote compose des étiquettes vocales pour la musique. Les étiquettes vocales permettent l'utilisation d'artistes, d'albums avec des noms difficiles à prononcer et des pseudos pour lire la musique grâce à la reconnaissance vocale.

Les fonctions de l'infotainment (infodivertissement) sont disponibles pendant l'indexage.

Bibliothèque My Media (Mes médias)

L'Infotainment System permet l'accès au contenu à partir de tous les appareils branchés. Appuyer sur le bouton d'écran MÉDIAS pour faire défiler les options jusqu'à ce que Mes Médias soit sélectionné. Appuyer n'importe où dans la partie centrale de l'écran pour naviguer sur le contenu.

Lecteurs USB MP3 et clés USB

Les lecteurs USB MP3 et clés USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).

Pour lire une clé USB :

1. Brancher l'USB.
2. Appuyer sur MEDIA jusqu'à ce que l'appareil connecté soit affiché.

22 Infotainment System

Utiliser ce qui suit pour lire une source USB active :

▶ **(lecture)**: Appuyer pour afficher la source média actuelle.

II **(pause)**: Appuyer pour pauser la lecture de la source média actuelle.

◀ **(précédent/retour)** :

- Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la plage précédente est lue. Si la lecture dure plus de cinq secondes, la piste en cours recommence.
- Maintenir enfoncé pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

▶ **(prochain/avance rapide)** :

- Appuyer pour rechercher la piste suivante.

- Maintenir enfoncé pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Menu USB

Appuyer sur Menu pour afficher le menu USB. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Lecture aléatoire : appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Bose AudioPilot : Si le véhicule en est équipé, appuyer pour mettre en marche ou arrêter Bose AudioPilot. AudioPilot est une sélection marche/arrêt (On/Off) sur l'entrée de liste du menu principal. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.

Réglages de tonalité : appuyer sur + ou - pour régler les basses, moyens, aiguës ou Surround. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.

Menu d'exploration USB

Appuyer sur l'écran d'écran Browse (naviguer) pour visualiser le menu d'exploration et les options suivantes sont affichées sur le bas de l'écran :

Playlistes :

Les extensions de liste de lecture prises en charge sont : m3u, pls, wpl, asx, b4s, et xspf.

1. Appuyer pour voir les listes de lecture stockées sur l'USB.
2. Sélectionner une liste de lecture pour visualiser la liste de toutes les chansons de cette liste de lecture.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Appuyer pour afficher la liste des artistes enregistrés sur l'USB.
2. Sélectionner un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.

3. Pour sélectionner une chanson, appuyer sur Tous les titres ou appuyer sur l'album et sélectionner alors une chanson de la liste.

Albums :

1. Appuyer pour voir les albums de l'USB.
2. Sélectionner l'album pour visualiser une liste des chansons de l'album.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Titres :

1. Appuyer pour afficher une liste de toutes les chansons de l'USB.
2. Pour commencer la lecture, sélectionner une chanson de la liste.

Genres :

1. Appuyer pour voir les genres de l'USB.

2. Sélectionner un genre pour afficher une liste des artistes.
3. Sélectionner un artiste pour afficher les albums de cet artiste.
4. Sélectionner un album pour afficher les chansons sur cet album.
5. Sélectionner un fichier pour démarrer la lecture.

Les balados, compositeurs, livres audio, vidéos, et vue de dossier sont affichés lorsque More (plus) est sélectionné sur le bas de l'écran.

Podcasts :

1. Appuyer pour voir les balados de l'USB.
2. Sélectionner podcast (balado) pour afficher une liste des épisodes de balados.

Compositeurs :

1. Appuyer pour voir les compositeurs de l'USB.

2. Sélectionner Compositeur pour afficher une liste des albums de ce compositeur. Sélectionner un album ou toutes les chansons pour afficher une liste de chansons.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Livres audio :

1. Appuyer pour afficher les livres audio stockés sur l'iPod. Sélectionner un livre parlé pour obtenir une liste des chapitres.
2. Sélectionner le livre parlé de la liste pour commencer la lecture.

Vue Dossiers :

1. Appuyer pour afficher les répertoires sur la carte USB/SD.
2. Sélectionner un dossier pour afficher une liste de tous les fichiers.
3. Sélectionner un fichier de la liste pour commencer la lecture.

Système de fichiers et nommage

Les systèmes de fichiers pris en charge par l'USB sont :

- FAT32
- NTFS
- HFS+

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

Appareils Apple^{MD} supportés

Les appareils Apple suivants sont supportés :

- iPod touch^{MD} (5ème génération)
- iPod touch^{MD} (4ème génération)
- iPod touch^{MD} (3ème génération)
- iPod touch^{MD} (2ème génération)
- iPod touch^{MD} (1ère génération)
- iPod nano^{MD} (7ème génération)

- iPod nano^{MD} (6ème génération)
- iPod nano^{MD} (5ème génération)
- iPod nano^{MD} (4ème génération)
- iPod nano^{MD} (3ème génération)
- iPod nano^{MD} (2ème génération)
- iPod nano^{MD} (1ère génération)
- iPod classic^{MD}
- iPod^{MD} avec vidéo
- iPhone^{MD} 5
- iPhone^{MD} 4S
- iPhone^{MD} 4G
- iPhone^{MD} 3GS
- iPhone^{MD} 3G
- iPhone^{MD}
- iPad^{MD}

Perte d'audio

Ne pas jumeler le Bluetooth d'un iPhone connecté par USB. Si un essai de jumelage de Bluetooth d'un même téléphone connecté est tenté, le système mettra automatiquement en sourdine l'audio iPod.

En cas de perte d'audio, la lecture peut être reprise en changeant le débit audio de Bluetooth à câble USB.

Pour changer le débit audio :

1. Avec l'iPhone connecté, taper deux fois sur le bouton home (accueil) du téléphone.
2. Glisser un doigt sur la gauche sur l'écran du téléphone. Une case avec un triangle sur la ligne inférieure de la case en surbrillance s'affiche. Appuyer sur cette case pour afficher l'option dock connector (connecteur de socle).
3. Sélectionner « Dock Connector » (connecteur de socle).

D'autres téléphones comme des téléphones Android peuvent avoir une réaction identique.

Bluetooth Audio en continu (Bluetooth Streaming Audio) et reconnaissance vocale

Consulter *Bluetooth Audio* à la page 27 pour de plus amples informations sur l'utilisation de la reconnaissance vocale avec Bluetooth Audio en continu.

Vérifier que tous les appareils ont la dernière version de logiciel téléchargée.

Mémorisation et rappel des Media Favorites (favoris médias)

Pour mémoriser des favoris médias, appuyer et maintenir enfoncé un favori ouvert pendant la lecture du média pour afficher une liste des types de médias. Sélectionner à partir de cette liste.

Les types de médias qui peuvent être affichés sont :

Genres: Appuyer pour mémoriser le genre actuel comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler un genre favori. La première chanson de ce genre commence à être lue.

Artistes: Appuyer pour mémoriser l'artiste actuel comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler un artiste favori. La première chanson dans la liste de l'artiste commence à être lue.

Albums: Appuyer pour mémoriser l'album actuel comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler un album favori. La première chanson dans la liste de l'album commence à être lue.

Playlists: Appuyer pour mémoriser la liste de lecture actuelle comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler une liste de lecture favorite. La première chanson dans la liste de lecture commence à être lue.

Titres: Appuyer pour mémoriser la chanson actuelle comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler une chanson favorite.

Podcasts ou Épisode de podcast: Appuyer et maintenir enfoncé un bouton d'écran pour mémoriser le balado en cours comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone des favoris pour rappeler un balado ou un épisode de balado favori. Le balado ou l'épisode du balado commence à jouer.

Livres audio: Appuyer et maintenir enfoncé un bouton d'écran pour enregistrer le livre audio en cours comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone de favori pour rappeler un livre parlé favori ; le premier chapitre du livre parlé commence à être lu.

Vidéos: Appuyer et maintenir enfoncé un bouton d'écran pour mémoriser la vidéo en cours comme favori. Appuyer sur un bouton d'écran dans la zone de favori pour rappeler une vidéo favorite ; le premier épisode de la vidéo commence à être lu.

Lecteur de carte SD

Ce véhicule est doté de deux ports SD, un sur la console centrale et l'autre sur la zone de rangement à l'arrière de la climatisation arrière, s'il est équipé d'un système de divertissement de siège arrière (RSE).

Le port SD est pour la lecture audio et vidéo. La lecture d'une carte SD permet les mêmes formats de fichier et les mêmes restrictions que ceux définis dans la section USB. Se reporter à *Port USB à la page 21*.

Configurer la carte SD lorsque le véhicule est en stationnement (P). Consulter « Audio » dans *Infotainment (infodivertissement)* à la page 3.

Placer la carte dans le port.

Si une carte SD a déjà été connectée, mais qu'une source différente est actuellement active, appuyer sur le bouton d'écran MÉDIAS (média) pour faire défiler les écrans de source audio jusqu'à ce que la carte soit affichée.

Prise auxiliaire

Ce véhicule est doté d'une prise d'entrée auxiliaire sur la console centrale sous l'accoudoir et dans la zone de rangement de console média arrière, si équipé d'un système de divertissement de siège arrière (RSE). Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur de musique audio

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher d'écouteurs dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer un appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système peut lire l'audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est actuellement active, appuyer sur le bouton d'écran MEDIA pour faire défiler les écrans de source audio jusqu'à ce que l'écran de source AUX soit affiché.

Bluetooth Audio

Si équipé, la musique sera lue d'un appareil Bluetooth jumelé. Consulter *Bluetooth (Vue d'ensemble)* à la page 91 ou *Bluetooth (Commandes de l'Infodivertissement -Infotainment)* à la page 92 ou *Bluetooth (Reconnaissance vocale)* à la page 97 pour le jumelage d'un appareil.

La musique peut être contrôlée par les commandes de l'infodivertissement (Infotainment) ou les commandes sur l'appareil.

La musique peut être démarrée en appuyant sur le bouton d'écran MÉDIAS de la page d'accueil.

Pour lire de la musique via Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.
2. Une fois jumelé, aller sur l'application audio de la page d'accueil ou via le bac des applications. Sélectionner MÉDIAS jusqu'à ce que Bluetooth s'affiche.

Menu Bluetooth Audio

Appuyer sur le bouton d'écran MENU pour afficher le menu Bluetooth Audio. Les fonctions suivantes peuvent être disponibles :

Bose AudioPilot : Si le véhicule est équipé, appuyer pour mettre en marche ou arrêter Bose AudioPilot. AudioPilot est une sélection marche/arrêt (On/Off) sur l'entrée de liste du menu principal. Se reporter à *Radio AM-FM* à la page 11.

Réglages de tonalité : appuyer sur + ou - pour régler les basses, moyens, aigus ou Surround. Se reporter à *Radio AM-FM* à la page 11.

Appuyer sur  Retour pour revenir au menu précédent.

Gérer les appareils Bluetooth : appuyer pour aller sur la page Bluetooth et ajouter ou supprimer des appareils ou jumeler.

Lors de la sélection de Bluetooth audio, le radio peut ne pas pouvoir lancer le lecteur audio sur l'appareil connecté pour commencer la lecture. Lorsque le véhicule est immobile, utiliser le téléphone pour commencer la lecture.

Tous les appareils démarrent l'audio de manière différente. Lors de la sélection de Bluetooth audio comme une source, la radio peut s'afficher à l'écran comme pausée. Appuyer sur Play (Lire) sur l'appareil ou appuyer ► à l'écran pour commencer la lecture.

Certains téléphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si des informations sont disponibles et les affichera. De plus amples informations sur les fonctions Bluetooth prises en charge peuvent être consultées sur www.gm.com/bluetooth.

Système de divertissement de sièges arrière

Système de divertissement de sièges arrière (RSE)

Le véhicule peut être doté d'un système RSE. Le système RSE se compose d'un lecteur AM/FM/, Blu-ray/DVD/CD, USB, SD, de prises audio/vidéo, d'une prise d'écouteur à fil, des écouteurs sans fil et d'une télécommande.

Avant de conduire

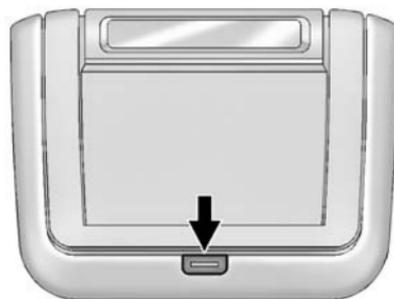
Le RSE peut uniquement être affiché sur l'écran principal lorsque le véhicule est en stationnement (P). Le conducteur ne peut pas visionner l'écran vidéo en conduisant.

Lors de conditions climatiques extrêmes ou sévères, le système RSE peut ne pas fonctionner tant que la température ne se trouve pas

dans une plage de fonctionnement supérieure à -20°C (-4°F) et inférieure à 55°C (131°F).

Utilisation du système

Les écrans vidéo se trouvent sur l'arrière des dossiers des sièges conducteur et passager avant.



Pour l'utiliser :

1. Appuyer sur le bouton d'ouverture, sur la console du dossier.
2. Placer l'écran dans la position de visualisation.

- Ouvrir un écran pour mettre le système en marche. Si les écrans sont ouverts avec le système désactivé, appuyer sur le bouton power (mise sous tension) de la télécommande pour activer le système. Le système peut également être activé à partir de l'Infotainment System avant en appuyant sur l'icône RSE de la page d'accueil.

Rabaisser l'écran en position verrouillée lorsqu'il n'est pas utilisé. L'écran s'éteint automatiquement.

L'audio peut continuer sans les écrans. Ceci permet d'écouter de la musique sans l'écran.

Seul le sommet de la console de dossier RSE du côté gauche comporte huit diodes d'émetteur à infrarouges pour la diffusion sans fil vers les écouteurs dans l'ensemble du véhicule. Les deux dossiers de siège comportent un récepteur à infrarouges pour la commande à distance, en haut de chaque console.

 **Avertissement**

Éviter de toucher directement l'écran vidéo car cela peut l'endommager.

Sources

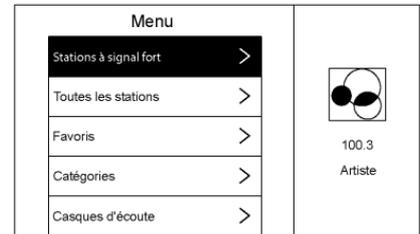
Les sources se composent de AM, FM, DAB, BD, AUX, Photos, CD/ DVD, USB, et les cartes SD.

Menus et fonctions

Menu AM/FM

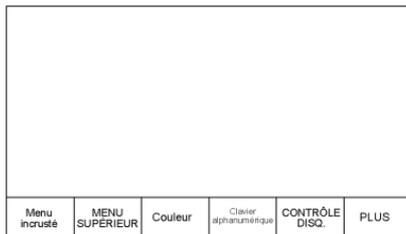
Appuyer sur le bouton RADIO de la télécommande, puis sélectionner AM, FM ou DAB.

Accéder le menu AM ou FM en appuyant sur n'importe quel bouton de l'écran AM, FM ou DAB.



Utiliser ce menu pour sélectionner Strong Stations (stations à signal fort), All Stations (Toutes des stations), Favorites (Favoris), Categories (Catégories), Headphones (Écouteurs), Overhead Display (Affichage supérieur) (si équipé), DivX^{MD} VOD, ou Software Information (informations sur le logiciel).

Menu disque BD



Appuyer sur le bouton MEDIA de la télécommande, puis sélectionner CD/DVD/BD, USB, SD ou AUX.

Appuyer sur le bouton MENU de la télécommande depuis n'importe quel écran BD pour afficher les menus suivants.

Choisir à partir du POP UP MENU (menu contextuel) (uniquement BDMV), TOP MENU (menu du haut), COLOR (couleurs), KEYPAD (clavier), DISC CONTROL (commande de disque) et MORE (plus) (Prev still, Next still, Settings) [Précédent figé, Suivant figé, Paramètres].

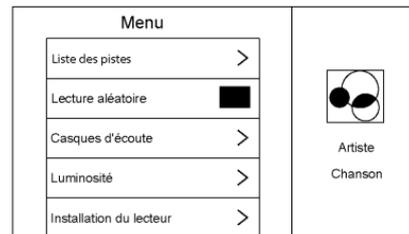
Fermer n'importe quel menu en appuyant sur le bouton MENU ou le bouton BACK (retour) ↩ ou attendre les 15 secondes de temporisation.

Menu disque DVD

Appuyer une fois sur le bouton MENU de la télécommande depuis n'importe quel écran DVD pour afficher les commandes à l'écran pour sélectionner depuis Top Menu (menu du haut), Keypad (clavier), Next Still (Figé suivant), Photo et Settings (paramètres).

Fermer ce menu en appuyant sur le bouton Menu ou le bouton Back (retour) ou attendre les 15 secondes de temporisation.

Menu CD



Appuyer sur le bouton MENU de la télécommande depuis n'importe quel écran CD.

Le menu CD se compose de : Track List (liste de piste), Shuffle (aléatoire), Headphones (écouteurs), Brightness (luminosité), Player Setup (configuration du lecteur) : Audio Compression (compression audio), Auto Enter (démarrage automatique) (pour CD-DA uniquement), Title Search (recherche de titre) (pour CD-DA uniquement), Disc Information (informations sur le disque) (pour CD-DA uniquement), Overhead Display (affichage supérieur) (si équipé), et

Software Information (informations sur le logiciel). Lorsque le disque est éjecté, seuls Brightness (luminosité), Headphones (Combiné), Overhead Display (affichage supérieur) (si équipé), Player Setup (configuration du lecteur), DivX VOD, et Software Information (informations sur le logiciel) seront disponibles.

Pop Up Menu (menu contextuel) (BD uniquement)

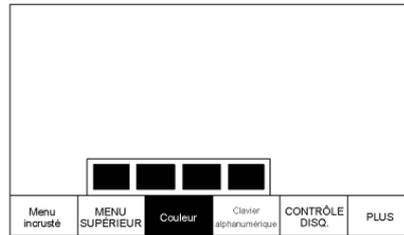
Sélectionner Pop UP MENU (menu contextuel) à partir des options de menus pour afficher le menu de disque à l'écran sur le haut du film. Faire une sélection pour quitter le menu contextuel. Lorsque le menu contextuel est ouvert, le menu de sélecteur de superposition/interaction sera fermé. Le menu contextuel est fonction du disque et peut ne pas être affiché au complet.

Menu du haut BD/DVD

Sélectionner cet élément pour afficher le menu pour le DVD ou BD. Faire une sélection pour quitter

le TOP MENU (menu du haut). Le TOP MENU (menu du haut) n'est pas disponible pour BDAV, DVD-VR et AVC-REC.

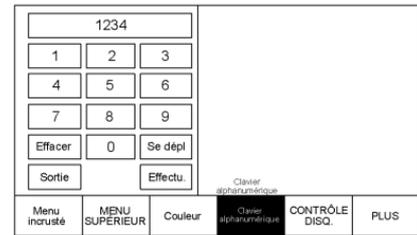
Couleur (uniquement BD)



Sélectionner COLOR (couleur) pour afficher les quatre options de couleur de bouton : bleu, jaune, rouge et vert. Mettre en surbrillance une option de couleur et appuyer sur ENTER (entrer) et l'icône appropriée sera exécutée. Appuyer sur le bouton Back (retour) ou le bouton MENU ou attendre 15 secondes de temporisation pour fermer le menu. Appuyer sur la flèche du bas sur la couleur jaune pour garder le menu de superposition ouvert, mais fermer

le menu de couleur. Le menu de couleur est fonction du disque ; le choix des couleurs pour les disques ne supportant pas cette caractéristique n'aura aucune fonction.

Clavier BD/DVD



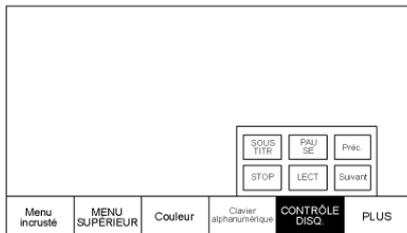
Appuyer sur KEYPAD (clavier) pour afficher un clavier à simple saisie de chiffres. Pour fermer le clavier, appuyer sur le bouton BACK (retour) ↵ ou MENU, attendre la temporisation de fermeture du menu ou appuyer sur la flèche de bas depuis les boutons Exit (quitter) ou Done (Terminé) pour garder le menu affiché, mais fermer le clavier. Le clavier est fonction du disque ; le

choix des chiffres pour les disques ne supportant pas cette fonction n'aura aucune fonction.

La saisie en au clavier est limitée à quatre chiffres. Tous les chiffres entrés après le quatrième seront rejetés.

Appuyer sur le bouton Clear (effacer) pour effacer un chiffre à la fois. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton Clear pour effacer tous les chiffres saisis.

Commande de disque (uniquement BDAV et BDMV)



Appuyer sur DISC CONTROL (commande de disque) pour afficher les options pour les sous-titres, pour

lire, pauser, passer sur la piste suivante ou la piste précédente, et arrêter le disque. Appuyer sur le bouton BACK (retour) ↵ ou le bouton MENU ou attendre la temporisation pour fermer le menu. Appuyer sur la flèche du bas de Stop, Play (lecture) ou Next (Suivant) pour garder le menu de superposition ouvert, mais fermer le menu de commande de disque. Le menu de commande de disque est fonction du disque ; le choix des commandes pour les disques ne supportant pas cette caractéristique n'aura aucune fonction.

Arrêt du disque (uniquement DVD)

Appuyer sur Stop pour fermer le menu de superposition et ouvrir l'écran de disque arrêté. Appuyer sur Menu à l'écran pour ouvrir le menu de disque arrêté. Sélectionner à partir de Resume Playback (reprendre lecture), Top Menu (menu du haut), Title Search (recherche de titre), Restart Disc (redémarrer disque), Browse Media

(explorer média) et Player Setup (configuration du lecteur). Certaines de ces options ne sont pas disponibles en cours de lecture de disque.

Reprendre la lecture : Revient sur la position actuelle du disque et reprend la lecture.

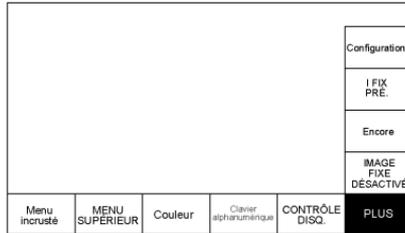
Menu du haut : Revient sur le menu du disque fourni.

Title Search (recherche de titre) (BDMV, AVCHD et DVD-V uniquement) : affiche un clavier.

Browse Media (Explorer Média) (uniquement BDAV, DVD-A, DVD-VR, AVCRC) : permet une recherche de média sur le disque dans un format de liste.

Redémarrer le disque : permet le redémarrage du disque du début.

Plus BD/DVD



Le sous-menu MORE (plus) se compose de l'élément SETTINGS (paramètres) et des éléments se rapportant aux images figées.

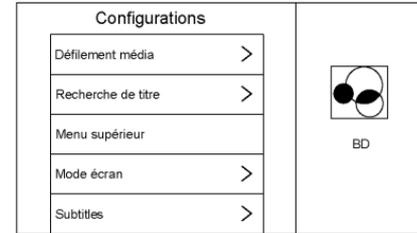
Prev Still/Next Still/Still Off (image figée précédente/image figée suivante/désactivation image figée)

Cette fonction permet de désactiver les images figées, de revenir sur l'image figée précédente ou d'avancer sur l'image figée suivante.

NEXT STILL (image figée suivante) avancera sur l'image suivante dans un ordre séquentiel. STILLS OFF (désactivation image figée) permettra de revenir sur l'image figée d'accueil, si disponible. Appuyer sur le bouton BACK (retour) ↩ ou MENU ou attendre 15 secondes de temporisation pour fermer le menu. Appuyer sur la flèche du bas de l'option du bas pour fermer la fenêtre contextuelle de l'image figée suivante, le menu restera ouvert. Cette caractéristique est fonction du disque.

Cette fonction peut également être accédée depuis le bouton Phone (Téléphone) sur le menu du disque DVD en fonction du disque.

Paramètres BD/DVD



Ceci permet d'avoir accès à Browse Media (explorer média - uniquement BDAV, AVCREC, DVD-A, et DVD-VR), Title Search (recherche de titre - uniquement AVCHD, DVD-V, BDMV), Top Menu (menu du haut - pas disponible dans BDAV), Screen Mode (mode écran), Subtitles (sous-titres), Angle (uniquement BDMV, DVD-V, DVD-A), Restart Disc (redémarrer le disque), Audio Tracks (pistes audio), Brightness (luminosité), Player Setup (configuration de lecteur), Audio Channels (canaux audio), DivX VOD, Disc Information (informations sur le disque), Overhead Display (affichage supérieur),

Headphones (écouteurs), et Software Information (informations sur le logiciel).

Browse Media (explorer média)

Explorer Média vous permet de naviguer par liste vidéo ou liste de lecture.

Title Search (recherche de titre) (AVCREC et DVD-V)

Ceci permet d'effectuer la recherche des titres fournis sur le disque. Sélectionner cette option affichera un clavier pour effectuer la recherche des titres spécifiques.

Menu du haut BD/DVD

Sélectionner pour afficher le menu pour DVD ou BD.

Réglage Screen Mode (mode d'écran) BD/DVD

Sélectionner le mode d'écran Normal, Wide (large) ou Zoom en mettant en surbrillance le mode d'écran et en appuyant sur enter (entrée) ou sur la flèche de droite. Utiliser le mode d'écran pour régler

le cadre de l'affichage RSE. Le mode d'écran s'applique uniquement aux sources vidéos et devrait être maintenu si le disque est éjecté.

Disc Subtitle (sous-titre disque) BD/DVD

Sélectionner Subtitles (Sous-titres) à partir du menu Settings (paramètres) en mettant en surbrillance les sous-titres et en appuyant sur Enter (entrer) ou sur la flèche de droite. Sélectionner un sous-titre en mettant en surbrillance cette option et en appuyant sur enter (entrée) ou sur la flèche de droite. La section du sous-titre affichera l'écran en cours de lecture mis à jour.

Disc Angle (angle disque) BD/DVD

Sélectionner Disc Angle (Angle disque) à partir du menu Settings (paramètres) en appuyant sur Enter (entrer) ou sur la flèche de droite. Sélectionner un angle à l'aide des touches vers le bas ou le haut pour

mettre l'option en surbrillance et en appuyant sur Enter (entrer) ou sur la flèche de droite.

Restart Disc (redémarrer disque) BD/DV

Sélectionner Restart Disc (redémarrer disque) pour redémarrer le disque depuis le début.

Disc Audio Tracks (pistes audio disque) BD/DVD

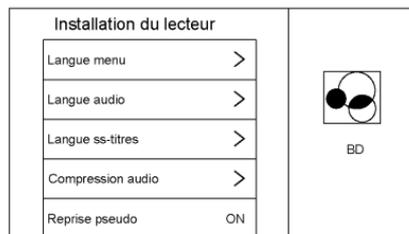
Sélectionner Audio Tracks (Pistes audio) sur le menu Settings (paramètres) en mettant en surbrillance pistes audio et en appuyant sur Enter (entrer) ou sur la flèche de droite, si cette fonction est prise en charge par le disque audio.

Brightness Settings (paramètres de luminosité)

Sélectionner Brightness (luminosité) à partir du menu Settings (paramètres) en mettant en surbrillance Brightness (luminosité) et en appuyant sur Enter (entrer) ou sur la flèche de droite.

Augmenter la luminosité à l'aide des flèches vers le haut ou la droite et diminuer la luminosité à l'aide des flèches vers le bas ou la gauche.

Player Setup (configuration de lecteur) BD/DVD



Player Setup (configuration de lecteur) peut inclure les options suivantes :

- Default Menu Language (langue du menu par défaut)
- Default Audio Language (langue audio par défaut)
- Default Subtitle Language (langue sous-titre par défaut)

- Audio Compression (compression audio)
- Pseudo Resume (reprendre pseudo)
- Auto Enter (démarrage automatique)
- Audio Channels (canaux audio) se trouve dans le menu Setting (paramètres). Audio Channels (canaux audio) est disponible dans AVCREC, BDAV et DVD-VR.
- Format Internal User Memory (formater mémoire utilisateur interne) : Uniquement affiché lorsqu'aucun disque n'est présent.

Default Menu Language (langue du menu par défaut)

Lorsqu'aucun disque n'est présent, sélectionner à partir de la liste des langues ou saisir un code de langue.

Default Audio Language (langue audio par défaut)

Lorsqu'aucun disque n'est présent, sélectionner à partir de la liste des langues ou saisir un code de langue.

Default Subtitle Language (langue sous-titre par défaut)

Lorsqu'aucun disque n'est présent, sélectionner à partir de la liste des langues ou saisir un code de langue.

Audio Compression (compression audio)

Lorsque cette fonction est activée, le RSE essaiera de réduire la différence entre les hauts et les bas audio.

36 Infotainment System

Saisir le code de langue

Saisir le code de langue souhaité.

Langue/code		Code utilisateur
Japonais	JPN	7465
Anglais	ENG	6978
Français	FRA	7082
Allemand	DEU	6869
Italien	ITA	7384
Espagnol	SPA	6983
Hollandais	NLD	7876
Russe	RUS	8285
Chinois	ZHO	9072
Coréen	KOR	7579
Grecque	ELL	6976
Afar	AAR	6565
Abkhaz	ABK	6566
Afrikaans	AFR	6570
Amarigna	AMH	6577

Arabe	ARA	6582
Assamais	ASM	6583
Aymara	AYM	6589
Azerbaïdjanais	AZE	6590
Bashkir	BAK	6665
Bélarusse	BEL	6669
Bulgare	BUL	6671
Bihari	BIH	6672
Bislama	BIS	6673
Bengali	BEN	6678
Tibétain	BOD	6679
Breton	BRE	6682
Catalan	CAT	6765
Corse	COS	6779
Tchèque	CES	6783
Gallois	CYM	6789
Danois	DAN	6865
Bhutani	DZO	6890
Esperanto	EPO	6979

Estonien	EST	6984
Basque	EUS	6985
Perse	FAS	7065
Finois	FIN	7073
Fidji	FIJ	7074
Féringien	FAO	7079
Frison	FRY	7089
Irlandais	GLE	7165
Gaélique d'Écosse	GLA	7168
Galicien	GLG	7176
Guarani	GRN	7178
Gujarati	GUJ	7185
Haoussa	HAU	7265
Hindi	HIN	7273
Croate	HRV	7282
Hongrois	HUN	7285
Arménien	HYE	7289
Interlingue	INA	7365

Interlingue	ILE	7369
Inupik	IPK	7375
Indonésien	IND	7368
Islandais	ISL	7383
Hébreux	HEB	7269
Yiddish	YID	8973
Javanais	JAV	7487
Géorgien	KAT	7565
Kazakh	KAZ	7575
Groenlandais	KAL	7576
Cambodgien	KHM	7577
Canara	KAN	7578
Cachemirien	KAS	7583
Kurde	KUR	7585
Kirghiz	KIR	7589
Latin	LAT	7665
Lingala	LIN	7678
Laotien	LAO	7679
Lithuanien	LIT	7684

Letton	LAV	7686
Malgache	MLG	7771
Maori	MRI	7773
Macédonien	MKD	7775
Malayalam	MAL	7776
Mongol	MON	7778
Moldove	MOL	7779
Marathi	MAR	7782
Malaisien	MSA	7783
Maltais	MLT	7784
Birman	MYA	7789
Nauru	NAU	7865
Népalais	NEP	7869
Norvégien	NOR	7879
Occitan	OCI	7967
Oromo	ORM	7977
Oriya	ORI	7982
Panjabi	PAN	8065
Polonais	POL	8076

Afghan, Pashto	PUS	8083
Portugais	POR	8084
Quechua	QUE	8185
RhétO-roman	ROH	8277
Kiroundi	RUN	8278
Roumain	RON	8279
Rwanda	KIN	8287
SanSkrit	SAN	8365
Sindhi	SND	8368
Sango	SAG	8371
Serbo-Croate	SCR	8372
Singhalais	SIN	8373
Slovaque	SLK	8375
Ouzbek	UZB	8590
Vietnamien	VIE	8673
Volapük	VOL	8679
Wolof	WOL	8779
Xhosa	XHO	8872
Yoruba	YOR	8979

Zoulou	ZUL	9085
Slovène	SLV	8376
Samoan	SMO	8377
Shona	SNA	8378
Somali	SOM	8379
Albanien	SQI	8381
Serbe	SRP	8382
Siswaiti	SSW	8383
Sotho	SOT	8384
Soudanais	SUN	8385
Suédois	SWE	8386
Swahili	SWA	8387
Tamoul	TAM	8465
Telugu	TEL	8469
Tadjik	TGK	8471
Thaïlandais	THA	8472
Tigrigna	TIR	8473
Turkmène	TUK	8475
Tagalog	TGL	8476

Bechouana	TSN	8478
Tonga	TON	8479
Turc	TUR	8482
Tsonga	TSO	8483
Tatar	TAT	8484
Tuvinian	TWI	8487
Ukrainien	UKR	8575
Urdu	URD	8582

Pseudo Resume (reprendre pseudo)

Lorsqu'il est activé, et lorsque le véhicule est de nouveau entré, le RSE essaiera de reprendre la lecture de la vidéo là ou elle s'était arrêtée. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

Auto Enter (démarrage automatique)

Lorsqu'il est activé, et lorsque le véhicule est de nouveau entré, le RSE essaiera de reprendre la

lecture de la vidéo là ou elle s'était arrêtée. Cette fonction peut être activée ou désactivée.

Cette fonction n'est pas prise en charge par tous les disques.

Format Internal User Memory (formater mémoire utilisateur interne)

Pour formater une mémoire utilisateur interne, sélectionner Format Internal User Memory (formater mémoire utilisateur interne) de Player Setup (configuration de lecteur), puis sélectionner OK. Un message et le témoin d'activité s'affichent. Un message s'affiche lorsque le formatage est terminé.

Erreurs

Des erreurs peuvent se produire si la zone de stockage locale a été endommagée ou si le contact est coupé pendant le formatage. Si l'écran est fermé pendant le formatage, ceci n'interrompra pas le formatage. Si l'écran est de nouveau ouvert, l'état actuel du

formatage sera affiché. Si une erreur se produit, l'écran Error (erreur) s'affichera lorsque le contact est mis.

Écouteurs à fil

Pour sélectionner Headphones audio (audio écouteur) pour la prise d'écouteur à fil, basé sur l'écran 1 ou 2, appuyer sur Enter (entrée) ou sur la flèche de droite sur les écouteurs. Appuyer sur le bouton BACK (retour) pour quitter le menu.

Les écouteurs sont reliés par défaut à l'écran 1.

Player Setup (configuration de lecteur - uniquement CD-DA)

Ceci permet l'accès à Compression audio et Démarrage automatique.

Title Search (recherche de titre - uniquement CD-DA)

Un clavier s'affiche.

Disc Information (informations sur le disque - uniquement CD-DA)

Si le disque inséré est un BDMV, BDAV, AVCHD, AVCREC, DVD-Video, ou DVD-VR, son titre devrait être affiché. Si le disque inséré est un DVD-Audio, DTS-CD, CDDA, ou un CD mixte, le numéro de piste sera affiché.

DivX^{MD}

Ceci indique que le véhicule est enregistré pour lire le média DivX et explique comment obtenir des informations complémentaires.

Overhead Display (affichage supérieur)

Si le véhicule est doté de l'option de troisième affichage supérieur, ce dernier affichera toujours ce qui est regardé sur l'écran 1 ou 2.

Software Information (informations sur le logiciel)

Ceci permet l'accès à Version information (informations de version), Save Vehicle Info to USB (enregistrement des infos véhicule sur USB), et View Open Source (visualisation de source ouverte).

L'enregistrement des infos véhicule sur USB permet l'enregistrement de la version actuelle sur un lecteur flash avant qu'une mise à jour soit effectuée.

View Open Source (visualisation de source ouverte) indique où les informations concernant le logiciel peuvent être trouvées.

Commandes RSE disponibles depuis l'écran avant

Pour accéder à l'application RSE, sélectionner Video (vidéo) depuis l'écran HOME (accueil). Le Video app (appareil vidéo) peut être sélectionné depuis le bac des applications, s'il a été mémorisé sur une des cinq locations.

Source sur DVD/BD

Après l'insertion d'un disque, il sera automatiquement lu sur les deux écrans arrière. Si aucun disque vidéo n'est inséré ou si le disque est éjecté lorsqu'il est sourcé sur DVD/BD, l'écran affichera « No Video Disc Inserted » (aucun disque vidéo inséré).

Avec le véhicule en stationnement (P), BD/DVD peut être vu sur l'écran avant. Les icônes suivantes s'afficheront sur le bas de l'écran avant lorsqu'un DVD, VCD, USB, SD ou AUX est inséré :



Si un BD est sourcé, une des options suivantes s'affiche :



Rear Media (média arrière)

REAR MEDIA (média arrière) permettra la transition entre les sources AUX, Disque, USB et SD pour les écrans arrière. Les sources sélectionnées à l'aide du bouton REAR MEDIA (média arrière) seront automatiquement sourcées pour les deux écrans arrière et commenceront à être lues à partir du premier fichier disponible.

La vidéo s'affichera uniquement sur l'écran avant si le véhicule est en stationnement (P). Lorsque le véhicule se trouve dans n'importe quel autre rapport de vitesse, l'écran avant affiche la source de média active.

Menu de disque DVD/BD

Avec le véhicule en stationnement (P), appuyer pour accéder au menu du disque DVD/BD. Faire une sélection pour quitter le menu de disque.

Next Track/Previous Track (Piste suivante/piste précédente)

Utiliser ► pour sauter en avant ou ◀ pour sauter en arrière entre les chapitres. Appuyer sur ◀ pendant moins de cinq secondes dans la piste en cours pour démarrer au début de la piste précédente. Appuyer sur ◀ pendant plus de cinq secondes dans la piste en cours pour démarrer au début de la piste actuelle.

Fast Forward/Fast Rewind (Avance rapide/Recul rapide)

Avec le véhicule en stationnement (P), maintenir ► ou ◀ pendant environ une seconde et demie pour faire une avance ou un recul rapide à une vitesse égale à

huit fois la vitesse de lecture normale. Si ► ou ◀ est maintenu pendant environ six secondes, la vitesse d'avance rapide ou de recul rapide augmentera.

Play/Pause (Lecture/Pause)

Appuyer sur ► pour lire ou sur || pour pauser, en fonction de la sélection en cours.

Clavier pour DVD/VCD/SD/USB

Avec le véhicule en stationnement (P), appuyer pour afficher le clavier DVD. La fonctionnalité du clavier DVD est fonction du disque et peut ne pas être disponible sur tous les DVD. Un maximum de quatre chiffres peut être saisi. Appuyer sur Clear (effacer) pour effacer un chiffre dans le champ de saisie. Appuyer et maintenir enfoncé Clear (effacer) pour effacer tous les chiffres dans le champ de saisie.

Pop Up Menu (menu contextuel) (BD uniquement)

Le contenu du pop up menu (menu contextuel) s'affiche pour le BD. Faire une sélection pour quitter l'affichage de ce menu.

Curseur

Le curseur est utilisé pour naviguer et sélectionner les éléments du menu du disque. Appuyer sur les flèches de haut, bas, droite ou gauche ou sur le bouton ENTER (Entrer). Le curseur se fermera après la temporisation.

Source USB/SD/VCD/AUX avec vidéo

Avec le véhicule en stationnement (P), une vidéo peut être regardée sur l'écran avant depuis les appareils branchés dans le socle arrière. Les icônes suivantes seront disponibles :



Ces fonctions seront les mêmes que dans les sources DVD/BD, à l'exception de :

- KEYPAD (clavier) est uniquement disponible pour VCD, si le véhicule est en stationnement P (Park).
- DISC MENU (menu de disque) est uniquement disponible pour les sources disques telles que VCD. Le système affiche le menu fourni par le disque.

42 Infotainment System

Source DVD/BD/USB/SD/VCD

Lorsque le véhicule est en D (Drive), les icônes suivantes s'affichent le long du bas de l'écran avant lorsqu'une de ces sources est active :



DVD/BD/USB/SD/VCD : tous les cinq boutons sont disponibles.

AUX : seuls REAR MEDIA (média arrière) et MENU sont disponibles.

Rear Media (média arrière)

Utiliser REAR MEDIA (média arrière) pour sélectionner AUX, Disque, USB, ou sources SD pour le système de divertissement de

siège arrière (RSE). Lorsque le bouton REAR MEDIA est utilisé pour sélectionner une source, les deux écrans arrière seront sourcés et commenceront la lecture du premier fichier disponible. La vidéo s'affichera uniquement sur l'écran avant si le véhicule est en stationnement (P). Lorsque le véhicule se trouve dans n'importe quel autre rapport de vitesse, l'écran avant affiche la source de média active.

Previous Track/Next Track (Piste précédente/Piste suivante)

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante du média en cours.

Play/Pause (Lecture/Pause)

Appuyer sur ▶ pour lire ou sur || pour pauser, en fonction de la sélection en cours. Une barre de temps s'affiche lorsque le bouton Pause est enfoncé.

Menu (DVD/BD/SD/USB/AUX/VCD)

MENU est uniquement disponible si le véhicule se trouve en D (Drive). Appuyer sur la touche MENU pour afficher ces options de menu :

- Paramètres de tonalité
- Auto Volume Control (commande du volume automatique)
- Traffic Announcements (informations routières)

Tone Settings (DVD/BD) (Paramètres de tonalité)

Les paramètres de tonalité pour grave, médium et aigu sont disponibles dans n'importe quel mode de source. Une fois réglés, les paramètres de tonalité sont réglés pour toutes les sources.

Auto Volume Control (DVD/BD)(commande du volume automatique)

La commande du volume automatique (AVC) règle le volume du son en se basant sur la vitesse ou le bruit ambiant du véhicule. Certains véhicules sont équipés d'un système Bose AudioPilot. Dans ce cas, l'élément du menu principal Auto Volume (volume automatique) est remplacé par l'élément de menu Bose AudioPilot. AVC ou Bose AudioPilot peut être utilisé avec n'importe quelle source.

Traffic Program Alerts (DVD/BD) (Alertes de programme de circulation)

Les alertes de circulation seront affichées sur le système RSE. La vidéo continuera à être lue et le son sera mis en sourdine en fonction de l'alerte.

Fermeture du menu (DVD/BD)

Appuyer sur le bouton Back (retour) ou Exit (Quitter) pour fermer un menu. L'application RSE reviendra sur l'écran précédemment affiché.

Power (Puissance)

Appuyer sur le bouton d'alimentation à l'écran pour allumer et éteindre les écrans arrière RSE. L'écran avant continuera à opérer lorsque les écrans arrière sont éteints. Les écrans arrière peuvent être rallumés en appuyant de nouveau sur le bouton d'alimentation ou depuis le siège arrière à l'aide de la télécommande. Sélectionner SCREEN (écran) 1 ou 2 et appuyer sur le bouton d'alimentation.

Écouteurs



1. Témoin d'alimentation
2. Commutateur de canal 1 ou 2
3. Commande du volume
4. Bouton d'alimentation
5. Couvercle de pile

Le RSE inclut deux écouteurs sans fil à deux canaux. Les écouteurs sont utilisés pour écouter divers médias. Les écouteurs sans fil possèdent un bouton de mise

sous tension, un commutateur canal 1/canal 2 et une commande de volume.

Appuyer sur le bouton d'alimentation pour allumer les écouteurs.

Un témoin lumineux s'allume sur les écouteurs. Si le témoin ne s'allume pas, contrôler les piles. Un son intermittent ou statique peut également indiquer une faiblesse des piles. Voir «Remplacement de pile», plus loin dans cette section.

Couper les écouteurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Appuyer sur le centre du côté droit de l'écouteur pour changer le canal. Le canal 1 fournira l'audio associé à l'écran 1 et le canal 2 fournira l'audio associé à l'écran 2.

- L'écran 1 se trouve derrière le dossier du siège du conducteur/gauche.
- L'écran 2 se trouve derrière le dossier du siège du passager/droit.

Les transmetteurs infrarouges se trouvent au sommet de l'écran vidéo du dossier gauche. Afin d'économiser les piles, les écouteurs se coupent automatiquement si le système RSE est désactivé ou si les écouteurs sont hors de portée des émetteurs pendant plus de trois minutes. Les écouteurs peuvent perdre le signal ou souffrir de parasites si l'on s'avance trop ou si l'on sort du véhicule.

Utiliser la commande du volume des écouteurs pour régler le volume.

Pour obtenir la meilleure performance audio, porter les écouteurs comme cela est indiqué par L (gauche) et R (droit) sur les oreillettes. Les oreillettes ne doivent pas être couvertes.



Avertissement

Ne laissez pas les écouteurs dans la chaleur ou en exposition directe au soleil. Cela peut les

(Suite)

Avertissement (Suite)

endommager et les réparations ne sont pas prises en charge par la garantie. La conservation dans un froid extrême peut affaiblir les piles. Conservez les écouteurs dans un endroit frais et sec.

Si la mousse des oreillettes devient endommagée ou usée, elles devront être remplacées séparément. Appeler 1-888-293-3332 ou contacter le concessionnaire pour acheter des coussinets de rechange.

Remplacement de pile

Pour remplacer les piles :

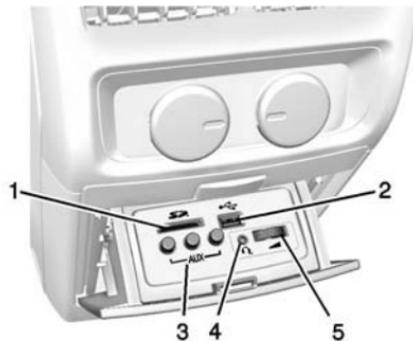
1. Desserrer la vis du couvercle, sur le côté gauche des écouteurs.
2. Ouvrir le couvercle des piles.
3. Remplacer les deux piles AAA.

- Remettre en place le couvercle et serrer la vis.

Retirer les piles si les écouteurs ne sont pas utilisés pendant de longues périodes.

Entrées auxiliaires

Prises audio/vidéo (A/V)



- Lecteur de carte SD
- Port USB
- Prises A/V
- Prise d'écouteurs à fil
- Commande du volume

Si le véhicule est doté d'un RSE, un lecteur de carte SD (1), un port USB (2), des prises A/V (3), une prise pour écouteurs à fil (4), et une commande du volume (5) seront situés dans la zone de rangement à l'arrière de la console centrale.

Les prises A/V permettent de brancher les câbles audio ou vidéo d'un appareil auxiliaire tels un caméscope ou un système de jeux vidéo.

Les prises A/V sont codées par teinte :

- Jaune pour l'entrée vidéo
- Blanc pour l'entrée audio gauche
- Rouge pour l'entrée audio droite

L'Infotainment System n'assure pas l'alimentation électrique des appareils auxiliaires.

Pour employer les entrées auxiliaires du système RSE :

- Brancher les câbles de l'appareil auxiliaire aux prises A/V.

- Allumer l'appareil auxiliaire et l'écran vidéo RSE.

USB/SD

Ceci permet la lecture vidéo et audio des médias pris en charge.

Pour utiliser l'USB et SD :

- Insérer l'appareil dans la fente appropriée.
- Sélectionner la source via le menu de l'écran arrière avec le bouton MEDIA de la télécommande.
- Sélectionner la source via l'avant en appuyant sur l'application « Vidéo » de l'écran d'accueil.

Sortie audio

L'audio provenant d'un lecteur Blu-ray/DVD/CD ou des prises auxiliaires peut être écouté via :

- Écouteurs sans fil.
- Haut-parleurs du véhicule.
- Prise d'écouteurs à fil du véhicule.

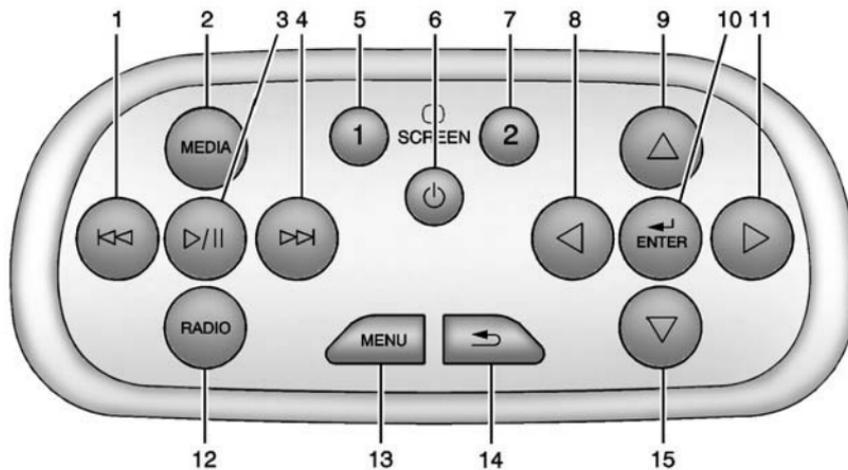
Le système RSE transmet le signal audio aux écouteurs sans fil si ce signal est disponible. Consulter « Écouteurs » plus tôt dans cette section.

Prise d'écouteurs à fil

L'audio provenant de la prise d'écouteurs à fil peut être écouté à partir de la source souhaitée via le bouton MENU de la télécommande et en sélectionnant « Settings » (Paramètres), puis « Headphone » (écouteur). L'audio des écouteurs est sélectionné basé sur l'audio associé à l'écran 1 ou l'écran 2.

Le passager avant peut écouter le signal des prises A/V sur les haut-parleurs du véhicule en sélectionnant A/V arrière en tant que source de la radio.

Télécommande



Boutons de la télécommande

1. ⏪ (précédent/retour)

- Radio : Appuyer pour chercher la station radio précédente.
- CD : appuyer pour chercher la piste précédente.

- Blu-ray/DVD : appuyer pour chercher le chapitre précédent.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour effectuer un retour rapide.

2. MEDIA

- Appuyer pour défiler sur les menus : CD, AUX, Blu-ray/DVD, SD, USB.

3. ▶/|| (lecture/pause)

- Appuyer pour démarrer la lecture. Appuyer pour pauser. Appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.

4. ⏮ (prochain/avance rapide)

- Radio : Appuyer pour chercher la station radio suivante.
- CD : appuyer pour chercher la piste suivante.
- Blu-ray/DVD : appuyer pour chercher le chapitre suivant.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour effectuer une avance rapide.

5. SCREEN 1

- Appuyer pour sélectionner l'écran de gauche. Une fois le choix effectué, toutes les commandes de la télécommande se rapporteront uniquement à l'écran 1.

6. ⏻ (Puissance)

- appuyer pour allumer ou éteindre les écrans vidéo.

7. SCREEN 2

- Appuyer pour sélectionner l'écran de droite. Une fois le choix effectué, toutes les commandes de la télécommande se rapporteront uniquement à l'écran 2.

8. ⏪ (précédent/retour/diminuer)

- Radio et CD : appuyer pour aller sur la station ou la piste précédente.
- Appuyer pour revenir au menu précédent.

- Appuyer pour diminuer la luminosité de l'écran RSE.

9. △ (flèche vers le haut)

- Appuyer pour faire défiler la liste vers le haut.

10. ⏪ / ENTER

- appuyer pour sélectionner l'option mise en surbrillance dans un menu.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour une lecture rapide.

11. ▷ (suivant/avance/augmenter)

- Radio et CD : appuyer pour aller sur la station ou la piste suivante.
- Appuyer pour aller sur le menu suivant.
- Appuyer pour augmenter la luminosité de l'écran RSE.

12. RADIO

- Appuyer pour faire défiler les sources radios y compris AM, FM ou DAB.

13. MENU

- Appuyer pour aller sur le menu de l'écran en cours de lecture.

14. ↩ (retour)

- Appuyer sur ↩ pour revenir au menu précédent.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour revenir sur l'écran en cours de lecture.

15. ▽ (flèche vers le bas)

- Appuyer pour faire défiler la liste vers le bas.

Pour utiliser la télécommande, la diriger vers la fenêtre de transmission de l'une des consoles de dossier et appuyer fermement sur les boutons. Le soleil ou une lumière très forte peut affecter la

réception des signaux de la télécommande par les transmetteurs RSE. Contrôler les piles de la télécommande si celle-ci ne fonctionne pas. Voir «Remplacement de pile», plus loin dans cette section. L'obstruction des récepteurs peut également affecter le fonctionnement de la télécommande.



Avertissement

L'entreposage de la commande à distance dans un endroit chaud ou directement exposé au soleil peut l'endommager et les réparations ne sont pas prises en charge par la garantie. La conservation dans un froid extrême peut affaiblir les piles. Conservez la commande à distance dans un endroit frais et sec.

Remplacement de pile

Pour remplacer les piles de la télécommande :

1. Insérer une pièce de monnaie ou une clé pour retirer le couvercle arrière de la télécommande.
2. Remplacer les deux piles AAA dans le compartiment.
3. Replacer le couvercle.

Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Dépistage de pannes RSE

Pas d'alimentation: Le contact n'est peut-être pas sur ON/RUN (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

L'image ne remplit pas l'écran. Les quatre côtés de l'écran sont occupés par des bordures noires, ou bien l'image est étirée:
Appuyer sur le bouton de menu de la télécommande pour changer le réglage du mode d'affichage.

En mode auxiliaire, l'image bouge ou défile: Vérifier les connexions des entrées auxiliaires des deux appareils.

La télécommande ne fonctionne pas: Vérifier que la télécommande est programmée pour l'écran correct. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction entre la télécommande et la fenêtre de l'émetteur-récepteur et vérifier que les piles ne sont pas vides ou incorrectement placées.

Aucun son ne provient des écouteurs avec le témoin allumé.: Si les piles sont bonnes, vérifier que les écouteurs sont programmés pour le bon écran et sur le canal correspondant à l'écran étant visualisé.

Le lecteur est en mode auxiliaire, mais il n'y a pas d'image ni de son: Vérifier si l'écran vidéo RSE est en mode auxiliaire en appuyant sur le bouton MEDIA de la télécommande. Vérifier les connexions des entrées auxiliaires des deux appareils.

Parfois, le son du casque sans fil se coupe ou le casque grésille: S'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction, que les piles ne sont pas faibles, que la portée utile est bonne et qu'il n'y a pas d'interférence provenant de tours de station cellulaire ou de l'usage d'un téléphone cellulaire à l'intérieur du véhicule. Vérifier si les écouteurs fonctionnent correctement en utilisant les canaux gauche (L) et droit (R) des écouteurs. Vérifier si les casques sont positionnés de manière appropriée, avec la bande supérieure sur le haut de la tête.

La télécommande ou les casques d'écoute ont été égarés: Consultez votre distributeur.

Le Blu-ray/DVD est lu, mais il n'y a pas d'image ni de son: Vérifier si l'écran vidéo RSE est en mode Blu-ray/DVD en appuyant sur le bouton MEDIA de la télécommande.

Messages d'erreur de l'afficheur vidéo

L'écran vidéo peut afficher l'un des messages suivants :

Erreur de disque: En cas de problèmes de chargement ou d'éjection de disque, le disque est inséré avec l'étiquette du mauvais côté, le disque est endommagé ou le disque n'est pas de la bonne région.

Pas de CD inséré: Aucun disque présent.

Erreur lecteur CD: La température est hors des limites de la plage de fonctionnement du système RSE. Si la température est hors de la plage de fonctionnement, contacter le concessionnaire.

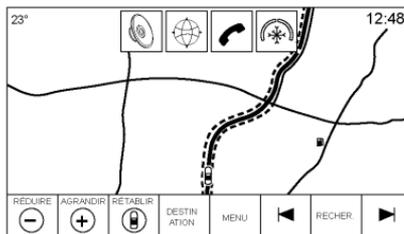
Distorsion de vidéo

L'utilisation d'un téléphone cellulaire, d'un scanner, d'une radio BP, de système GPS (système de positionnement global), d'un télécopieur mobile ou d'un émetteur-récepteur fixe ou portatif peut brouiller l'image vidéo.

Il peut être nécessaire d'éteindre le lecteur vidéo lorsque l'un de ces appareils est employé dans le véhicule ou à proximité.

Navigation

Utilisation du système de navigation

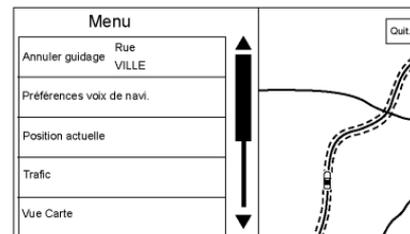


Appuyer sur le bouton NAV de la page d'accueil ou sur l'icône NAV du bac des applications pour accéder à l'application de navigation.

Appuyer sur MENU à partir de la vue cartographique pour accéder au menu de navigation. Les fonctions affichées sur le menu de navigation peuvent être sélectionnées pour régler les préférences de navigation.

Pour quitter une liste, appuyer sur le bouton d'écran EXIT (quitter) sur le coin haut droit de la carte pour revenir sur la vue cartographique principale.

Il est conseillé de configurer les préférences avant de régler une destination. Pour régler une destination, consulter *Destination à la page 61*.



Les fonctions de navigation supplémentaires sont :

- Cancel/Resume Route (annuler / reprendre itinéraire)
- Navigation Voice Preferences (Préférences vocales de navigation)

- Current Location (location actuelle)
- Circulation
- Map View (vue cartographique)
- Routing Preferences (préférences d'itinéraire)
- Display « Places of Interest » Icons (affichage des icônes « points d'intérêt »)
- Personal Data (données personnelles)

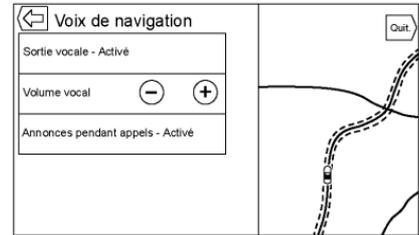
Cancel/Resume Route (annuler /reprendre itinéraire)

- Si le mode est le guidage d'itinéraire, ce bouton d'écran affiche Cancel Route (Annuler itinéraire). Appuyer sur Cancel Route (Annuler itinéraire) pour annuler le guidage d'itinéraire. Plus aucune invite ne sera affichée à l'écran. L'élément de la liste revient sur Resume Route (reprise itinéraire).

- Appuyer sur le bouton d'écran Resume Route (reprise d'itinéraire) pour résumer le guidage d'itinéraire de la dernière destination saisie.
- La dernière location pour laquelle le système a fourni un guidage peut être reprise en appuyant sur cet élément de liste.
- Si l'itinéraire inclut des points de passage, l'itinéraire complet peut être interrompu en utilisant l'élément de la liste Cancel Route (Annuler itinéraire). Lorsque Resume Route (reprendre itinéraire) est enfoncé, tous les points de passage sont repris pour l'itinéraire.

Navigation Voice Preferences (Préférences vocales de navigation)

Appuyer sur l'élément de la liste Navigation Voice Preferences (préférences vocales de navigation) pour régler les préférences vocales.



Les options suivantes peuvent être réglées :

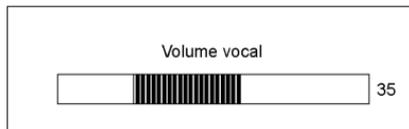
- Voice Prompts ON/OFF (invites vocales MARCHE/ARRÊT)
- Volume voix
- Prompts During Phone Calls ON/OFF (invites pendant appels téléphoniques MARCHÉ/ARRÊT)

Voice Prompts (invites vocales)

Appuyer sur l'élément de la liste Voice Prompts (invites vocales) pour permuter entre l'activation (ON) et la désactivation (OFF) des invites vocales.

Volume voix

Régler le volume du retour audio à l'aide du bouton + ou -. Si une invite de manoeuvre est en train d'être énoncée, et que le volume principal est réglé, le volume de l'invite sera mis à jour et enregistré.



Lors du réglage du volume du guidage vocal, une barre d'état s'affiche rapidement, indiquant le réglage du volume.

Prompts During Phone Calls (invites pendant appels téléphoniques)

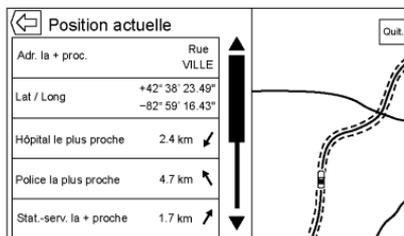
Si cette fonction est activée, le système affiche une invite plus courte en cours d'appel téléphonique. Ce réglage peut être confi-

guré si une invite souhaite être entendue pendant une conversation téléphonique.

Lorsque ce réglage est désactivé (OFF), seule une courte tonalité d'alerte se fait entendre lors de l'approche d'une manoeuvre.

Current Location (location actuelle)

Appuyer sur l'élément de liste Current Location (location actuelle) pour afficher la liste de location actuelle.



Les informations suivantes sont affichées sur la liste de location actuelle :

- Nearest Address (adresse la plus proche)
- Lat/Long (Latitude/Longitude)
- Nearest Hospital (hôpital le plus proche)
- Nearest Police Station (poste de police le plus proche)
- Nearest Gas Station (station-service la plus proche)
- Nearest Roadside Assistance (assistance routière la plus proche)

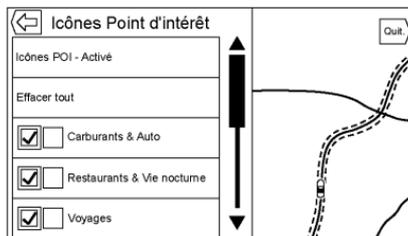
Appuyer sur une des options affichera les détails de la destination pour cette location afin de commencer le guidage d'itinéraire vers la location choisie.

Appuyer sur le bouton Nearest Address (adresse la plus proche), puis sur le bouton d'écran Save

(enregistrer) pour mémoriser la location actuelle sur le carnet d'adresses.

Display « Places of Interest » Icons (affichage des icônes « points d'intérêt »)

Les icônes de points d'intérêt (POI) peuvent être affichées sur la carte à l'aide de cette vue.

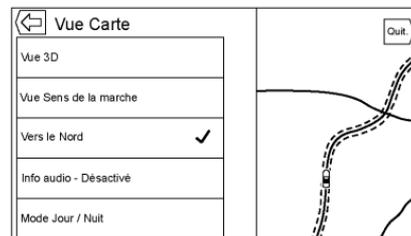


- Les icônes POI peuvent être activées (ON) ou désactivées (OFF). Appuyer sur la case à cocher à côté de l'icône POI pour afficher l'icône.
- Appuyer sur Clear All (effacer tous) pour réinitialiser les icônes affichées sur la carte.

- Une sous-catégorie peut être sélectionnée au lieu de la catégorie complète. Appuyer sur l'élément de liste plutôt que sur la case à cocher. Les sous-catégories s'afficheront. Sélectionner une de ces catégories pour naviguer vers le bas de la hiérarchie.
- Lorsqu'une catégorie de haut niveau a certaines de ses sous-catégories sélectionnées, la case à cocher adjacente est grisée. Ceci indique que seules certaines catégories sont affichées. Appuyer sur la case à cocher grisée pour activer (on) ou désactiver (off) toutes les icônes de cette catégorie.

Map View (vue cartographique)

Appuyer pour sélectionner la vue cartographique souhaitée. Une case à cocher s'affiche pour indiquer la sélection d'une vue.



3D View (Vue 3D)

La vue 3D est une vue d'orientation suivant le cap, mais qui inclut une perspective. Les éléments de la carte apparaissent plus gros au fur et à mesure que le véhicule se rapproche.

Heading Up View (vue d'orientation suivant le cap)

La vue d'orientation suivant le cap maintient la direction actuelle du véhicule sur le haut de la vue. L'icône du véhicule fait toujours face au haut de la vue au fur et à mesure que la carte tourne.

North Up View (vue d'orientation suivant le nord)

La vue d'orientation suivant le nord maintient le nord sur le haut de la vue. L'icône du véhicule est placée sur le centre de la vue et tourne pour indiquer la direction du véhicule.

Informations audio marche/arrêt

Appuyer pour activer les informations audio (on) ou les désactiver (off) de la vue cartographique principale. Lorsque cette fonction est activée (ON), les informations audio deviennent un panneau d'état audio. Ceci permet l'affichage de deux lignes d'informations audio sur le panneau d'état et active l'utilisation de certaines commandes du sélecteur d'interaction.

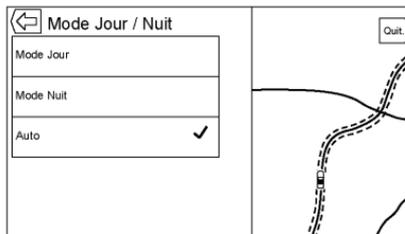
L'écran d'état audio se compose des éléments suivants :

- Station Frequency (fréquence de station)
- Artist Information (informations sur l'artiste)

- Song Information (informations sur la chanson)
- Commandes de station et de canal ▶ || ou ◀▶▶

Appuyer sur les commandes de station ◀▶▶/▶▶ pour passer sur la station ou le canal numérique suivant ou précédent avec le signal le plus puissant.

Lorsque le panneau d'état audio affiche les informations sur les artistes et les chansons, appuyer sur les commandes ◀▶▶/▶▶ pour passer sur la piste suivante ou précédente selon le mode de média en cours.



Day/Night Mode (mode jour/nuit)

Appuyer pour accéder au menu Day/Night Mode (mode jour/nuit).

Les options sont :

- Mode Day (jour) : Rend l'arrière-plan de la carte plus lumineux.
- Mode Night (nuit) : Assombrit l'arrière-plan de la carte.
- Automatic (automatique) : règle automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.

Routing Preferences (préférences d'itinéraire)

Appuyer sur l'élément de la liste Routing Preferences (préférences d'itinéraire) pour accéder au menu des préférences d'itinéraire. Des options sur la façon de créer des itinéraires pour le guidage d'itinéraire sont listées sur ce menu.

Route Style (style d'itinéraire)

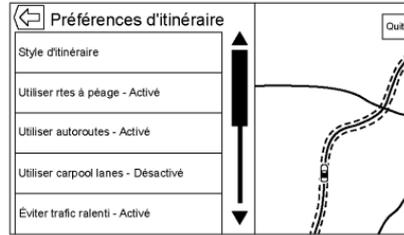
Appuyer sur cet élément de liste pour modifier les préférences de type d'itinéraire.

Les options sont :

- Fast (rapide) (par défaut)
- Eco Friendly (écologique) (si équipé)
- Court
- Configure Eco Profile (configurer le profil eco)

L'élément Configure Eco Profile (configurer le profil eco) peut être utilisé pour configurer deux paramètres pour l'itinéraire écologique. Ces paramètres sont la charge sur le toit et la remorque. Pour chaque paramètre, les options sont None (aucun), Small (petit), Medium (moyen), et Large (gros). Appuyer pour faire défiler la liste. La valeur par défaut pour les deux paramètres est None (aucun).

Ces préférences sont utilisées pour tous les itinéraires créés.



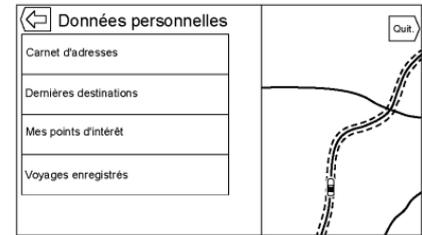
Les préférences de segment d'itinéraire sont d'autres options affichées sur le menu de Routing Preferences (préférences d'itinéraire).

Ce sont :

- Use Toll Roads ON/OFF (utiliser péages marche/arrêt)
- Use Freeways ON/OFF (utiliser autoroutes marche/arrêt)
- Use Carpool Lanes ON/OFF (utilisation voies de co-voiturage marche/arrêt)
- Avoid Slow Traffic ON/OFF (éviter ralentissement de circulation marche/arrêt)
- Use Tunnels ON/OFF (utiliser tunnels marche/arrêt)

- Use Time Restricted Roads ON/OFF (utiliser routes à temps limité marche/arrêt)

Personal Data (données personnelles)



Les données que le système a enregistrées pendant l'utilisation du système de navigation peuvent être gérées grâce à :

- Entrées Address Book (carnet d'adresses)
- Recent Destinations (récentes destinations)
- My POIs (mes points d'intérêt) (si équipé)

- Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées)

Entrées Address Book (carnet d'adresses)

Appuyer sur le carnet d'adresses pour modifier.

Recent Destinations (récentes destinations)

- Appuyer sur Delete Individual Destinations (effacer destinations individuelles) pour afficher une liste de destinations récentes. Sélectionner l'entrée individuelle à effacer.
- Appuyer sur Delete All Destinations (effacer toutes es destinations) pour effacer la liste des destinations récentes. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

My POIs (mes points d'intérêt)

- Appuyer sur My POIs (mes points d'intérêt) pour afficher le menu des autres options.

- Sélectionner Delete Individual Categories (effacer catégories individuelles). Une liste de catégorie My POIs (mes points d'intérêt) s'affiche.
- Sélectionner l'entrée individuelle à effacer.
- Appuyer sur Delete All My POIs (effacer tous mes points d'intérêt) pour effacer la liste complète de catégories. Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.
- Pour quitter une liste, appuyer sur le bouton d'écran EXIT (quitter) sur le coin haut droit de la carte pour revenir sur la vue cartographique principale.

Télécharger les locations enregistrées : Appuyer pour télécharger toute location enregistrée telle que des POI (points d'intérêt) téléchargés et toutes les entrées du carnet d'adresses du véhicule sur la clé USB.

- Appuyer sur Upload Saved Locations (Télécharger locations enregistrées) pour enregistrer la liste de contacts de véhicule et tous MyPOIs (mes points d'intérêt) qui ont été enregistrés sur le véhicule.
- Une fois que les locations enregistrées ont été téléchargées sur une clé USB, elles peuvent être transférées sur un véhicule différent ou restaurées sur le carnet d'adresses actuel.

Réglages de carte

ZOOM -/+ peut être utilisé pour régler l'échelle de visualisation de la carte. Lorsque la fin du niveau de zoom est atteinte, ZOOM -/+ sera grisé.

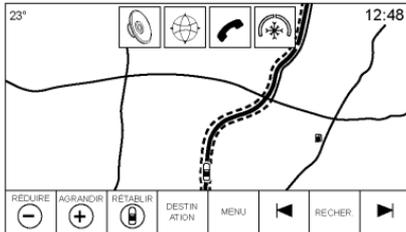
Utiliser le mouvement de main pincer/écarter pour zoomer l'échelle de visualisation de la carte.

- ZOOM - (moins) : pincer (rapprocher) les doigts pour effectuer un zoom arrière.

- ZOOM + (plus) : écarter les doigts pour effectuer un zoom avant.

Les échelles de zoom peuvent être configurées avec les unités anglo-saxonnes ou les unités métriques. Pour passer d'unités anglo-saxonnes à métriques, consulter « Combiné d'instruments » sur le guide de l'automobiliste.

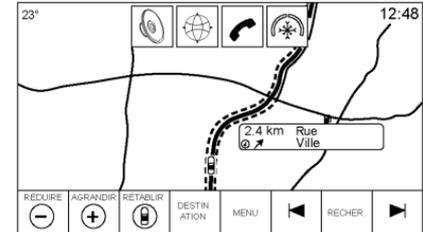
Fonctions de défilement



- Pour se déplacer sur la carte, appuyer n'importe où sur l'écran de carte.

- Donner un coup de pouce ou faire glisser le doigt sur la carte ; la carte se déplace dans la direction du doigt.
- Lancer un doigt sur la carte ; la carte commence à défiler dans un mouvement court et continu.
- Appuyer avec un doigt sur la location de carte ; la carte se recentre sur cette location qui vient d'être choisie.
- Appuyer deux fois avec un doigt sur la location de carte ; la carte fait un zoom d'un niveau sur cette location qui vient d'être choisie.
- Lorsque la carte est recentrée et qu'elle n'est plus en relation avec la location du véhicule, un réticule sera affiché sur le centre de la carte. Le réticule restera affiché à l'écran, tant que la carte continue à se recentrer. Avec l'affichage du réticule, une légende avec des informations supplémentaires s'affiche. Si la

carte est déplacée à partir de la location actuelle, le réticule ainsi que la légende disparaîtront.



- Appuyer avec un doigt sur la légende à côté du réticule et une vue avec les détails de la destination s'affiche. À partir de cette vue, le guidage d'itinéraire peut être reçu ou enregistré sur la liste de contact du véhicule.
- Lorsque la carte est recentrée, la distance en ligne droite du véhicule au point choisi est affichée dans la légende. En outre une direction du cap sous la forme d'une flèche est affichée pour indiquer la direction.

La flèche est affichée par rapport à la direction du cap actuelle du véhicule.

- Appuyer avec un doigt sur l'icône POI affichée sur la carte ; le nom du POI est affiché dans la légende d'adresse avec le nom de la ville et celui du pays. Si la légende est sélectionnée, les détails de la destination du POI sont affichés.
- Lorsque la carte a été éloignée du véhicule, appuyer sur RESET (réinitialisation) pour faire revenir la carte sur la position actuelle.
- Appuyer sur le bouton Overview (vue d'ensemble) pour obtenir rapidement une vue complète de tout l'itinéraire. Le bouton Overview (vue d'ensemble) de l'itinéraire s'affiche à la place du bouton RESET (réinitialisation) en cours de guidage d'itinéraire. Appuyer sur le bouton RESET (réinitialisation) pour faire revenir la carte à la position actuelle.

Cartes

La base de données cartographiques est mémorisée dans une mémoire flash utilisée dans le système de navigation.

Régions détaillées

Les attributs du réseau routier pour les régions détaillées sont contenus dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations-services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut ne pas inclure des données pour les régions nouvellement construites ou des corrections de base de données

cartographique qui ont été effectuées après la production. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Symboles de navigation

Voici les symboles les plus courants qui apparaissent sur une carte.

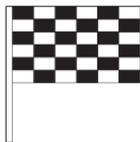


Le symbole véhicule indique la position actuelle sur la carte et la direction vers laquelle le véhicule se déplace. Lorsque le guidage d'itinéraire est activé, un cercle avec une flèche est ajouté au symbole du véhicule indiquant la direction de la destination.

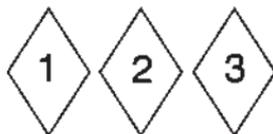
Légende de l'adresse du véhicule

Taper sur l'icône du véhicule, l'adresse actuelle du véhicule est affichée sur la carte à côté de l'icône du véhicule dans la légende. Taper de nouveau pour cacher les informations.

Si le véhicule se trouve dans une zone sans adresse connue, l'adresse complète est affichée. Si seule une fourchette d'adresses est connue, la légende affiche la fourchette d'adresses. Si le véhicule se trouve sur une route inconnue, alors ces informations peuvent être supprimées de la légende en ne laissant que la ville et l'état.



Le symbole destination marque la destination finale après la définition d'un itinéraire.



Le symbole de point d'itinéraire indique un ou plusieurs points d'itinéraires définis.

Un point de passage est une escale sur l'itinéraire.



La durée du trajet estimée jusqu'à la destination s'affiche. Appuyer sur le bouton Arrivée (arrivée) pour permute entre la durée et la distance de la destination.



Ce symbole indique la manoeuvre recommandée qui devrait être effectuée. Appuyer sur ce symbole affichera la liste des changements de direction ou la liste des points de passage.



Le symbole No GPS (pas de GPS) apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite GPS (système de positionnement mondial). Lorsque le GPS est perdu, le véhicule ne pourra pas être précisément localisé sur la carte.

Autozoom

Lorsque le véhicule s'approche de la location d'une manoeuvre à effectuer, la carte est automatiquement zoomée en avant pour offrir plus de détails.

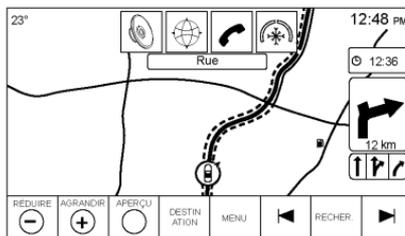
Si un guidage de voie est disponible pour la manoeuvre, il sera également affiché.

Lorsque le système commence à effectuer l'autozoom, le zoom sera à son niveau minimum. Une fois la manoeuvre effectuée, le système fera lentement un zoom arrière.

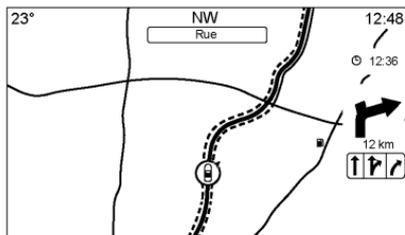
Conduite sur un itinéraire

Nom de la rue de manoeuvre

Si la route possède plusieurs noms, tous les noms sont affichés.



Vue cartographique avec proximité

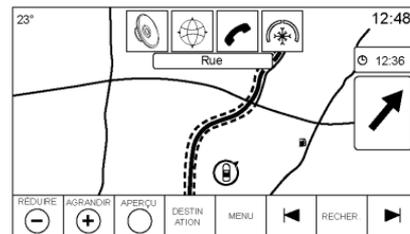


Vue cartographique sans proximité

Si la route que le système a calculée pour la prochaine manoeuvre a une icône, elle sera affichée sur la gauche du nom de la route de la manoeuvre.

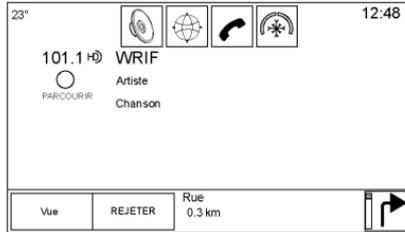
La distance jusqu'à la manoeuvre est affichée à partir de la location actuelle le long de l'itinéraire.

Indication hors route



Lors de la conduite dans une région où aucune route n'est affichée sur la carte, le système passe en mode hors route. La carte affiche un pointeur de destination sur la zone de la liste de changements de direction. Le système essaiera de guider en montrant le départ d'un itinéraire en surbrillance à la route la plus proche. Le nom de la route est affiché dans le champ du nom de la prochaine manoeuvre sur le haut de l'écran.

Alerte de manoeuvre de prochain changement de direction de navigation



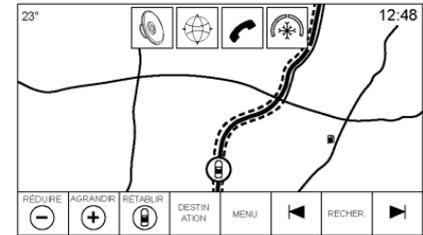
Le système de navigation a besoin dans certaines conditions d'attirer l'attention du conducteur.

Si le système n'est pas dans une application de navigation lorsqu'une invite de manoeuvre proche est donnée, une alerte est affichée. L'alerte se compose d'un témoin de changement de direction et d'un bouton pour afficher la vue principale de navigation ou pour rejeter l'alerte.

L'alerte se compose également du nom de la rue à laquelle le changement de direction doit être fait et une barre de compte à rebours.

Destination

Si le guidage d'itinéraire n'est pas activé, appuyer sur le bouton d'écran NAV de la page d'accueil pour accéder à la vue cartographique. Appuyer sur l'icône Destination de la vue cartographique pour saisir une destination. Les méthodes disponibles pour saisir une destination sont : reconnaissance vocale, adresse, destination récente, contacts, et POI. Plusieurs options peuvent être sélectionnées pour planifier un itinéraire. Certains éléments de la destination peuvent être grisés si aucune destination n'a été précédemment saisie ou enregistrée.



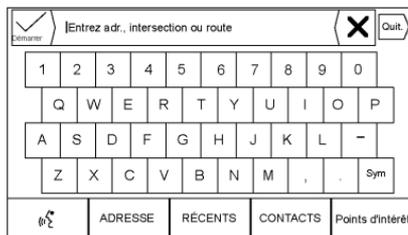
Appuyer sur le bouton DESTINATION pour afficher les vues de saisie de destination.

Méthodes de recherche disponibles

- Reconnaissance vocale
- Adresse
- Recent Destinations (récentes destinations)
- Contacts
- POI (Points d'intérêt)

Appuyer sur le bouton DESTINATION et la vue de la dernière destination utilisée est affichée. Ce mode est retenu. L'élément initial par défaut est l'adresse.

Clavier alphanumérique



Le clavier est utilisé pour des locations multiples sur le système et peut être utilisé avec de nombreuses fonctions. Le système de navigation utilise le système alphanumérique du clavier qui se compose des chiffres de 1 à 0 et des lettres de A à Z dans un format QWERTY, le trait d'union, la virgule, l'espace et Sym qui peut afficher des caractères supplémentaires nécessaires.

Le clavier peut également être modifié pour inclure des caractères appropriés à la région configurée dans les paramètres du véhicule.

✓ **GO (aller):** Appuyer pour chercher les détails de la destination d'une adresse ou d'un point d'intérêt saisi dans le champ de texte. Une fois que le bouton d'écran GO (guidage) est enfoncé, le témoin d'activité affiche une liste de correspondances possibles.

▽ (**flèche de liste déroulante**): Appuyer pour afficher une liste de correspondances.

En cas de plusieurs correspondances possibles, une flèche de liste déroulante est affichée après le texte de remplissage automatique. Cette liste déroulante affiche une liste complète de correspondances. Appuyer sur la correspondance appropriée sans avoir à saisir de texte supplémentaire.

✕ (**supprimer**): Appuyer pour effacer le dernier caractère saisi. Appuyer et maintenir enfoncé ce bouton d'écran pour effacer le champ de texte complet. Si le champ de texte complet a été sélectionné, ce bouton d'écran devient un

bouton Undo (annuler). Appuyer sur Undo (annuler) restaurera la liste effacée.

Exit (quitter): Appuyer pour revenir sur la vue cartographique précédente.

Sym: Appuyer pour afficher le clavier de symboles.

Espace: Appuyer pour saisir un espace entre les caractères ou les mots d'un nom.

▲ (**flèche vers le haut**): Appuyer pour afficher le sélecteur d'interaction.

Caractères spéciaux

Comme les caractères sont saisis avec le clavier, une fenêtre contextuelle de la lettre utilisée s'affiche au-dessus de la touche étant enfoncée.

Continuer à maintenir enfoncé et tous les caractères spéciaux supplémentaires associés à cette lettre s'affichent autour de la lettre. Pour sélectionner un des caractères

spéciaux, faire glisser un doigt sur la gauche ou la droite pour mettre en surbrillance le caractère spécial.

Liste de caractères spéciaux

Les caractères suivants ont des caractères spéciaux qui leur sont associés :

E - É	É	É	É	É	É	É	É	More Characters:
Y - Ÿ	Ÿ							0 - °
U - Ū	Ū	Ū	Ū	Ū	Ū			! - ¡
I - Ī	Ī	Ī	Ī	Ī	Ī			\$ - ¥
O - Ō	Ō	Ō	Ō	Ō	Ō			€
A - Å	Å	Å	Å	Å	Å			& - §
S - Š	Š	Š	Š	Š	Š			^ - a
L - Ł	Ł							? - ¿
Z - Ź	Ź	Ź	Ź					{ - {
C - Ć	Ć	Ć	Ć					} - }
N - Ń	Ń	Ń						.com - .net .org
- ...								

Adresse

- Une destination peut être atteinte en saisissant sur le clavier l'adresse, l'intersection, la route ou les voies d'accès des autoroutes. Ces informations sont saisies et affichées dans le champ d'informations. Appuyer sur l'icône de recherche pour démarrer la recherche.

Par exemple :

Adresse : Main Center 100
(centre principal 100)

Nom de la rue : Crawford,
Country (if needed) [Pays (si
besoin)]

Intersection : North Square
West Road Standish (rue North
Square West)

Autoroute : N-94

- Les informations sur le pays n'ont pas besoin d'être saisies dans le champ de recherche si l'adresse saisie est située dans le même pays.

- Quelle que soit la vue du clavier, le dernier texte qui a été saisi, même sans recherche effectuée, sera affiché.
- Une adresse complète ou partielle peut être saisie dans le champ de recherche. Si une adresse partielle est saisie, le système essaie d'utiliser la connaissance locale pour remplir les informations supplémentaires. Par exemple, si aucun nom de ville ou de pays n'est donné, le système prend comme hypothèse que la recherche est pour quelque chose dans la ville actuelle ou une ville proche dans le pays actuel. Le système est également capable de reconnaître les formats d'adresse selon les autres régions.

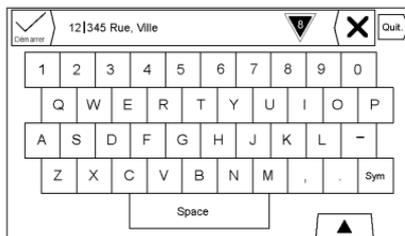
Si une adresse de destination ou une location étant saisie est hors du pays, l'abréviation du nom du pays doit être saisie après l'adresse.

Par exemple, si la location actuelle du véhicule est à Paris, FR et que la destination est Bruxelles, Belgique, la saisie correcte devrait être Bruxelles, BE.

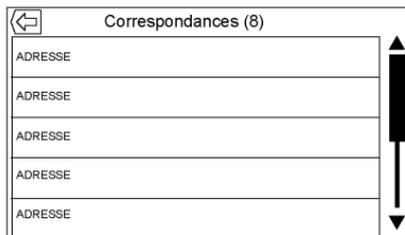
Intersection: Lors de la recherche d'une intersection, saisir deux noms de rue et en option la ville et le pays où se trouve l'intersection.

Voie d'accès: Si la voie d'accès la plus proche est recherchée comme destination, saisir le nom de l'auto-route. La direction n'est pas nécessaire, mais peut être spécifiée. Le système cherchera la voie d'accès la plus proche.

Également disponible pour la voie de sortie. Par exemple, N-94 Exit 42 (sortie 42).



Le clavier peut également utilisé une fonction de remplissage automatique de texte. En fonction de l'application, le remplissage automatique fait correspondre les entrées précédemment saisies ou mémorisées sur la liste des destinations récentes.



1. Une fois qu'un caractère a été saisi, le système peut commencer à afficher des correspondances qui commencent avec le même caractère. Les correspondances deviennent de plus en plus précises au fur et à mesure que des caractères supplémentaires sont saisis.
2. Si plusieurs correspondances sont possibles pour ce qui a été saisi, le premier résultat par ordre alphabétique sera affiché.

En cas de plusieurs correspondances possibles, une flèche de liste déroulante est affichée après le texte de remplissage automatique. Cette liste déroulante affiche une liste complète de correspondances. Appuyer sur la correspondance appropriée sans avoir à saisir de texte supplémentaire.

- 3. Si le remplissage automatique n'affiche pas les résultats nécessaires, appuyer sur le bouton d'écran Delete (effacer) pour effacer le remplissage automatique du champ.

Si aucune correspondance ne peut être trouvée, une fenêtre contextuelle s'affiche indiquant comment le système a compris le texte saisi et essaye de montrer comme le texte pourrait être saisi pour aider à trouver une destination.

Plusieurs correspondances

Recherche d'adresses		Trier
1	ADRESSE 41 km ↗	
2	ADRESSE 2.4 km ↘	
3	ADRESSE 3.7 km ↘	
4	ADRESSE 9.3 km ↘	
5	ADRESSE 9.3 km ↘	

- Si le résultat de la recherche indique plusieurs correspondances, une liste de correspondances est affichée.
- Les résultats de recherche d'adresse sont regroupés par type de résultat, dans l'ordre suivant : adresses complètes, pays, villes, intersections et rues. Si aucun résultat n'est trouvé dans un groupe particulier, ce groupe n'est pas affiché. Si uniquement un type de résultat est trouvé, l'écran de résultats du type unique est affiché. Dans chaque groupe, ils sont listés par ordre de Confiance (certitude). Ceci signifie que le résultat avec la plus grande certitude sera le premier de la liste.
- Les recherches d'adresse peuvent être triées par ordre de certitude, de distance ou alphabétique.

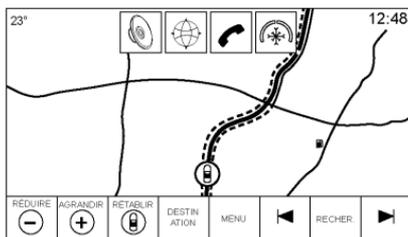
Fautes d'orthographe

Le système peut offrir des alternatives si le terme recherché n'est pas exactement trouvé. Le système utilise le terme le plus proche qu'il trouve et fournit ces résultats.

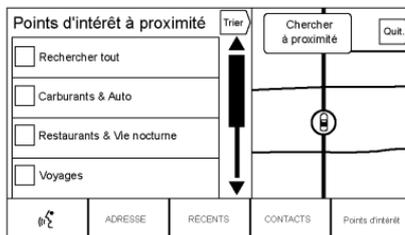
Le système recherche tout d'abord le terme complet tel que saisi. Si aucune correspondance n'est trouvée, des mots partiels sont utilisés. Un exemple : lors de la saisie d'une adresse, le système essaie de chercher une correspondance pour la ligne complète saisie. Si aucune correspondance n'est trouvée, le numéro de la maison est alors pris en considération comme un terme en option et le système essaie de trouver le nom de la rue et de la ville. Le préfixe et le suffixe des noms de rue sont également traités comme des termes en option. La recherche est tout d'abord effectuée en essayant de faire correspondre le préfixe et/ou le suffixe.

Si aucune correspondance n'est trouvée, ces termes sont effacés de la recherche pour effectuer une recherche plus générique.

Points d'intérêt (POI)



À partir de la page d'accueil, appuyer sur le bouton d'écran Nav pour afficher une vue de la carte. Appuyer sur le bouton d'écran Destination pour afficher les vues de saisie de destination.

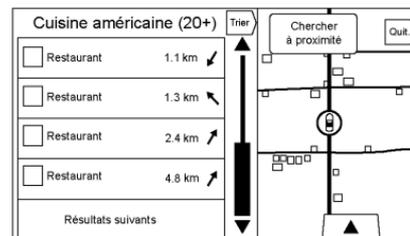


1. Appuyer sur le bouton d'écran POIs pour afficher une liste des catégories de POI (points d'intérêt).

Le premier élément de la liste dans chaque liste de POI est une fonction de recherche. Pour le niveau le plus élevé des catégories, appuyer sur le bouton d'écran Search All (rechercher tout) ou sélectionner une catégorie et effectuer la recherche dans cette catégorie.

2. Sélectionner une catégorie de POI pour afficher les sous-catégories.

3. Si une sous-catégorie sélectionnée ne donne aucun résultat dans la zone environnante, la recherche est étendue jusqu'à ce qu'un résultat soit trouvé.

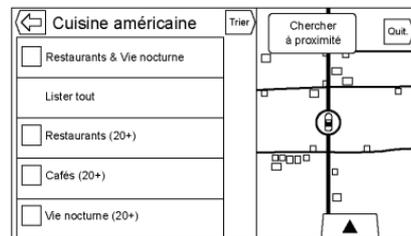


4. Lorsqu'une catégorie est choisie, les locations les plus proches sont affichées sur la carte et une liste des 20 correspondances les plus proches est affichée. Si la limite est atteinte et qu'aucune correspondance supplémentaire n'est affichée, le bouton Show Next Results (afficher résultats suivants) peut être utilisé pour agrandir la recherche de 10 résultats supplémentaires.

La catégorie ou le terme de recherche en cours de sélection s'affiche dans une barre de titre avec le nombre de correspondances affiché dans la liste entre parenthèses.

5. Agrandir la carte à l'aide des mouvements de doigt pour minimiser la liste des POI et pour interagir avec la carte. Les icônes affichées auparavant sont toujours affichées et mises à jour. La liste est également mise à jour selon que la carte a été agrandie ou réduite. La recherche de POI est limitée à la région sur laquelle la carte a été déplacée. Appuyer sur le bouton List reveal (afficher la liste) qui est une flèche pointant vers la droite, à côté du bord gauche de l'écran pour afficher de nouveau la liste.

6. Si la carte de recherche est touchée pour être recentrée, le réticule s'affiche pour indiquer le centre de la nouvelle location de la recherche. Si une icône POI est pressée avec la carte complètement agrandie, une légende pour cette location s'affiche. Appuyer sur la légende pour afficher les détails de la destination.
7. Appuyer sur le bouton Reset Map (réinitialiser carte) pour revenir sur la carte pour effectuer un zoom et une recherche automatiques. La carte est recentrée autour de la position du véhicule, l'itinéraire, la destination ou une autre location spécifiée dans la recherche. Le bouton RESET (réinitialiser) de carte est uniquement affiché si la carte est réglée manuellement.



Appuyer sur le bouton d'écran List All (lister tout) pour afficher tous les résultats correspondants dans une catégorie particulière dans ses sous-catégories.

Utiliser le clavier

Le POI peut être cherché en saisissant le nom du POI, la catégorie, le nom et la catégorie ou le numéro de téléphone à l'aide du clavier.

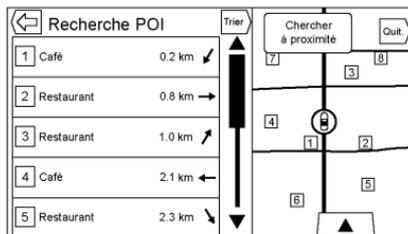
Par exemple, saisir les informations telles que :

Nom du POI : Worldwide Food

Catégorie du POI : Restaurants

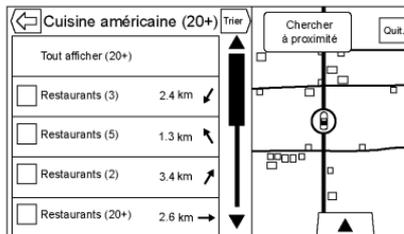
Nom et catégorie du POI : Restaurants Worldwide Food

Numéro de téléphone du POI :
0001222555



Les résultats de la recherche de POI avec le clavier s'affichent dans l'ordre où ils ont été trouvés. Appuyer sur le bouton Sort (trier) pour modifier l'ordre de triage entre Confidence (certitude), Alphabetical (alphabétique) ou Distance.

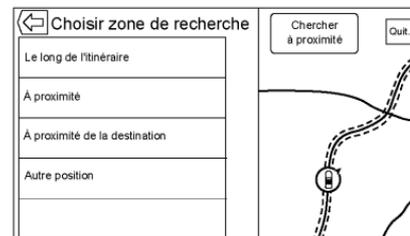
POI Search Location (location de recherche de point d'intérêt)



Pour naviguer entre les POI ou rechercher des résultats avec le clavier sur une location différente de celle précédemment recherchée, appuyer sur le bouton Search Near (recherche à proximité) pour spécifier une location différente.

Si le mode n'est pas en guidage d'itinéraire, les options de recherche de zone sont :

- Nearby (à proximité) (par défaut)
- Another Location (autre location)



Si le mode est en guidage d'itinéraire, les options de recherche de zone sont :

- Along Route (le long de l'itinéraire) (par défaut)
- À proximité
- Near My Destination (près de ma destination)
- Another Location (autre location)

POI favoris

Des locations, catégories ou un ID de chaîne POI particuliers peuvent être enregistrés comme favoris dans la vue des POI.

Appuyer et faire glisser sur la rangée de boutons sélecteurs d'interaction pour afficher les boutons Favorite (favori).

Appuyer et maintenir enfoncée une location favorite, puis appuyer sur la catégorie dans laquelle elle doit être enregistrée. Chaque fois qu'un ensemble de POI est groupé, comme dans une catégorie ou un ensemble de POI qui appartient tous à un même ID de chaîne, la catégorie complète ou l'ID de chaîne est enregistré dans les favoris pour rappel. Les POI sont uniquement groupés par chaîne lorsque l'ordre de triage est alphabétique.

Une recherche de point d'intérêt peut également être enregistrée comme un favori. Lorsque l'écran affiche le clavier de recherche de point d'intérêt, appuyer et maintenir enfoncé une location favorite et le texte qui a été saisi au clavier sera enregistré.

Appuyer sur le bouton Sort (trier) pour modifier l'ordre de triage.

Rappel d'une catégorie ou d'une chaîne de POI

Si une catégorie ou une chaîne de POI favorite est rappelée, le système affiche une liste des résultats correspondants à l'élément par défaut Nearby (à proximité), mais permet également une recherche sur d'autres locations. Appuyer sur le bouton Search Near (recherche à proximité) pour spécifier une location différente.

Création et téléchargement de points d'intérêt prédéfinis (My POIs) (mes points d'intérêt)

Outre les points d'intérêt déjà mémorisés dans Infotainment System, des points d'intérêt prédéfinis peuvent être créés.

Lors de la création d'un predefined POI (point d'intérêt prédéfini), les coordonnées GSP pour la longitude et la latitude de la location du point d'intérêt et un nom décrivant le point d'intérêt devront être saisis.

Après la création des points d'intérêt prédéfinis, ils peuvent être téléchargés sur l'Infotainment System au moyen d'une clé USB ou d'une carte SD.

Une fois téléchargées, les données de point d'intérêt deviennent une destination pouvant être choisie dans le menu My POIs (mes points d'intérêt).

Création d'un fichier de texte avec informations

Créer un fichier de texte en utilisant un simple logiciel d'éditeur de texte. Enregistrer ce fichier avec un nom est une extension .csv, par exemple « TomsPOI.csv ».

Saisir les informations du point d'intérêt dans le fichier de texte sous le format suivant :

- Coordonnées en longitude, coordonnées en latitude, « nom du point d'intérêt », « Informations supplémentaires », « Numéro de téléphone ».

Par exemple : 7.0350000, 50.6318040, « domicile de Michel », « 123 rue de Maple », « 02379234567 ».

- Les coordonnées GPS doivent être exprimées en degrés décimaux et peuvent être prises d'une carte géographique. Les informations supplémentaires et le numéro de téléphone sont optionnels.
- Le nom du point d'intérêt et la chaîne des informations supplémentaires ne doivent pas dépasser 60 caractères.

- Les informations sur le point d'intérêt pour chaque adresse de destination doivent être saisies sur une seule ligne individuelle.

Mémorisation de point d'intérêt sur une clé USB

Dans le répertoire racine d'une clé USB, créer un nom de fichier, par exemple « myPOIs » (mes points d'intérêt). « F:\ » est le répertoire racine de la clé USB.

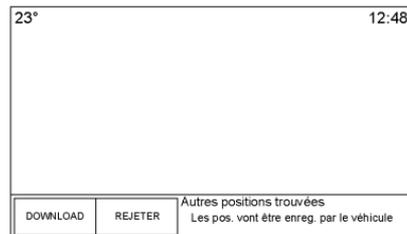
Dans le dossier « myPOIs », mémoriser le fichier de texte avec les points d'intérêt, par exemple « F:\myPOIs\TomsPOIs.csv » (F:\mesPI\TomPI.csv).

Télécharger le POI (point d'intérêt) sur l'Infotainment System

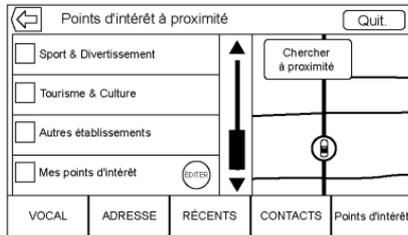
Connecter une clé USB ou une carte SD contenant les informations du point d'intérêt sur le port USB ou la fente de carte SD de l'Infotainment System. Un message s'affiche demandant s'il faut télécharger ou pas les informations du point d'intérêt de la clé USB. Tous les POI

(points d'intérêt) sont enregistrés, même s'ils sont dans plusieurs dossiers.

Les sous-dossiers peuvent également être créés pour organiser les points d'intérêt en catégories. Par exemple : « F:\myPOIs\Restaurants\TomsPOIs.csv » ("F:\mesPI\Restaurants\TomsPI.csv).



Si le message est ignoré ou rejeté, aucune information de point d'intérêt ne sera téléchargée. Cette invite ne se reproduira pas pendant le cycle d'allumage en cours.



Lorsque le système a fini de télécharger, une fenêtre contextuelle s'affiche demandant de spécifier la catégorie pour les nouveaux points d'intérêt, si cela est souhaité.

Importation et écrasement des catégories

Lorsque des points d'intérêt sont trouvés sur un appareil média, la date du fichier est examinée et comparée à la date du fichier existant dans le système. Si le fichier étant téléchargé est plus récent que celui dans le système, cette catégorie particulière de points d'intérêt sera écrasée. Tous les

autres points d'intérêt précédemment enregistrés dans d'autres catégories ne seront pas affectés.

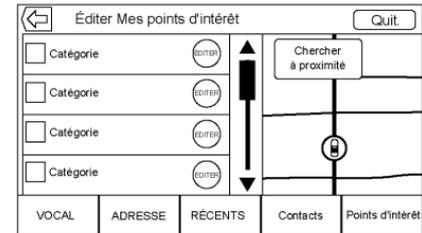
Téléchargement Address Book (carnet d'adresses)

Si un carnet d'adresses est trouvé sur la clé USB connectée, la même alerte est utilisée pour indiquer que les locations ont été trouvées et qu'elles peuvent être téléchargées. Si un contenu existe déjà dans le carnet d'adresses du véhicule, le système demande si le contenu mémorisé devrait être remplacé. Sélectionner Save (enregistrer) pour écraser et remplacer les informations du carnet d'adresses existant. Sélectionner Cancel (annuler) pour abandonner l'importation des informations.

Exploration des points d'intérêt téléchargés

Accéder aux points d'intérêt téléchargés en sélectionnant l'élément de liste My POIs (mes points d'intérêt) de la liste des points d'intérêt.

Editer My POIs (modifier mes points d'intérêt)

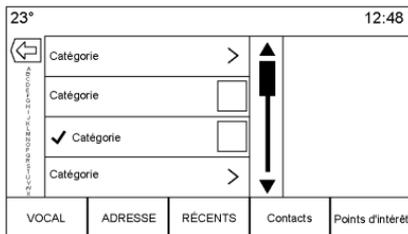


Les points d'intérêt téléchargés peuvent être modifiés au niveau d'une catégorie. Ces points d'intérêt peuvent être effacés comme une catégorie complète ou être réaffectés comme une autre catégorie. Pour modifier les catégories :

- Sélectionner le bouton Edit (modifier) sur l'écran de catégorie principal pour modifier les points d'intérêt. Les boutons Edit (modifier) s'affichent à côté de chaque nom de catégorie.

Aucune exploration de point d'intérêt n'est possible, seules les fonctions de modification sont disponibles.

- Une fois que l'action comme la suppression ou la réaffectation a été choisie, les modifications sont immédiatement enregistrées.



Modification des catégories de point d'intérêt

Les POI categories (catégories de points d'intérêt) peuvent être affectées à une différente catégorie en

utilisant la même méthode que pour l'affectation d'une catégorie pour une entrée de carnet d'adresses. Lors de la modification, le côté droit de l'écran affiche le nom actuel de la catégorie.

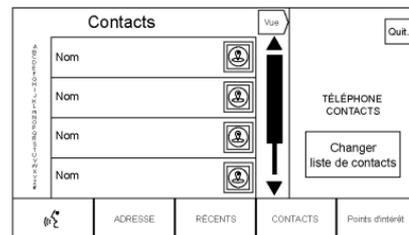
Suppression de point d'intérêt

Les catégories de point d'intérêt peuvent être supprimées en sélectionnant Edit (Modifier), puis Delete (Effacer). Un message contextuel s'affiche pour confirmer la suppression.

Destinations enregistrées

Sélectionner une destination enregistrée à partir des contacts ou destinations récentes.

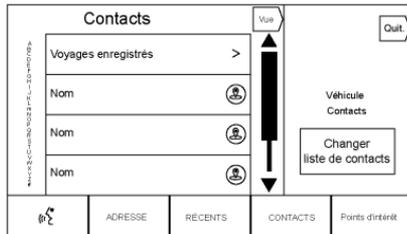
Contacts



Sélectionner le bouton Contacts pour afficher la liste de contacts du véhicule ou d'un appareil Bluetooth connecté. Appuyer sur le bouton d'écran Change Contacts List (Modifier liste de contacts) entre la liste de contact du véhicule et la liste de contact de l'appareil Bluetooth. Si un contact particulier est associé à une seule adresse, ce contact est doté d'un bouton de fonction d'élément de liste Quick Route (itinéraire rapide). Les contacts sans ce bouton Quick Route ont plusieurs adresses ou aucune adresse. Appuyer sur le

bouton Quick Route (itinéraire rapide) pour afficher les détails de destination.

Appuyer sur une adresse, de Quick Route (itinéraire rapide) de la liste de contacts ou d'une adresse spécifique de la liste de détails de contact pour afficher sur la carte la destination montrant cette adresse.



Les trajets à partir de contacts peuvent être enregistrés et rappelés. L'ordre est basé sur la date à laquelle le trajet a été utilisé pour la dernière fois. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut du nom de la destination

finale leur est donné. Si aucun trajet n'est enregistré, cet élément de liste sera caché.

Destinations favorites

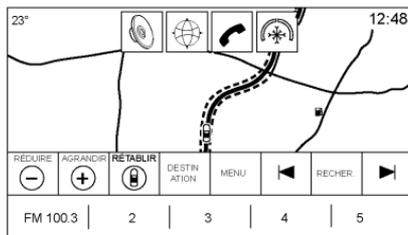
- Les destinations peuvent être enregistrées comme des favorites pour qu'elles puissent être rappelées plus tard. En fonction du favori, lorsqu'une adresse ou un POI favori est rappelé, les détails de la destination s'affichent.
- Lorsqu'un itinéraire vers une adresse favorite est affiché, cette dernière est montrée comme activée. Appuyer sur le favori activé pour interrompre cet itinéraire.
- Enregistrer les locations comme favorites pour un rappel ultérieur sur l'affichage des détails de destination.
- "Saved" trips (trajets « enregistrés ») à partir du carnet d'adresses.

Enregistrement des favoris à partir de la liste des détails de contact

Un nom de contact ou toute autre information de contact comme un numéro de téléphone, une adresse électronique ou une adresse des détails de contact peut être enregistré comme favori.

- Appuyer et faire glisser sur la rangée de boutons sélecteurs d'interaction pour afficher les boutons Favorite (favori).
- Appuyer et maintenir enfoncé la location favorite tout en ayant le contact de la liste de détails de contact affiché. Le nom du contact et toutes les informations de contact peuvent être enregistrés.
- Appuyer pour enregistrer comme favori. L'étiquette du favori sera le nom du contact.
- Appuyer sur le favori pour afficher la destination.

Enregistrement des favoris à partir d'une carte

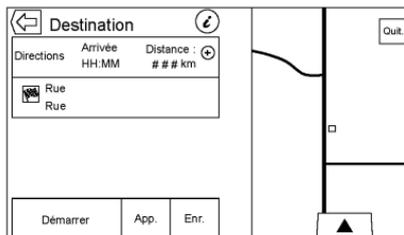


Les locations favorites peuvent être enregistrées à partir de la vue cartographique.

Si le mode n'est pas en guidage d'itinéraire, la location actuelle du véhicule sera enregistrée comme favori. Si le mode est en guidage d'itinéraire, la destination finale sera enregistrée.

Appuyer et faire glisser sur la rangée de boutons sélecteurs d'interaction pour afficher les boutons Favorite (favori). Appuyer et maintenir enfoncé la location favorite sur Map View (vue cartographique) pour l'enregistrer.

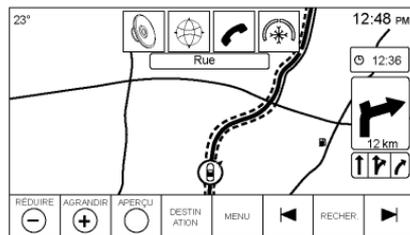
Route guidance (guidage d'itinéraire)



- Appuyer sur GO (guidage) pour aller sur la vue de navigation principale et démarrer un guidage d'itinéraire.
- Si le système a un itinéraire activé, une fenêtre contextuelle s'affichera, « What would you like to do with this destination ? » (que voulez-vous faire avec cette destination ?) Les options sont : Add As Waypoint (ajouter comme point de passage), Set New Destination (régler nouvelle destination), ou Cancel (annuler).

- Si un point de passage est ajouté, il est placé sur la location qui conduit à l'itinéraire le plus efficace.
- Il y a un nombre maximal de points de passage pouvant être ajoutés au système. Lorsque ce nombre maximal est atteint, une fenêtre contextuelle s'affiche indiquant qu'un point de passage doit être supprimé avant de pouvoir en ajouter un autre. Même après la suppression d'un point de passage, il sera ajouté à la liste des destinations récentes faciliter le rappel.
- Pour mémoriser une location comme une location favorite, appuyer et faire glisser sur la rangée de boutons sélecteurs d'interaction pour afficher les boutons Favorite (favori). Appuyer et maintenir enfoncé sur une location favorite pour enregistrer la location affichée comme une favorite.

Heure d'arrivée estimée (ETA) et distance



- Si le mode est en guidage d'itinéraire, le système affiche l'ETA ou la durée du trajet ou la distance de conduite.
- L'ETA et la durée du trajet sont calculées en utilisant les informations de circulation disponibles.
- Sur un trajet à points de passage, l'ETA, la durée du trajet et la distance de conduite sont toutes affichées par rapport à la destination finale.

- L'ETA finale est affichée en prenant en considération le changement de fuseau horaire que l'itinéraire doit traverser.
- Appuyer sur la zone d'informations ETA pour permuter entre l'heure d'arrivée prévue, la durée totale de conduite résultante et la distance de conduite.

Turn list (Liste des changements de direction)

Appuyer sur le témoin de changement de direction suivant affiché sur la carte pour afficher la liste des changements de direction ou la liste des points de passage. Le sélecteur d'interaction est automatiquement minimisé. Appuyer sur ▲ pour afficher les options suivantes :

Destination

Appuyer sur le bouton d'écran Destination pour ajouter un point de passage ou modifier la destination tout en affichant la liste des changements de direction. Lorsque le

bouton d'écran Destination est enfoncé, l'affichage affiche les écrans de destination.

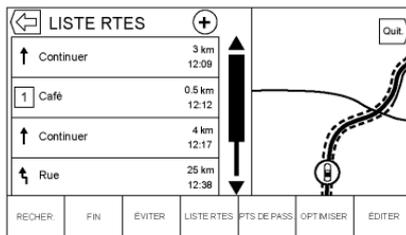
End Guidance (fin de guidage)

Appuyer sur le bouton d'écran End Guidance (fin de guidage) pour interrompre l'itinéraire actuel dans la liste des changements de direction. Lorsque le bouton d'écran End Guidance (fin de guidage) est enfoncé, la liste des changements de direction est quittée et l'affichage revient sur la vue cartographique principale.

Avoid Areas (éviter zones)

Appuyer sur le bouton d'écran Avoid Areas (éviter zones) pour sélectionner le nom de la route à être évitée. Le système affiche une fenêtre contextuelle demandant le nombre de milles ou si l'itinéraire complet doit être évité.

Turn list (Liste des changements de direction)



- Lors d'un trajet à points de passage, appuyer sur le bouton Turn List Interaction Selector (sélecteur d'interaction de liste de changements de direction) pour afficher la liste de changements de direction. Lors de l'entrée d'une liste de changements de direction, l'instruction de manoeuvre suivante est donnée verbalement.
- Le titre de la liste de changements de direction est le nom de l'adresse de destination. Appuyer sur le bouton d'informa-

tions à côté du nom de la destination pour afficher les informations sur la destination.

- La liste de changements de direction est triée de manière à ce que la manoeuvre suivante soit sur le haut de la liste et les manoeuvres suivantes listées en dessous. La manoeuvre suivante est toujours mise en surbrillance lors de l'entrée sur la liste des changements de direction pour afficher rapidement quelle est la manoeuvre suivante.
- Chaque manoeuvre indique la distance entre cette manoeuvre et la manoeuvre précédente ou la location actuelle du véhicule. La prochaine manoeuvre sur le haut effectuera un compte à rebours jusqu'à ce que la manoeuvre soit atteinte et la manoeuvre suivante commencera à effectuer un compte à rebours.

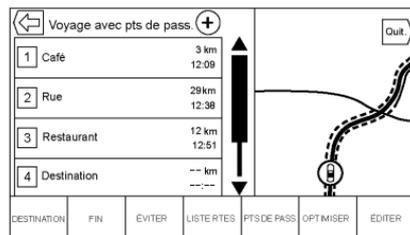
- Chaque manoeuvre a une heure d'arrivée estimée (ETA) basée sur les conditions de conduites réelles.

Trajets enregistrés

Les trajets à points de passage peuvent être enregistrés pour un rappel ultérieur. Appuyer sur le bouton Add (ajouter) sur la liste des points de passage pour enregistrer le trajet sur la liste de trajets enregistrés dans la liste des contacts du véhicule. Lorsque les trajets sont enregistrés, un titre par défaut de la destination finale leur est donné. Les trajets enregistrés peuvent être modifiés en sélectionnant le bouton d'élément Edit List (modifier liste) pour accéder à l'écran Edit (modifier) pour l'entrée enregistrée. Le seul champ pouvant être modifié est le champ du nom. Appuyer sur le champ du nom pour accéder à l'affichage du clavier. Saisir le nom modifié. Cette modification sera automatiquement enregistrée si cette saisie est faite par le clavier.

Le trajet enregistré peut également être effacé dans le mode Edit (modifier). Appuyer sur le bouton Delete (effacer) et une fenêtre contextuelle de conformation d'effacement s'affichera.

Points de passage



- Lors d'un trajet à points de passage, appuyer sur le témoin du changement de direction suivant pour afficher la liste des points de passage. La vue du dernier point de passage est affichée, ce qui peut être Waypoints (points de passage), Turn List (liste de changements de direction) ou Edit Route (modifier itinéraire).

- La liste de points de passage est triée avec le point de passage suivant sur le haut de la liste. Chaque point de passage est indiqué par une icône numérotée, en commençant à partir du point de passage suivant.
- Pour indiquer quel segment de l'itinéraire correspond au point de passage suivant, et quels sont ceux pour le reste de l'itinéraire, ils sont affichés par des couleurs différentes.

Optimized Route (itinéraire optimisé)

- Appuyer sur le bouton d'écran Optimize (optimiser) pour optimiser le trajet à points de passage actuel.
- L'optimisation est effectuée selon les préférences configurées pour les nouveaux itinéraires, par exemple, l'itinéraire le plus rapide, la distance la plus courte ou écologique.

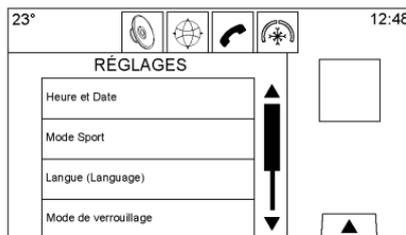
- Pendant que le système optimise l'itinéraire, le trajet à points de passage affiche témoin Activity (activité) sur le haut de l'écran. Si le système calcule l'ETA et la distance à parcourir pour un point de passage, le témoin Activity (activité) est affiché dans l'entête de la liste.
- Lors de la création du premier point de passage ou lorsque des points de passage supplémentaires sont ajoutés à un trajet à points de passage existant, ils sont ajoutés dans la location qui devrait conduire à un itinéraire optimisé.
- Si une destination est déjà planifiée et qu'un point de passage est ajouté, il est ajouté avant ou après la destination actuelle, selon ce qui conduit à l'itinéraire le plus optimal.

- En cours d'un trajet à points de passage se composant de deux ou plusieurs destinations, tous les points de passage supplémentaires sont ajoutés dans la location qui conduirait à l'itinéraire le plus optimal.

Edit Route (modifier itinéraire)

- Appuyer sur le bouton d'écran Edit Route (modifier l'itinéraire) pour modifier l'ordre ou supprimer un point de passage de l'itinéraire. Appuyer sur le bouton d'écran Delete (effacer) pour supprimer un point de passage de l'itinéraire.
- Une fenêtre contextuelle s'affiche demandant la confirmation de la suppression du point de passage.

Settings (paramètres)



Appuyer sur Settings (paramètres) de la page d'accueil pour régler les fonctions et les préférences, telles que Time (heure) et Date (date), Mode Sport, Language (langue), Mode Valet ou Radio. Pour les options de paramètres, consulter *Settings (paramètres) à la page 100*.

Quelques options de paramètre modifient la façon dont le système de navigation affiche ou réagit lors de son utilisation.

1. Appuyer sur le bouton d'écran Settings (paramètres) de la page d'accueil.

2. Appuyer sur la barre de défilement jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche. Sélectionner les paramètres à modifier.

Voice (voix)

La reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio et de téléphone. Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 82*.

Appuyer sur le bouton d'écran voice (vocal) pour afficher le menu Speech (voix).

Longueur de l'invite: Appuyer pour modifier la longueur de l'invite sur Short (court) ou Long (longue).

Vitesse du retour audio: Appuyer pour changer la vitesse du retour audio entre Slow (lent), Medium (moyen), ou Fast (rapide).

Confidence Threshold (seuil de confiance): Appuyer pour modifier la sensibilité du système de reconnaissance vocale.

Afficher

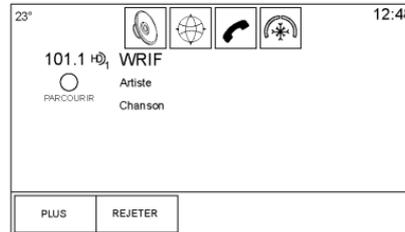
Mode: Appuyer sur Mode pour changer l'arrière-plan de l'écran. Ce paramètre commande les couleurs de carte.

- Le réglage Auto règle automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.
- Le réglage de jour rend l'arrière-plan de la carte plus clair.
- Le réglage de nuit rend l'arrière-plan de la carte plus sombre.

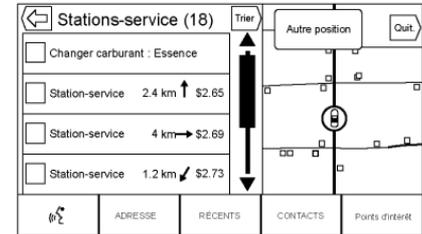
Étalonner l'écran tactile: Appuyer pour afficher l'écran d'étalonnage de l'écran tactile.

Éteindre l'afficheur (off): Appuyer pour désactiver l'option d'afficheur (off).

Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas)



Si le véhicule atteint un niveau bas de carburant, le système affiche une alerte concernant ce niveau bas de carburant. Appuyer sur le bouton d'écran More info (plus d'informations) pour afficher les stations-services à proximité et démarrer le guidage, si souhaité.



Si le système peut indiquer la distance de conduite restante, ceci sera inclus dans l'alerte.

Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS.

Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole s'affiche à l'écran de carte routière. Se reporter à *Symboles de navigation à la page 58*.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour plus d'informations en cas de panne du GPS, se reporter à *Problèmes de guidage d'itinéraire à la page 81* et *Si le système exige une intervention à la page 81*.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.
- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.
- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.

- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.
- Des chaînes ont été posées.
- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.

- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.
- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage d'itinéraire lors d'un changement de direction à une intersection.

- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.
- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes à la page 58*.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel à l'écart de grandes obstructions.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été suivies, mais que des problèmes subsistent, consulter *Problèmes de guidage d'itinéraire à la page 81*.

Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule.

Les données de cartographie sont mises à jour périodiquement pour autant que l'information ait changé.

Pour toute question sur le fonctionnement du système de navigation ou le processus de mise à jour, appeler le numéro gratuit du centre Nav Disc de GM, 1-877-NAV-DISC (1-877-628-3472) ou visiter le site web du centre, www.gmnav-disc.com. Si des mises à jour sont nécessaires, appeler le Centre Nav Disc de GM ou commander en ligne.

Pour passer la commande, avoir le Numéro d'Identification du Véhicule (NIV) à disposition. Ceci permet au centre de s'assurer que les données cartographiques les plus à jour et correctes pour le véhicule sont reçues. Consulter « Numéro d'identification du véhicule (NIV) » dans le guide de l'automobiliste.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques à la page 81*.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une opération mains libres avec les applications de navigation, audio, de téléphone et de météo. Cette fonction peut être démarrée en appuyant sur le bouton  du volant ou sur  de l'afficheur tactile.

Cependant, certaines fonctions dans ces zones ne sont pas supportées par les commandes vocales. Généralement, seules les tâches complexes nécessitant plusieurs interactions manuelles pour être effectuées sont supportées par les commandes vocales.

Par exemple, les tâches qui demandent l'enfoncement de plus d'un ou deux boutons comme la sélection d'une chanson ou d'un artiste pour être lu à partir d'un appareil média devraient être supportées par les commandes vocales. D'autres tâches comme le réglage du volume ou la recherche vers le haut ou le

bas sont des fonctions audio qui peuvent facilement être effectuées en appuyant sur un ou deux boutons et ne sont pas supportées par les commandes vocales.

En général, une certaine flexibilité existe dans la manière dont énoncer des commandes pour effectuer des tâches. La plupart d'entre elles, mis à part la saisie de destination et le clavier vocal, peuvent être effectuées par une simple commande. Si les tâches prennent plus d'une commande pour être exécutées, la première commande devra indiquer le genre de tâche à être exécuté, comme « commandes navigation ». Le système répond par des invites vous conduisant sur un dialogue pour saisir les informations nécessaires. Par exemple, si une destination pour le guidage d'itinéraire est nécessaire, prononcer « navigation » ou « commandes navigation ».

La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque le contact est mis ou lorsque l'alimentation prolongée des

accessoires (RAP) est active. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du guide de l'automobiliste.

Utilisation de la reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale est disponible une fois que le système a été initialisé. Elle commande lorsque le contact est mis. L'initialisation peut prendre un certain temps.

1. Appuyer sur  de la commande au volant pour activer la reconnaissance vocale ou appuyer sur  de l'écran tactile d'infodivertissement (infotainment) de l'empilage central.
 - Si la reconnaissance vocale est activée par la commande au volant, le combiné d'instruments affiche les sélections et le contenu du dialogue visuel.

- Si la reconnaissance vocale est démarrée depuis l'écran tactile d'infodivertissement (infotainment) de l'empilage central, les sélections et le contenu du dialogue visuel sont affichés sur l'écran de l'empilage central et sur l'écran du combiné d'instruments.
2. Le système audio se met en sourdine et le système lit une invite suivie par un bip.
 3. Attendre la fin du bip puis dire clairement une des commandes décrites dans cette section.

Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant de nouveau sur .

Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, appuyer de nouveau sur  et un bip devrait se faire entendre tout de suite.

Deux modes d'invite vocale sont possibles :

- Invites vocales longues : Les invites plus longues fournissent plus d'informations concernant les actions supportées.
- Invites courtes : Les invites courtes fournissent des instructions simples sur ce qui peut être énoncé.

Si une commande n'est pas verbale, le système de reconnaissance vocale dit une invite d'aide.

Invites et affichages d'écran

En cours de session de reconnaissance vocale, les boutons correspondants sont affichés à l'écran. Une interaction manuelle avec la reconnaissance vocale est permise. L'interaction pendant une session vocale peut être entièrement effectuée en utilisant les commandes vocales, ou certaines sélections peuvent accélérer une session. Si une sélection est faite à l'aide d'une commande manuelle, le

dialogue progressera de la même manière que si une sélection avait été faite via une commande vocale. Une fois que le système est capable de terminer la tâche, ou que la session est terminée, le dialogue de la reconnaissance vocale s'arrête.

Un exemple de ce type d'intervention manuelle est l'enfoncement d'une entrée sur une liste de numéros affichée au lieu de dire le chiffre associé à l'entrée souhaitée.

Annulation de la reconnaissance vocale.

- Appuyer sur le bouton d'écran Home (domicile). Appuyer sur ce bouton terminera la session de reconnaissance vocale.
- Appuyer ou prononcer « annuler » ou « arrêt » pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

- Appuyer sur  des commandes au volant pour terminer la session de reconnaissance vocale et afficher l'écran à partir duquel la reconnaissance vocale avait été initialisée.

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Conseils utiles pour les commandes verbales

La reconnaissance vocale peut comprendre des commandes qui sont naturellement dites sous forme de phrases ou de commandes directes qui énoncent l'application et la tâche.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Écouter l'invite et attendre le bip avant de dire une commande ou une réponse.
- Dire « aide » ou chercher les exemples de commande sur l'écran d'affichage.
- Une invite du système de reconnaissance vocale peut être interrompue lors de sa lecture en appuyant de nouveau sur Ⓜ .
Par exemple, si l'invite semble prendre trop de temps pour finir, pour dire une commande sans attendre la fin de l'invite, appuyer de nouveau sur Ⓜ et attendre un bip.
- Dire naturellement la commande pas trop vite, mais pas trop lentement. Utiliser des commandes directes sans ajouter de mots supplémentaires.

- Les commandes audio et du téléphone peuvent généralement être dites en une seule commande
Par exemple, « appeler Bernard Martin au bureau », « jouer » suivi par le nom de l'artiste ou de la chanson, ou « régler » suivi par le numéro de la station radio.
- Les destinations de navigation sont trop complexes pour une seule commande. Indiquer tout d'abord une commande qui explique le type de destination nécessaire, comme : je veux les directions pour aller à une « adresse », « entrer intersection », « entrer destination points d'intérêt » ou « contact ». Le système répond en demandant des détails supplémentaires. Après avoir prononcé « POI », seules les principales chaînes sont disponibles par nom. Les chaînes sont des affaires commerciales avec au moins 20 locations. Pour les autres

POI, prononcer le nom de la catégorie comme « Restaurants », « Shopping Malls » (centres commerciaux) ou « Hospitals » (hôpitaux).

La plupart des langues ne prennent pas en charge les commandes en langue naturelle sous forme de phrase. Pour ces langues, utiliser des commandes directes comme celles des exemples affichés à l'écran.

Il n'est pas nécessaire de mémoriser des mots de commande spécifiques. Les commandes directes peuvent être plus facilement comprises par le système. Un exemple de commande directe pourrait être « appeler 555-1212 ». Des exemples de ces commandes directes sont affichés sur la plupart des écrans avec une session vocale active. Si « téléphone » ou « commandes de téléphone » est indiqué, le système comprend qu'un appel téléphonique est demandé et

répondra par des questions jusqu'à ce que suffisamment de détails soient rassemblés.

Si le numéro de téléphone a été enregistré avec un nom et un lieu, la commande directe devrait inclure les deux, par exemple « appeler Bernard Martin au bureau ».

Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes

Lors de l'affichage d'une liste, une invite vocale demandera de confirmer ou de sélectionner une option de la liste. Une sélection peut être faite manuellement en sélectionnant un élément ou en disant le numéro de la ligne pour l'élément à sélectionner.

Lorsqu'un écran contient une liste, des options peuvent être disponibles mais pas affichées. La liste sur un écran de reconnaissance vocale fonctionne de la même manière qu'une liste sur les autres écrans.

Faire défiler ou lancer du doigt peut être utilisé pour afficher d'autres entrées de la liste.

Effectuer un défilement manuel ou changer de page de liste à l'écran pendant une session de reconnaissance vocale interrompt l'évènement de reconnaissance vocale et lit l'invite « faites votre sélection de la liste en utilisant les commandes manuelles », appuyez sur ◀ Retour de la façade ou enfoncez le bouton d'écran Retour pour ressayer.

Si une sélection manuelle prend plus de 15 secondes, la session se termine et indique que le délai a été dépassé. L'affichage revient sur l'écran où la reconnaissance vocale a été initialisée.

La commande Back (Retour)

Dire « retour » ou appuyer sur BACK (retour) ◀ de la façade ou appuyer sur le bouton d'écran Back (retour) pour revenir à l'écran précédent.

En mode de reconnaissance vocale et lorsque « retour » est énoncé jusqu'à l'affichage de l'écran initial, puis « retour » est énoncé une dernière fois, la session de reconnaissance vocale sera annulée.

« Help » (aide)

Dire « aide » sur n'importe quel écran de reconnaissance vocale et l'invite d'aide pour l'écran s'affiche. En outre une fenêtre contextuelle affiche une version du texte de l'invite d'aide. En fonction de l'initialisation de la reconnaissance vocale, la fenêtre contextuelle Help (aide) s'affichera sur le combiné d'instruments ou sur l'écran tactile d'infodivertissement (infotainment). Appuyer sur le bouton Dismiss (ignorer) pour faire disparaître la fenêtre contextuelle.

Appuyer sur Ⓜ lors de la lecture d'une invite d'aide terminera l'invite et un bip se fera entendre. Ceci arrêtera l'invite d'aide de manière à ce que la commande vocale puisse être utilisée.

Reconnaissance vocale pour la radio

Tous les écrans audio possèdent un bouton de reconnaissance vocale (Ⓜ) pour lancer la reconnaissance vocale. Si le bouton vocal est appuyé sur un écran radio, les commandes vocales pour les fonctions radio et médias sont disponibles.

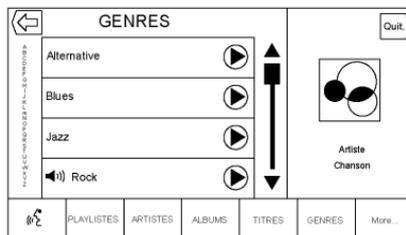
« **passer sur AM** »: Passe les bandes sur AM et règle sur la dernière station radio AM.

« **passer sur FM** »: Passe les bandes sur FM et règle sur la dernière station radio FM.

« **régler sur <AMFrequency> AM** »: Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « nine fifty »).

« **régler sur <FMFrequency> FM** »: Règle sur la station radio dont la fréquence est identifiée dans la commande (par exemple « one o one point one »).

Reconnaissance vocale pour My Media (mes médias) audio



Lors de l'exploration de My Media (mes médias) avec le bouton vocal de l'écran sélectionné, les commandes de reconnaissance vocale pour les fonctions de My Media sont disponibles.

« **jouer artiste** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de l'artiste.

« **jouer <Artistname>** »: Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer album** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de l'album.

« **jouer <Albumname>** »: Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **jouer chanson** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de la chanson.

« **jouer <Songname>** »: Commencer la lecture du nom de la chanson identifiée dans la commande.

« **jouer genre** »: Commencer un dialogue en saisissant un genre spécifique.

« **jouer <Genrename>** »: Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer liste d'écoute** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique de liste de lecture.

« **jouer <Playlistname>** »:

Commencer la lecture du nom de l'album identifié dans la commande.

« **jouer** »: Lire la musique à partir d'un appareil spécifique identifié par un nom. Le nom de l'appareil est le nom affiché à l'écran lorsque l'appareil est tout d'abord sélectionné comme une source audio.

« **jouer chapitre livre audio** »:

Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **jouer chapitre**

<Chaptername> »: Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer livre audio** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **jouer <Audiobookname>** »:

Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer titre <TrackNumber>** »:

Commencer la lecture du CD à la piste identifiée dans la commande.

« **jouer épisode** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **jouer <Episodename>** »:

Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer podcast** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **jouer <Podcastname>** »:

Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **jouer vidéo** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom spécifique.

« **jouer <Videoname>** »:

Commencer la lecture de la sélection de Media identifiée dans la commande.

« **mes média** »: Commencer un dialogue en saisissant le contenu média souhaité.

Traitement de gros volumes de contenu média

Il a été prévu que de gros volumes de contenu média seront introduits dans le véhicule. Il peut s'avérer nécessaire de traiter les gros volumes de contenu média différemment des volumes média plus petits. Le système peut limiter les options de reconnaissance vocale en n'autorisant pas la sélection des titres de chanson vocalement au niveau le plus haut si le nombre de chansons dépasse la limite maximale.

Les modifications des options de commande vocale avec les limites de contenu média sont :

- Les fichiers de chansons, notamment d'autres fichiers individuels de tous types de média, tels que des chapitres de livres audio, des épisodes de balado et des vidéos.

- Les dossiers de type album, notamment des types tels des albums et des livres audio.

Il n'y a aucune restriction si le nombre de fichiers de chansons et d'albums est inférieur à 4 000. Lorsque le nombre de fichiers de chansons connectés au système se situe entre 4 000 et 8 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une commande comme « jouer <Songname> ».

La restriction est que la commande « jouer chanson » doit tout d'abord être prononcée ; le système demandera alors le nom de la chanson. La commande de réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de la chanson à lire.

Des limites identiques existent pour le contenu d'album. S'il y a plus de 4 000 albums, mais moins de 8 000, le contenu ne peut pas être accédé directement avec une commande comme « jouer Albumname< ».

La commande « jouer album » doit tout d'abord être prononcée ; le

système demandera alors le nom de l'album. La réponse devrait être l'énoncé vocal du nom de l'album à lire.

Une fois que le nombre de chansons a dépassé environ 8 000, plus aucun support pour l'accès direct de chansons via les commandes vocales n'est possible. L'accès au contenu média pourra toujours se faire via les commandes pour les listes de lecture, les artistes et les genres.

Les commandes d'accès pour les listes de lecture, les artistes et les genres sont interdites une fois que le nombre de ce type de média dépasse 4 000.

Le système fournira un retour la première fois que la reconnaissance vocale est initialisée s'il devient apparent qu'une de ces limites est atteinte pendant la procédure d'initialisation d'un appareil.

Reconnaissance vocale pour navigation

«**Navigation**» : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

«**commandes navigation** » : Commencer un dialogue en saisissant une information de destination spécifique.

«**adresse de destination** » : Commencer un dialogue en saisissant une adresse de destination spécifique, qui inclut l'adresse complète se composant du numéro de maison, nom de la rue et ville et état.

«**entrer intersection** » : Commencer un dialogue en saisissant une intersection de destination spécifique.

«**entrer points d'intérêt** » : Commencer un dialogue en saisissant une destination de catégorie de point d'intérêt ou un nom de marque important (si équipé).

Certains noms de marques commerciales ne sont pas disponibles pour la commande vocale. La plupart des principales chaînes, telles que des chaînes avec plus de 20 sites, devraient être disponibles pour une recherche par nom, mais le nom doit être prononcé avec précision. Les pseudos ou les noms raccourcis pour les sociétés ne pourront pas éventuellement être trouvés. Des sociétés moins connues peuvent avoir été triées par catégories, par exemple, restauration rapide, hôtels ou banques.

« **contact** »: Commencer un dialogue en saisissant un nom de contact de destination spécifique.

« **annuler guidage** »: Terminer le guidage d'itinéraire.

Reconnaissance vocale pour téléphone

« **appeler <Contactname>** »: Débuter un appel à un contact saisi. La commande peut inclure la location si le contact a des numéros de location saisis.

« **appeler <Contactname> numéro privé** » « **au bureau** », « **mobile** », ou « **appeler autre numéro** »: Débuter un appel à un contact saisi et une location au domicile, au travail, au téléphone portable ou un autre téléphone.

« **appeler <Phonenumber>** »: Initialiser un appel à un numéro de téléphone standard de sept ou dix chiffres de long et également au 112.

« **ajouter appareil** »: Commencer la procédure de jumelage de Bluetooth. Suivre les instructions sur l'afficheur de radio.

« **rappel** »: Débuter un appel au dernier numéro composé.

« **changer de téléphone** »: Sélectionner un téléphone différent pour les appels sortants.

« **clavier vocal** »: Commencer un dialogue en saisissant des numéros spéciaux tels que des numéros internationaux. Les numéros peuvent être saisis en groupe de

chiffres avec chaque groupe de chiffres étant répétés par le système. Si le groupe de chiffres est incorrect, la commande « annuler numéro » supprimera le dernier groupe de chiffres et un nouveau groupe pourra alors être saisi. Une fois que le chiffre complet a été saisi, la commande « appeler » démarrera la composition du numéro.

« **appeler boîte vocale** »: Débuter un appel aux numéros de messagerie vocale.

Téléphone

Bluetooth (vue d'ensemble)

Le système à fonctionnalité Bluetooth peut interagir avec de nombreux téléphones portables, permettant de :

- Émettre et recevoir des appels en mode mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts du téléphone cellulaire avec le véhicule.

Pour réduire la distraction du conducteur, avant la conduite et lorsque le véhicule est stationné :

- Se familiariser avec les fonctions du téléphone cellulaire. Organiser clairement le répertoire et les listes de contact du téléphone et supprimer les doublons ou les entrées rarement utilisées. Si possible, programmer des numérotations rapides ou d'autres raccourcis.

- Passer en revue les commandes et le fonctionnement du module Infotainment System.
- Jumeler le(s) téléphone(s) cellulaire(s) au véhicule. Il se peut que le système ne fonctionne pas avec tous les téléphones cellulaires. Consulter « Jumelage » dans cette section.
- Consulter « Enregistrement et suppression de numéros de téléphone » dans cette section.

Les véhicules équipés d'un système Bluetooth peuvent utiliser un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth avec un profil mains libres pour émettre et recevoir des appels téléphoniques. Le module Infotainment System et la reconnaissance vocale sont utilisés pour commander le système. Le système s'utilise lorsque le contact est mis sur ON/RUN (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoire). La portée du système Bluetooth peut aller jusqu'à 9,1 m (30 ft). Tous les téléphones ne prennent pas en

charge toutes les fonctions et tous les téléphones ne fonctionnent pas avec le système Bluetooth. Consulter www.gm.com/bluetooth pour de plus amples informations sur les téléphones compatibles.

Commandes

Utiliser les boutons de l'Infotainment System et le volant pour utiliser le système Bluetooth.

Commandes au volant

 **(appuyer pour parler):** Appuyer pour répondre aux appels entrants et démarrer la reconnaissance vocale.

 **(terminer l'appel):** Appuyer pour mettre fin à un appel, refuser un appel ou annuler une opération. Appuyer pour activer la mise en sourdine ou la désactiver lorsqu'il n'y a pas d'appel.

Commandes du module Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system), se reporter à *Infotainment (infodivertissement)* à la page 3.

TÉLÉPHONE: Appuyer sur ce bouton d'écran pour entrer sur le menu principal du téléphone.

Système audio

Lorsque le système de téléphone Bluetooth est utilisé, le son provient des haut-parleurs avant du système audio du véhicule et passe au-dessus du système audio. Appuyer juste au-dessus de la barre de volume en chrome pendant un appel pour modifier le volume. Le volume réglé reste en mémoire pour des appels ultérieurs. Le système conserve un volume minimal.

Bluetooth (commandes Infotainment)

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system), se reporter à *Infotainment (infodivertissement)* à la page 3.

Jumelage

Un téléphone portable à fonctionnalité Bluetooth doit être jumelé à un système Bluetooth, puis raccordé au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Informations de jumelage :

- Un téléphone Bluetooth à compatibilité musicale peut être jumelé au véhicule simultanément en tant que téléphone et lecteur de musique.

- Jusqu'à 10 (dix) appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.
- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Si plusieurs téléphones portables pouvant être jumelés se trouvent dans la portée du système, le système connecte le téléphone portable disponible dans l'ordre où ils ont été utilisés en dernier. Pour effectuer une connexion à un téléphone portable jumelé différent, consulter « Connexion à un téléphone différent » plus en avant dans cette section.

Jumelage d'un téléphone

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner TÉLÉPHONES, puis Jumeler appareil.
3. Un numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres s'affiche à l'écran. Le PIN, si nécessaire, peut être utilisé à l'étape 5.
4. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Des informations supplémentaires concernant ce processus sont données dans le guide de l'utilisateur du fabricant du téléphone portable.
5. Localiser « Cadillac CUE » à l'écran. Suivre les instructions fournies à l'étape 3 sur le téléphone portable pour saisir le PIN ou confirmer le code à six chiffres affiché à l'écran. Une

fois que le PIN a été correctement saisi ou que le code a été confirmé, le système répondra « <Device name> has been successfully paired » ([nom de l'appareil] a été correctement jumelé) lorsque la procédure de jumelage est terminée.

6. Si « Cadillac CUE » ne s'affiche pas, arrêter le téléphone ou retirer la batterie du téléphone et recommencer.
7. Si le téléphone demande à accepter une connexion ou permet le téléchargement de l'annuaire téléphonique, sélectionner Always Accept and allow (toujours accepter et permettre). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté.
8. Répéter les étapes 1 à 7 pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner TÉLÉPHONES.

Déconnexion d'un téléphone connecté

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner TÉLÉPHONES.
3. Appuyer sur **X** à côté du téléphone pour déconnecter.

Suppression d'un téléphone jumelé

Seuls les téléphones déconnectés peuvent être supprimés.

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner TÉLÉPHONES.
3. Appuyer sur \ominus à côté du téléphone à supprimer et suivre les invites à l'écran.

Connexion à un téléphone différent

Pour connecter un téléphone différent, le nouveau téléphone doit être dans le véhicule et jumelé au système Bluetooth.

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner TÉLÉPHONES.
3. Sélectionne le nouveau téléphone à être connecté de la liste des appareils non connectés.

Permutation entre mode Handset (Combiné) et mode Handsfree (Mains libres)

Pour commuter entre le mode combiné et mode mains libres, appuyer sur l'icône PHONE (téléphone) de la page d'accueil du téléphone pour afficher « Call View » (affichage de l'appel).

- Lorsque l'appel actif est en mode mains libres, appuyer sur le bouton d'écran Handset

(combiné) pour passer en mode combiné. Le bouton d'écran change sur (Handsfree) mains libres, une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il opère comme un combiné.

- Lorsque l'appel actif est sur le combiné, appuyer sur le bouton d'écran Handfree (mains libres) pour passer en mode mains libres. Le bouton d'écran change sur Handset (Combiné), une fois que l'appareil Bluetooth est confirmé qu'il opère comme mains libres.

Effectuer un appel en utilisant Contacts (contacts) et Recent Calls (récents appels)

Les appels peuvent être passés via le système Bluetooth à l'aide des informations de contact de téléphone portable personnelles pour tous les téléphones prenant en charge la fonction de répertoire téléphonique. Se familiariser avec les paramètres et le fonctionnement

du téléphone. Vérifier que le téléphone portable prend cette fonction en charge.

S'ils sont supportés, les menus de Contacts et Recent Calls (récents appels) sont automatiquement disponibles.

Le menu Contacts permet l'accès au répertoire téléphonique du téléphone portable.

Le menu Recent calls (récents appels) permet l'accès au(x) liste(s) d'appels récents du téléphone portable.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Contacts :

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner CONTACTS.
3. Sélectionner le nom à appeler.
4. Sélectionner le numéro de contact souhaité à appeler.

Pour effectuer un appel au moyen du menu Recent calls (récents appels) :

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner RÉCENTS.
3. Sélectionner le nom ou le numéro à appeler.
4. Si nécessaire, sélectionner entre Missed (non répondu), Recent (récent), et Sent calls (appels envoyés) en sélectionnant le bouton View (afficher) sur le coin droit supérieur de la liste.

Effectuer un appel en utilisant le clavier

Pour passer un appel en composant les numéros :

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner CLAVIER et saisir un numéro de téléphone.

3. Sélectionner Appeler pour commencer à composer le numéro.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, le module Infotainment System se met en sourdine et une sonnerie retentit dans le véhicule.

Accepter un appel

Il existe trois façons d'accepter un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Appuyer sur Répondre sur l'afficheur de la console centrale.
- Appuyer sur Répondre du combiné d'instruments en utilisant le bouton de sélection.

Refuser un appel

Il existe trois façons de refuser un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.

- Appuyer sur Ignorer sur l'afficheur de la console centrale.
- Appuyer sur Ignorer du combiné d'instruments en utilisant le bouton de sélection.

Appel en attente

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Accepter un appel

Il existe trois façons d'accepter une mise en attente d'un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Appuyer sur BASCULER sur l'afficheur de la console centrale.
- Appuyer sur BASCULER du combiné d'instruments en utilisant le bouton de sélection.

Refuser un appel

Il existe trois façons de refuser une mise en attente d'un appel :

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Appuyer sur Ignorer sur l'afficheur de la console centrale.
- Appuyer sur Ignorer du combiné d'instruments en utilisant le bouton de sélection.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour permuter entre les appels, appuyer sur l'icône de la page d'accueil du téléphone pour afficher « Call View » (affichage de l'appel). En « Call View » (affichage de l'appel), appuyer sur les informations de l'appel en attente pour permuter entre les appels.

Conversation à trois

La conversation à trois doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Pour démarrer une conversation à trois pendant un appel en cours :

1. En « Call View » (affichage de l'appel), sélectionner Ajouter pour ajouter un autre appel.
2. Initialiser un deuxième appel en sélection depuis RECENT, CONTACTS ou KEYPAD (clavier).
3. Lorsque le second appel est activé, appuyer sur Merge (fusionner) pour effectuer une conversation à trois.

4. Une fois que tous les appels sont fusionnés, le bouton Merge (fusionner) devient le bouton Unmerge (séparer les appels). Appuyer pour séparer les appels.

Certains prestataires de téléphonie sans fil peuvent ne pas permettre la séparation d'appel étant fusionné.

Pour mettre fin à un appel

- Appuyer sur  des commandes au volant.
- Appuyer sur Terminer de l'afficheur de l'empilage central pour terminer tous les appels existants ou appuyer sur Terminer à côté de l'appel pour terminer uniquement cet appel.
- Appuyer sur Fin du combiné d'instruments en utilisant le bouton de sélection.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, multifréquence à deux tonalités)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus.

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. En « Call View » (affichage de l'appel), appuyer sur la flèche du haut pour monter le sélecteur d'interaction.
3. Sélectionner CLAVIER et saisir le numéro.

Voice Mail (messagerie vocale)

Le numéro par défaut de la messagerie vocale est le numéro de téléphone de la source de téléphone sortant. Le numéro de messagerie vocale peut être modifié dans les paramètres Bluetooth.

Pour composer un numéro de messagerie vocale :

1. Appuyer sur le bouton d'écran TÉLÉPHONE.
2. Sélectionner MESSAGERIE.
3. Sélectionner Appeler.
4. Saisir les tonalités DTMF à l'aide du clavier, si nécessaire.

Bluetooth (reconnaissance vocale)

Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth

Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur le bouton  du volant. Utiliser les commandes ci-dessous pour les diverses fonctions vocales. Pour de plus amples informations, dire « aide » tout en étant dans le menu de reconnaissance vocale. Une aide pour les commandes de reconnaissance vocale peut être consultée sur *Reconnaissance vocale à la page 82*.

Pour envoyer un appel

Les appels peuvent être passés à l'aide des commandes suivantes.

Utilisation de la commande « Dial » (composer) ou « Call » (appeler)

Pour appeler un numéro :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Prononcer « "Composer » ou « Appeler » suivi par le numéro de téléphone complet.

Utiliser la commande de « clavier vocal » pour les numéros internationaux ou spéciaux qui se composent de * ou #.

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Pour passer un appel en utilisant un contact du répertoire téléphonique :

1. Appuyer sur **☰**. Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Prononcer « "Composer » ou «Appeler» et ensuite le nom du contact. Par exemple, « appeler Bernard au travail ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Appel d'urgence 112

1. Appuyer sur **☰**. Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Dire « appeler 112 ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Switch Phone » (changer de téléphone).

1. Appuyer sur **☰**. Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « changer téléphone ». Le système affiche une liste de téléphones à choisir.

Utilisation de la commande « Voice Keypad » (clavier vocal)

1. Appuyer sur **☰**. Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « clavier vocal ». Le système permet la saisie de numéros et caractères spéciaux.

Utilisation de la commande « Voice Mail » (messagerie vocale)

1. Appuyer sur **☰**. Le système répond par « Command Please » (commande s'il vous plaît), suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, prononcer « appeler boîte vocale ». Le système compose le numéro de messagerie vocale du téléphone connecté.

Effacement du système

À moins que les informations n'aient été effacées du système Bluetooth du véhicule, elles seront conservées. Ceci inclut les informations de jumelage de téléphone. Les instructions sur la manière dont ces informations peuvent être supprimées sont données dans « Suppression d'un téléphone jumelé ».

Messages textuels

Si équipé, l'Infotainment System peut permettre la réception et la réponse aux messages textuels. La réception des messages peut également être lue.

Menu textuel

Inbox (boîte de réception):

Appuyer pour afficher les messages entrants. Pour afficher un message, appuyer sur le nom de l'expéditeur.

Appuyer sur  pour écouter le message textuel. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

Settings (paramètres): Consulter « Paramètres de texte » plus en avant dans cette section.

Reply (répondre): Appuyer pour répondre en utilisant un message textuel prédéfini. Voir « Text Settings » (paramètres de texte).

Appeler: Appuyer pour placer un appel à l'expéditeur du message textuel.

Afficher un message textuel

Tout en affichant un message textuel :

- Appuyer sur Reply (répondre) pour répondre en utilisant un message textuel prédéfini.
- Appuyer sur Call (appeler) pour placer un appel à l'expéditeur du message textuel.

Affichage des informations sur l'expéditeur

Si cette fonction est présente, appuyer sur le nom de l'expéditeur pour afficher les informations sur l'expéditeur, si ces informations correspondent aux informations déjà mémorisées.

Sélectionner un message prédéfini.: Appuyer pour sélectionner parmi un ensemble de messages rapides. Appuyer sur le message à envoyer.

Messages prédéfinis

Ce sont des messages textuels courts qui peuvent être envoyés afin d'éviter de saisir des réponses.

Les messages peuvent être effacés ou un nouveau message peut être ajouté.

Pour ajouter un nouveau message :

1. Appuyer sur Text Settings (paramètres de texte), puis sur Manage Predefined Messages (gestion de messages prédéfinis).
2. Sur l'affichage de la liste de messages prédéfinis, sélectionner Add New Predefined Message (ajouter un nouveau message prédéfini) et un clavier s'affiche.

3. Saisir un nouveau message et appuyer sur NOUVEAU MSG une fois terminé pour ajouter le message. Appuyer sur la touche retour  pour revenir à la liste de messages prédéfinis. Appuyer sur  pour effacer un caractère à la fois.

Memory Full (mémoire pleine)

Ce message est affiché s'il n'y a plus de place sur le téléphone pour mémoriser les messages.

Paramètres de texte

Alertes de texte: Lorsque cette fonction est activée, une alerte sera affichée lors de la réception d'un nouveau message textuel. Appuyer pour activer ou désactiver.

Gestion des messages prédéfinis: Appuyer pour ajouter, modifier ou effacer les messages prédéfinis.

Settings (paramètres)

Le menu Settings (paramètres) permet le réglage des diverses fonctions du véhicule et de la radio. Le menu peut se composer de :

Time and Date (Heure et date)

Consulter « Horloge », sur le guide de l'automobiliste.

Langue

Ceci permet de régler la langue d'affichage de la radio, du combiné d'instruments et la reconnaissance vocale. Appuyer sur Language (langue) et choisir la langue appropriée. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

Mode Valet (si équipé)

Ceci verrouillera l'Infotainment System, les commandes de l'Infotainment et les locations de stockage de l'écran, si équipé. Saisir un code à quatre chiffres à

l'aide du clavier. Appuyer sur Enter (entrée) pour passer sur l'écran de confirmation. Re-saisir le code à quatre chiffres. Appuyer sur LOCK (verrouiller) pour verrouiller le système. Saisir le code à quatre chiffres pour déverrouiller le système. Appuyer sur la touche retour pour revenir au menu précédent.

Radio

Appuyer pour afficher le menu Radio et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris : Appuyer sur Favorite (favori) affiché pour sélectionner ce favori pour le modifier. Appuyer sur RENOMM. pour renommer le favori ou sur Supprimer pour l'effacer. Appuyer et maintenir enfoncé la station pour la faire glisser à un nouvel emplacement. Appuyer sur Terminé pour revenir au menu précédent.

- **Number of Favorites Shown** (nombre de favoris affichés) : appuyer pour afficher le nombre de favoris à afficher. Sélectionner Auto, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 ou 60. Auto automatiquement ajoutera ou cachera des pages de favoris supplémentaires en se basant sur la quantité de favoris mémorisés. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.
- **Réglages de tonalité** : Appuyer sur + ou - pour régler les basses, moyens, aigus ou Surround. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.
- **Baliser titre** : Appuyer sur les informations Tag Song, y compris l'artiste et le titre pour transférer sur un iPod^{MD}. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.
- **Enregistrement** : Le décalage est l'enregistrement d'une station radio jusqu'à un maximum de 25 minutes. Consulter « Timeshifting » (décalage) sous *Radio AM-FM à la page 11*.
- **Volume automatique** : Cette fonction règle le volume en se basant sur la vitesse du véhicule, s'il en est équipé. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.
- **Technologie de compensation de bruit Bose AudioPilot** : Cette fonction règle le volume en se basant sur le bruit dans le véhicule, s'il en est équipé. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 11*.
- **Vol. max. à la mise en marche** : Cette fonction règle le volume maximal au démarrage, si le véhicule en est équipé. Si le véhicule est démarré et que le volume est supérieur à ce niveau, le volume est réglé à ce niveau. Pour régler le volume maximal au démarrage, appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.
- **Volume signal sonore** (si équipé) : cette fonction règle le démarrage et l'arrêt des sons. Pour régler le volume, appuyer sur + ou - pour augmenter ou diminuer. Cette fonction peut être activée ou désactivée. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

Réglages du véhicule

Consulter « Personnalisation du véhicule » sur le guide de l'automobiliste.

Bluetooth

L'utilisation du bouton d'écran Bluetooth permet d'afficher ce qui suit :

- Jumeler nouvel appareil : Appuyer pour ajouter un nouvel appareil.
- Gestion des appareils : Appuyer pour connecter sur une source téléphonique différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.
- Sonneries : Appuyer pour modifier la sonnerie d'un téléphone spécifique. Il n'est pas nécessaire que le téléphone soit connecté pour changer la sonnerie.
- Numéros de messagerie : Cette fonction affiche le numéro de messagerie vocale pour les téléphones connectés. Le numéro de messagerie vocale peut être modifié en appuyant sur le bouton ÉDITER, puis en saisissant le nouveau numéro et

ensuite en appuyant sur Enregistrer. Appuyer sur le bouton d'écran  Retour pour revenir sur le menu précédent.

- Alertes par message texte (si équipé) : cette fonction activera et désactivera les alertes de message textuel. Appuyer sur Text Message Alerts (alertes message textuel), puis sélectionner Désactivé ou Activé. Appuyer sur le bouton d'écran  Retour pour revenir sur le menu précédent. Se reporter à *Messages textuels à la page 99*.

Speech (vocal)

L'utilisation du bouton d'écran Speech (vocal) permet d'afficher ce qui suit :

- Longueur d'invite : Sélectionner Court ou Long pour raccourcir ou allonger les invites vocales lues pendant les sessions de

reconnaissance vocale. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

- Vitesse confirmation vocale : Appuyer sur Lent, Moyen, ou Rapide pour la vitesse du retour. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

Afficher

L'utilisation du bouton d'écran Écran permet d'afficher ce qui suit :

- Mode : Appuyer sur Autom., Jour ou Nuit pour régler l'afficheur. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.
- Calibrer l'écran tactile : Appuyer pour étalonner l'écran tactile et suivre les invites. Appuyer sur la touche retour  pour revenir au menu précédent.

- Éteindre l'écran : Appuyer pour éteindre l'afficheur (off). Appuyer de nouveau n'importe où sur la zone de l'afficheur ou sur le bouton de la façade pour allumer l'afficheur.

Caméra de vision arrière

Presser pour afficher le menu Caméra de recul. Consulter « Systèmes d'assistance au conducteur » sur le guide de l'automobiliste.

Restaurer les réglages d'usine

Appuyer sur Continuer permettra de restaurer tous les réglages d'usine. Sélectionner Rétablir réglages usine et la liste suivante peut s'afficher :

- Restaurer réglages véhicule : Restaure les réglages de personnalisation du véhicule par défaut (d'usine). Appuyer sur Restaurer réglages véhicule. Appuyer sur Annuler ou Conti-

nuer. Appuyer sur la touche d'écran retour  pour revenir au dernier menu.

- Suppr. toutes données privées : Efface toutes les informations privées. Appuyer sur Suppr. toutes données privées. Appuyer sur Annuler ou Continuer. Appuyer sur  Retour pour revenir au dernier menu.
- Restaurer réglages radio : Restaure les paramètres de la radio par défaut (d'usine). Appuyer sur Restaurer réglages radio. Appuyer sur Annuler ou Continuer. Appuyer sur la touche d'écran retour  pour revenir au dernier menu.

Conversion des unités anglo-saxonnes ou métriques

Pour changer les unités d'affichage entre unités anglo-saxonnes et métriques, consulter « Combiné d'instruments » sur le guide de l'automobiliste.

Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule est doté de systèmes qui opèrent sur une fréquence radio soumise à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles ainsi qu'à d'autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou

de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Il faut noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone^{MD}, iPod^{MD}, iPod classic^{MD}, iPod nano^{MD}, iPod shuffle^{MD}, et iPod touch^{MD} sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.



Technologie TouchSense^{MD} et système TouchSense^{MD} série 1000 sous licence d'Immersion Corporation. TouchSense^{MD} System 1000 protégé par un ou plusieurs brevets américains. Brevets à l'adresse suivante www.immersion.com/patent-marking.html et autres brevets en attente.

DTS

Fabriqués sous licence sous brevets américains n° : 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & autres brevets américains et mondiaux émis et en attente.

DTS, le symbole, & DTS et le symbole sont tous des marques déposées et DTS 2.0 Channel est une marque de commerce de DTS, Inc. Ce produit inclut les logiciels. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Dolby

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

À PROPOS DE DIVX VIDEO : DivX est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, une filiale de Rovi Corporation. C'est un appareil DivX Certified qui lit des vidéos DivX. Visiter divx.com pour plus d'informations et obtenir les outils logiciels permettant de convertir les fichiers en vidéos DivX.

À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND : ce DivX Certified doit être enregistré de manière à pouvoir lire des films DivX Video-On-Demand (VOD). Pour obtenir un code d'enregistrement, trouver la section DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Aller sur vod.divx.com pour de plus amples informations pour remplir l'enregistrement.

Couvert par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 7,295,67; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques de commerce de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.

BDA

« Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association. »

AVCHD

AVCHD et le logo AVCHD sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.

AVCREC

Blu-ray Disc, Blu-ray, Blu-ray 3D, BD-Live, BONUSVIEW, BDXL, AVCREC, et les logos sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association.

Java

Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales.

Cinavia

Avis de Cinavia : ce produit utilise la technologie Cinavia pour limiter l'utilisation des copies non autorisées de certains films et vidéos produits commercialement et de leurs bandes sonores musicales. Lorsqu'une utilisation interdite d'une copie non autorisée est détectée, un message s'affiche ou la copie sera interrompue.

De plus amples informations concernant la technologie Cinavia sont fournies sur le Centre Cinavia d'information des consommateurs à <http://www.cinavia.com>. Pour demander des informations supplémentaires par courriel concernant

Cinavia, envoyer une carte avec l'adresse postale de l'utilisateur à : Cinavia Consumer Information Center (Centre Cinavia d'information des consommateurs), P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

Ce produit intègre la technologie dite propriétaire sous licence de Verance Corporation est protégé par le brevet américain 7,369,677 et autres brevets américains et mondiaux, émis et en attente ainsi que par les droits d'auteur et la protection du secret commercial pour certains aspects d'une telle technologie. Cinavia est une marque de commerce de Verance Corporation. Droit d'auteur 2004-2010 Verance Corporation. Tous droits réservés par Verance. L'ingénierie inverse ou le démontage sont interdits.

RMVB



Des parties de ce logiciel sont incluses sous licence de RealNetworks, Inc. Droit d'auteur 1995-2011, RealNetworks, Inc. Tous droits réservés

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth^{MD} sont la propriété de Bluetooth^{MD} SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est sous licence. Les autres marques déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Programme I : Gracenote EULA



La technologie de reconnaissance musicale et les données s'y rapportant sont fournies par Gracenote^{MD}. La technologie Gracenote est la technologie la plus utilisée en matière de reconnaissance musicale et de diffusion de contenu s'y rapportant. Pour plus d'informations visiter www.gracenote.com.

Les données se rapportant à la musique de Gracenote, Inc., droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Logiciel Gracenote, droit d'auteur © 2000 jusqu'à présent Gracenote. Un ou plusieurs brevets appartenant à Gracenote peuvent s'appliquer à ce produit et service. Se reporter au site internet de

Gracenote pour une liste non exhaustive des brevets applicables Gracenote. Gracenote, CDDDB, MusicID, MediaVOCS, le logo et le logo-type Gracenote et le logo « Powered by Gracenote » sont des marques déposées ou des marques de commerce de Gracenote aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Conditions d'utilisation Gracenote

Cette application ou ce dispositif contient le logiciel de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie (« Gracenote »). Le logiciel de Gracenote (le « Logiciel Gracenote ») permet à cette application d'identifier le disque ou le fichier et d'obtenir de l'information relative à la musique, notamment le nom, l'artiste, la plage et le titre (« Données Gracenote ») à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement, « Serveurs Gracenote ») ainsi que d'exécuter d'autres fonctions. Vous pouvez utiliser les données Gracenote uniquement au moyen des

fonctions destinées à l'utilisateur final de cette application ou de ce dispositif.

Cette application ou cet appareil peut se composer d'un contenu appartenant aux fournisseurs de Gracenote. Si cela est le cas, toutes les restrictions énoncées dans le présent document concernant les données Gracenote devront également s'appliquer à un tel contenu et les fournisseurs d'un tel contenu auront droit à tous les avantages et toutes les protections énoncés dans le présent document qui sont disponibles à Gracenote.

Vous acceptez d'utiliser uniquement les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote pour votre usage personnel et non commercial. Vous vous engagez à ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute autre donnée Gracenote à un tiers. **VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL**

GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATIONS EXPRESSES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Vous approuvez la résiliation de votre licence non exclusive d'utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote en cas de violation de ces clauses. Si votre licence prend fin, vous acceptez de cesser toute utilisation des données Gracenote, du logiciel Gracenote et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tout droit concernant les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucune circonstance Gracenote ne vous sera de redevable d'un quelconque paiement pour toute information fournie par vous. Vous acceptez que Gracenote fasse valoir ses droits en vertu de ce contrat contre vous directement en son nom propre.

Le service Gracenote utilise un identificateur unique pour suivre les questions à des fins statistiques. L'objectif de l'attribution aléatoire d'un identificateur numérique est de permettre au service Gracenote de compter les questions sans rien savoir à votre sujet. Pour plus d'informations, consulter la page Web de politique de vie privée de Gracenote du service Gracenote.

Le logiciel Gracenote et chaque composant des données Gracenote vous sont licenciés « TEL QUELS ». Gracenote ne fait aucune déclaration ou garantie, expresse ou implicite, quant à la précision des données Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier des catégories de données pour quelque raison que ce soit que Gracenote juge suffisante. Aucune garantie n'est accordée concernant l'absence d'erreur dans le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote et l'absence d'interruption du fonction-

nement du logiciel Gracenote ou des serveurs Gracenote. Gracenote n'est pas obligé de vous fournir de nouveaux types ou catégories de données améliorées ou supplémentaires que Gracenote peut fournir dans l'avenir et Gracenote est libre d'interrompre ses services à tout moment.

GRACENOTE REJETTE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLI-CITE, ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, L'ADAP-TATION À UN USAGE PARTICU-LIER, LE TITRE ET L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSUL-TATS QUE VOUS OBTIENDREZ PAR L'UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE NI DE QUELQUE SERVEUR GRACENOTE QUE CE SOIT. EN AUCUN CAS GRACE-NOTE NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT SUBSÉQUENT OU

ACCIDENTEL OU DE TOUTE PERTE DE PROFIT OU DE REVENUS.

© 2011. Gracenote, Inc. Tous droits réservés.

Contrat de licence d'utilisateur final de carte

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Le disque de données cartographi-ques (« Données ») est fourni uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Il est protégé par des droits d'auteur et est soumis aux conditions suivantes (ce « Contrat de licence d'utilisateur final ») et les conditions que vous avez accep-tées, d'une part et NAVTEQ North America, LLC (« NT ») et ses concédants (y compris leurs concé-dants et fournisseurs), d'autre part.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement : Vous acceptez d'utiliser ces données pour les seules fins personnelles, non commerciales pour lesquelles vous avez reçu une licence et non pas pour un bureau de service, en temps partagé ou autres fins similaires. Sauf indication contraire aux présentes conditions, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désas-sembler ou désosser toute partie de ces données et vous ne pouvez pas les transférer ou distribuer sous n'importe quelle forme, à toutes fins, sauf dans la mesure permise par les lois impératives. Vous pouvez trans-férer les données et tous les documents qui l'accompagnent sur une base permanente, si vous ne conservez aucune copie et si le destinataire accepte les termes de ce contrat de licence d'utilisateur final. Les jeux multi-disques peuvent uniquement être transférés ou vendus comme un ensemble

complet tel qu'il vous ont été fournis et non pas comme un sous-ensemble de celui-ci.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par NT et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec, sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA.

Attention

Ces données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement de temps, l'évolution des circons-

tances, les sources utilisées et la nature du rassemblement complet des données géographiques, chacun pouvant conduire à des résultats incorrects.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. NT et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

LA BASE DE DONNÉES EST FOURNIE « TEL QUELLE » ET « AVEC TOUTES LES BASES PAR

DÉFAUT » ET BOSCH (ET SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE NON-VIOLATION, QUALITÉ MARCHANDE, QUALITÉ SATISFAISANTE, L'EXACTITUDE, LE TITRE ET L'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. AUCUN AVIS ORAL OU ÉCRIT OU DES INFORMATIONS FOURNIES PAR BOSCH (OU UN DE SES CONCÉDANTS, AGENTS, EMPLOYÉS OU PAR DES TIERS) NE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE VOUS FONDER SUR DE TELS CONSEILS OU INFORMATIONS. CETTE LIMITATION DE GARANTIE EST UNE CONDITION ESSENTIELLE DE CET ACCORD.

Déni de responsabilité

NT ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITES OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLEGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER CES DONNÉES, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS, SOIT DANS UNE ACTION

EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MEME SI NT OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

Vous acceptez de ne pas exporter de n'importe où n'importe quelle partie des données qui vous sont fournies ou tout produit direct de celles-ci, sauf en conformité avec toutes les licences et approbations requises en vertu des lois, règles et règlements applicables à l'exportation. Intégralité de l'accord : Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre NT (et ses concédants de licence, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document et remplacent dans leur intégralité les accords

écrits ou oraux existant précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions sont régis par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à (i) son conflit de lois ni à (ii) la Convention des Nations Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclus. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou en appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données

constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ce contrat de licence d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas échéant avec l' « avis d'utilisation » suivant et sera traitée conformément à un tel avis :



AVIS D'UTILISATION

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

NOM :

NAVTEQ

SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)

ADRESSE :

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises au contrat de licence de l'utilisateur final en vertu duquel ces données ont été fournies.

© 2012 NAVTEQ. Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer NAVTEQ avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

QNX

Des parties de ce logiciel sont sous droits d'auteur © 2008-2011, QNX Software Systems. Tous droits réservés.

Partie C - EULA

Droits d'auteur 2011, Software Systems GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

Le produit que vous avez acheté (« produit ») se compose d'un logiciel (Configuration d'exécution n° 505962; « logiciel») qui est distribué par ou au nom du fabricant du produit « Fabricant » sous licence de Software Systems Co. (« QSSC »). Vous pouvez uniquement utiliser le logiciel dans le produit et en conformité avec les termes de la licence ci-dessous.

Sous réserve des termes et conditions de cette licence, QSSC vous concède une licence limitée, non exclusive, et non transférable d'utiliser le logiciel dans le produit à l'usage prévu par le fabricant.

Si autorisé par le fabricant, ou par la loi applicable, vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du logiciel dans le cadre du logiciel produit.

QSSC et ses concédants de licence se réservent tous les droits de licence C31 + qui ne sont pas expressément accordés dans les présentes, et conservent tous les droits, titres et intérêts dans et à toutes les copies du logiciel, y compris tous les droits de propriété intellectuelle. Sauf si requis par la loi applicable, vous ne pouvez reproduire, distribuer ou transférer, ou décompiler, désassembler ou tenter de toute autre façon de dissocier, désosser, modifier ou créer des œuvres dérivées du logiciel. Vous vous engagez à : (1) ne pas enlever, recouvrir ou modifier les droits de propriété, étiquettes ou marques dans ou sur le logiciel, et de s'assurer que toutes les copies portent un avis figurant sur l'original, et (2) ne pas exporter le produit ou le logiciel en violation des lois applicables en matière de contrôle des exportations.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE, QSSC ET SES CONCÉDANTS FOURNISSENT LE LOGICIEL « TEL QUE », SANS GARANTIES OU CONDITIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES OU CONDITIONS DE TITRE, L'ABSENCE DE CONTREFAÇON, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUTES GARANTIES OU AUTRES DISPOSITIONS OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) LE DISTRIBUTEUR (S) QUI DIFFÉRENT DE CETTE LICENCE SONT OFFERTES PAR LE FABRICANT OU SON (SES) DISTRIBUTEUR (S) SEUL(S) ET NON PAS PAR QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS. VOUS ASSUMEZ TOUTES LES RISQUES LIÉS À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SOUS CETTE LICENCE.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE PRÉVUE PAR LA LOI APPLICABLE (COMME DANS LE CAS D'ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE GRAVE), EN AUCUN CAS QSSC, SES FILIALES OU LEURS CONCÉDANTS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, QUE CE SOIT DANS UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) , D'UN CONTRAT OU AUTRE, POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE RÉSULTANT DE CETTE LICENCE OU DE L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE BONNE VOLONTÉ, ARRÊT DE TRAVAIL, PANNE OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT, OU TOUS AUTRES DOMMAGES OU PERTES COMMERCIALES), MÊME SI

QSSC, SES FILIALES OU LEURS FOURNISSEURS ONT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Pour de plus amples informations sur le logiciel, y compris les termes de licence du logiciel d'accès libre (open source) (et code source disponible) ainsi que les attributions de droit d'auteur applicables à la configuration d'exécution indiquée ci-dessus, veuillez contacter le fabricant ou contactez QSSC à 175 Terence Matthews Crescent, Kanata, en Ontario, K2M 1W8 Canada (licensing@qnx.com).

Linotype

Helvetica est une marque de commerce de Linotype Corp. enregistrée à l'office américain des brevets et marques de commerce (U.S. Patent and Trademark Office) et peut être enregistrée sous certaines autres juridictions sous le nom de Linotype Corp. ou son titulaire de licence Linotype GmbH.

L'usage de forme textuelle de chacune des marques de commerce déposées est :

Les exigences d'attribution de marquer de commerce pour les marques de commerce déposées sont données à <http://www.linotype.com/2061-19414/trademarks.html>.

AVIS D'UTILISATEUR FINAL

Les marques des entreprises affichées par ce produit pour indiquer les emplacements des opérations sont les marques de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques dans ce produit n'implique aucun parrainage, aucune approbation ni aucune adhésion par de telles sociétés de ce produit.

A

Accepter ou refuser un appel 95
 Affichage des informations sur l'expéditeur 99
 Afficher 79, 102
 Afficher un message textuel 99
 Alerte Low Fuel (niveau de carburant bas) 79
 AM 17
 Annulation de la reconnaissance vocale. 84
 Antenne
 Multi-bandes 18
 Antenne multi-bandes 18
 Appel en attente 95
 Apps (appareils) 6
 Assistance client 4
 Audio 5
 Bluetooth 27
 Autoradio AM-FM 11
 Autoradios
 Autoradio AM-FM 11
 Réception 16
 Avant de conduire 28
 AVCHD 105
 AVCREC 105

B

Bac des applications 7
 BDA 105
 Bluetooth 102, 106
 Aperçu 91, 92, 97
 Bluetooth Audio 27
 Boutons tactiles à l'écran 7

C

Caméra de vision arrière 103
 Cartes 58
 Chargement et éjection des disques 18
 Cinavia 105
 Climatisation 6
 Climatisation arrière (si équipé) ... 6
 Commandes 91
 Volant 10
 Commandes au volant 10
 Commandes RSE disponibles depuis l'écran avant 39
 Conduite sur un itinéraire 60
 Conseils utiles pour les commandes verbales 84
 Contrat de licence d'utilisateur final de carte 108

Conversation à trois 96
 Conversion des unités anglo-saxonnes ou métriques 103

D

Destination, Navigation 61
 Détection de proximité 7
 Directives MP3 20
 Distorsion de vidéo 50
 Dolby 104
 DTS 104
 DVD
 Système de divertissement de sièges arrière 28

E

Écoute de la radio 11
 Ecouteurs 43
 Effacement du système 98
 Effectuer un appel en utilisant
 Contacts (contacts) et Recent Calls (récents appels) 94
 Effectuer un appel en utilisant le clavier 95

Energy (Énergie)	6
Enregistrement des présélec- tions des stations de radio	13
Entrées auxiliaires	45
Explications concernant la couverture de la base de données	82

F

FM	17
Fonctions de défilement	57

G

Gestes de l'Infotainment	7
--------------------------------	---

I

Infodivertissement	3
Infotainment System	4

J

Java	105
Jumelage	92

L

Langue	100
Lecteur CD	18
Lecteur de carte SD	26
Lecteur de carte SD	26
Lecteurs audio	18
CD	18
Lecture d'un audio MP3 ou CD	19
Lecture depuis une unité USB ...	21

M

Mélange de favoris audio	13
Mémorisation et rappel des Media Favorites (favoris médias)	25
Menu textuel	99
Menus et fonctions	29
Messages Texte	99
Messages d'erreur	19
Messages d'erreur de l'affi- cheur vidéo	49
Messages textuels	99

Mise sous tension (Marche/ Arrêt/Sourdine)	4
Mises à jour Données cartographiques	81
Logiciel	11
Mises à jour de logiciel	11
Mises à jour des données cartographiques	81
Mode Valet (si équipé)	100

N

NAV (Navigation, si équipé)	6
Navigation Destination	61
Symboles	58
Utilisation du système	50
Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule	10

P

Page d'accueil 5
 Paramètres de l'Infotainment
 System 11
 Paramètres de texte 100
 Permutation entre mode
 Handset (Combiné) et mode
 Handsfree (Mains libres) 94
 Port
 USB 21
 Port USB 21
 Pour envoyer un appel 97
 Pour mettre fin à un appel 96
 Prise
 Auxiliaires 26
 Prise auxiliaire 26
 Problèmes de guidage d'itiné-
 raire 81
 Programme I : Grace-
 note EULA 106

R

Radio 100
 Radiodiffusion de données de
 service (RDS) 14
 Recherche d'une station 13
 Reconnaissance vocale 82
 Reconnaissance vocale pour
 la radio 87
 Reconnaissance vocale pour
 My Media (mes médias)
 audio 87
 Reconnaissance vocale pour
 navigation 89
 Reconnaissance vocale pour
 téléphone 90
 Régions détaillées 58
 Réglages de carte 56
 Réglages du véhicule 101
 Restaurer les réglages
 d'usine 103
 Retour haptique 7
 RMVB 106

S

Settings (paramètres).... 78, 100, 6
 Si le système doit être réparé 81
 Sortie audio 45
 Sources 29
 Speech (vocal) 102
 Symboles, navigation 58
 Système
 Infodivertissement 3
 Système audio 92
 Antenne de lunette 17
 Réception radio 16
 Système de divertissement de
 sièges arrière 28
 Système GPS (système de
 positionnement global) 79

T

Télécommande 46
 Téléphone 5
 Bluetooth 91, 92, 97
 Téléphone (Reconnaissance
 vocale, si équipé) 6
 Time and Date (Heure
 et date) 100

Timeshifting (Décalage) (si équipé)	15
Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, multifréquence à deux tonalités)	97
Turn list (Liste des changements de direction)	75

U

Un entretien du système est nécessaire	81
Utilisation de la reconnaissance vocale	83
Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth	97
Utilisation de la reconnaissance vocale pour les options de listes	86
Utilisation du système	28
Utilisation du téléphone cellulaire	17

V

Véhicule	
Positionnement	80
Vidéo (si équipé)	6
Voice (voix)	78
Voice Mail (messagerie vocale)	97
Volume	4